imburgs agblad

Moordzee

Dinsdag 28 juni 1977

Uitgave: Uitgeversmij. Limburgs Dagblad b.v. postbus 14 Nobelstraat 21 Heerlen, tel.045-719100 - Hoofdredacteur: Ben Peeters - Abonnement: kwartaal ƒ 39,70, maand ƒ 13,35

Vorig seizoen 650 doden en 17.000 gewonden op wegen

VVN waarschuwt vakantiegangers

HILVERSUM - De vakantiemaanden juni, juli en augustus hebben vorig jaar op de Nederlandse wegen een tol van 650 doden en ruim 17.000 gewonden geëist. Bovendien lieten tientallen Nederlanders het leven bij ongevallen in het buitenland tijdens deze periode. Veilig Verkeer Nederland (VVN) heeft nog eens gewezen op de gevaren die automobilisten lopen gedurende deze vakantieperiode. VVN herinnert eraan dat eind deze week een miljoen Nederlanders en een paar miljoen Duitsers op pad gaan. Niet te vermijden is, dat dan een mengelmoes van automobilisten de wegen zal bevolken: ervaren rijders, zondagsrijders, uitgeslapen en vermoeide chauffeurs en vrachtwagenrijders. VVN adviseert daarom een ieder zich niet te ergeren. „Je bent tenslotte met vakantie".

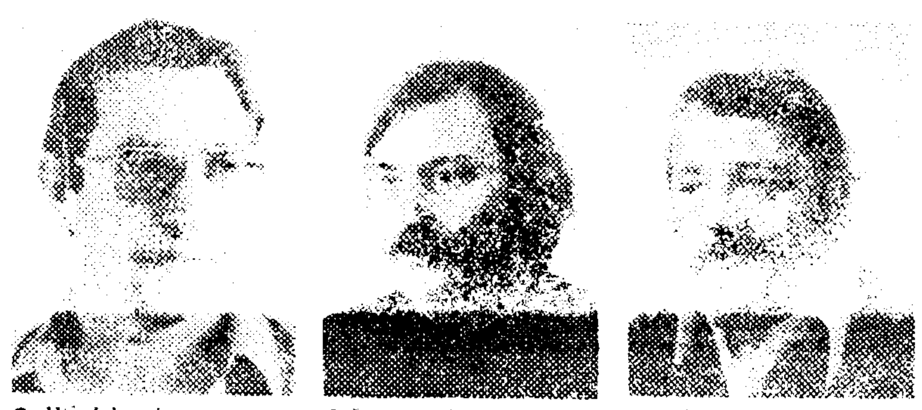
● Zie verder pag. 3



Plannen voor vredemacht in Rhodesië

LONDEN - Engeland en de Verenigde Staten ontwikkelen plannen voor de oprichting van een internationale vredesmacht om bij de overgang naar een zwart meerderheidsbewind zorg te dragen voor de stabiliteit in Rhodesië. Dit is gisteren door het ministerie van Buitenlandse Zaken in Londen meegedeeld. De strijdmacht zou in hoofdzaak moeten bestaan uit strijdkrachten van de landen van het Gemenebest. In diplomatieke kring twijfelt men eraan of er wel een Amerikaanse soldaat bij betrokken zal worden.





● Wiel Verheesen ● Frits Widdershoven ● Nino Tomadesso

HET LIMBURGS DAGBLAD IN DE TOUR DE FRANCE

Nog twee dagen. Dan begint in Fleurance het grootste wielerspektakel van het jaar: de Tour de France. [...]

Het LIMBURGS DAGBLAD [...] HEESEN [...] met NINO TOMADESSO [...] foto's van FRITS WIDDERSHOVEN.

Vandaag het eerste Tourverhaal '77 [...] Ronde van Frankrijk op pagina 15.

Tip

Wie de pracht van de Limburgse flora wilt leren kennen moet eens een bezoek brengen aan de **botanische tuin in Terwinselen. Hij ligt in de Sint Hubertuslaan** 74 tussen Heerlen en Kerkrade. De tuin bevat een groot aantal planten die onze provincie thuis zijn.

Liefhebbers van coniferen kunnen kijken naar meer dan 200 variëteiten. Nog groter is het aantal vaste planten. Verder komen er zo'n 150 rotsplanten voor. De bomen en heesters zijn ook goed vertegenwoordigd. Daaronder bevinden zich voor ons land zeldzame exemplaren. De tuin is ook een kweekplaats voor bloemen uit verschillende Europese landen. U kunt er van maandag t/m vrijdag terecht tussen 09.00 en 18.00 uur. In het weekeind is de tuin geopend van 15.00 tot 17.00 uur.

Kleren

Vrouwenemancipatie kan de reden zijn waarom Britse mannen, eens de dandy's van Europa, zich nu slecht kleden, menen Engelse modedeskundigen. Zij zeggen voorts: „Vrouwen zijn er op gaan staan gelijkwaardig behandeld te worden en daarom zijn de mannen als kleine kinderen gaan mokken. Door zich nu belabberd te kleden proberen zij de aandacht op zich te vestigen". Een tweede reden zouden volgens de bond van kleermakers in Albion de strenge voorschriften ten aanzien van kleding kunnen zijn. Deze bond wijst er ook op, dat uitgezonderd China, Groot-Brittannie het enige land is, waar politieke overtuiging in de mannenmode wordt uitgedrukt en maatschappelijke status wordt aangegeven. Nu zal een en ander de natie wel niet de das omdoen, de mannen kunnen het zich echter wel in hun zak steken. Of maken kleren niet meer de man?

Toch zomer?



29 doden bij treinramp in Oost-Duitsland

LEBUS - Een Oostduitse passagierstrein is gisterochtend vroeg bij de grens met Polen ingereden op een stilstaande goederentrein. Er ontstond een heftige explosie waarbij 29 mensen omkwamen en zeven werden gewond. Dit heeft het officiële Oostduitse persbureau ADN gemeld.

Dorpelingen in het nabije Lebus zeiden dat de passagierstrein mogelijk bij vergissing van de hoofdlijn was gedirigeerd naar de lijn voor plaatselijk buurtverkeer. De trein was op weg van Zittau in het zuidoosten naar Stralsund aan de Oostzee.

Volgens ADN waren brandweerlieden en militairen pas na enige tijd in staat de brand die na de explosie ontstond te blussen.

Visserijdebat mislukt

Haringvangst Noordzee vrij

LUXEMBURG - Iedere EG-lidstaat zal vanaf 1 juli van dit jaar juridisch volkomen vrij zijn om in de Noordzee zoveel haring te vangen als hij wil. Dat is de consequentie van het feit dat in de speciale visserijraad van de EG, die gisteren in Luxemburg werd gehouden, onder meer geen overeenstemming bereikt is over een verdere beperking en verdeling van de haringvangst.

Verwacht wordt echter, aldus de Nederlandse minister van Landbouw, mr. Fons van der Stee, dat het Verenigd Koninkrijk nationale „conserveringsmaatregelen" zal nemen, dat wil zeggen dat het een zone van 200 mijl tot verboden visgebied zal uitroepen.

„Tot iedere [...]", aldus de Nederlandse [...], was de Europese Commissie [...]

WOONWAGENBEWONERS EISEN SANITAIRE VOORZIENINGEN

Gemeentehuis van Schinnen tijdje bezet

SCHINNEN - Zes woonwagenbewoners van het al twee jaar bestaande illegale kampje tegenover het gemeentehuis in Schinnen hebben gistermiddag enkele vertrekken in het gemeentehuis bezet gehouden om hun eisen om sanitaire voorzieningen voor het kampje kracht bij te zetten. Een grote overmacht aan politiemensen van de Mobiele Eenheid in Maastricht heeft tussen half [...] een einde aan de onaangenaamheden gemaakt. Onmiddellijk werden zes bewoners van het kampje, drie vrouwen en evenveel mannen, naar het bureau gebracht. Twee mannen werden [...] aangehouden nadat ze [...] krikken [...] hadden bezorgd.

● Zie pagina 11



Limburg

Plaatselijk een bui, nog te koel, 18 tot 19 graden.

Europa

Belgische kust: zeer matig zomerweer, frisse zeewind, temperatuur 15 tot 17, zeewater 15. Britse Eilanden: koel met een enkele bui, 14 tot 18. Zuid-Scandinavië: koel met opklaringen, 15 tot 19. Duitsland: zonnig later buienkans, 16 tot 20. Alpengebied: zomerse perioden, 18 tot [...] 30. Italië: Noord-Italië 18 tot [...] met onweerskans, [...] Frankrijk: zonnige perioden [...] buienkans 18 tot [...] Portugal: zomers [...]

VANDAAG
zon op
maan op

MORGEN
zon op
maan op

Vier doden in verkeer

Doden en veel zwaargewonden bij busbotsing

WURZBURG - Bij een botsing tussen een lijnbus en een autobus met gehandicapte kinderen in Versbach bij Wurzburg in Beieren zijn twee personen gedood en veertig gewond, van wie 20 zwaar. Voor enkele gewonden bestaat levensgevaar. Het ongeluk gebeurde toen de bus met kinderen door nog onopgehelderde oorzaak op de verkeerde rijbaan terechtkwam, in botsing kwam met de lijnbus en omsloeg.

Zang in dialect sterk in opkomst

Zoals vroeger in de middeleeuwen de niet nationale talen zeer sterk in trek waren bij de minnestrelen en troubadours, zo zijn over de hele wereld, maar ook in Nederland de dialecten weer in bij het zingen. Vieren de Oostelijke dialecten de laatste tijd hoogtij in een aantal tophits, ook het Zuiden komt sterker op de voorgrond.

Sinds de tijden van Jo Erens, wiens liederen nationale en internationale bekendheid verwierven, is er een geleidelijke grotere belangstelling te signaleren voor het dialect. Dat geldt niet alleen voor de carnavalstijd of de loutere feestliederen. Dat blijkt duidelijk ook in de serie nostalgische liederen, die de tijd van vroeger bezingen met de vergeten dorpjes, de verlaten kerkpleintjes en de grazige weiden.

Maar ook hebben wij gedurende de laatste tijd goede voorbeelden gehad van jongere zangers, die meer maatschappij-kritisch georiënteerd te werk gingen en de protest-song of de aanklacht gingen toonzetten, waarbij het opviel dat de woorden zeer scherp en vinnig waren, maar de muzikale compositie overkwam als een "treurig verwijt". De regionale omroep Zuid is de laatste jaren op dit terrein met succes druk doende. Denken we dan ook nog aan de behofte om op geestelijk terrein – tijdens kerkdiensten – tal van gezangen in dialect uit te voeren, dan blijkt duidelijk dat speciaal in de muziek het dialect aan een "terugkomst" bezig is, een fenomeen dat waard is om gesignaleerd te worden. Want zingen in de eigen taal, in het dialect, komt fris over, juist omdat het Limburgs dialect op zichzelf al een muzikale ondertoon heeft.



Leny en Ludwig in ROZ Ideeënbank

In de komende aflevering van het ROZ woensdagavond-programma „de Ideeënbank" zal aandacht worden besteed aan opkomst en verval van de populaire muziek die één, twee generaties de Mijnstreek beheerst heeft: de met Polen, Joegoslaven en Oostenrijkers mee naar Limburg gekomen Wiener – Bandonion en Accordeonmuziek.

Tot de bekendste exponenten van de Wienermuziek in Nederland hoort het Schaesbergse duo Leny en Ludwig, die met hun grootste hit, – Schön ist die Jugend – een begrip werden in Limburg en ver daar buiten.

Na 31 jaar werken op kermissen, in café's en feestzalen zijn ze het afgelopen jaar gestopt met optreden. Met hun aftreden lijkt definitief een einde gekomen aan een periode: de levende cafémuziek is op sterven na dood!

De ROZ Ideeënbank begint op woensdagavond 19.10 uur.



Wim van Est in 'Markant Sport' NOS

In de NOS-televisieserie „Markant Sport" is het woensdag 29 juni (19.50 tot 20.40 uur via Nederland I) de beurt aan de oud-wielrenner Wim van Est. Het portret van deze zeer markante sportfiguur werd samengesteld door Mart Smeets (redaktie), Ron Nieuwenhuis (kamera), Gerard Prakke (montage), Martijn Lindenberg (regie) en Bert Spaak (eindredaktie).

Iedere Nederlander kan in een ravijn vallen, maar niet iedere Nederlander vertelt dat na. Zeker niet met de toevoeging, dat zijn horloge nog tikte. Die ene man, die dat wel kan, en nog met graagte ook, is Wim van Est. Een kasstuk voor de Nederlandse sportwereld, iemand om trots op te zijn. IJzeren Willem, of de Wimme werd hij genoemd. Hij was bang voor niemand, boers-slim in alles wat hij deed.

Na de oorlog begon hij met wielrennen, een tijd, toen er nog geen sponsors en televisie-uitzendingen waren. Hij won de gele trui in de Tour de France, hij viel in het ravijn. Daarna kwam een lange loopbaan met hoogtepunten en veel geld. Willem verkocht veel ritten. Sprak af, pakte het geld en bleef een gelukkig mens.

Hij leeft nu nog in Sint-Willibrord. Met enige zorg kijkt hij naar zijn oudploegmakkers uit de jaren vijftig. Alleen Van Est is goed terechtgekomen. Hij is eigen baas, heeft veel personeel en grasduint er maar wat op los.

in gesprek

In deze rubriek neemt de redactie graag ingezonden brieven van lezers op. Inzendingen kunnen alleen worden geplaatst als zij zijn voorzien van naam en adres. In het belang van andere inzenders en ook terwille van de nodige variatie, dient een ingezonden brief kort en zakelijk te zijn geformuleerd. Brieven, die te lang zijn zal de redactie inkorten of retourneren.

Duitsland

Naar aanleiding van uw artikel van zaterdag 18/6, waarin gezegd werd dat het winkelen in Duitsland nauwelijks voordeel oplevert, wil ik u met onderstaande artikelen en prijzen het tegendeel bewijzen. De prijzen zijn tegen een koers van 1,05 omgerekend.

10 z. vanillesuiker	f 0,41
5 z. bakpoeder	f 0,41
5 z. taartina	f 0,41
1 kg meel	f 0,72
500 gr. eiermacaroni	f 0,72
500 gr. eiervermicelli	f 0,72
1 p. soep, 1 ltr.	f 0,41
oplosbouillon 7 l.	f 1,46
bl. corned beef 340 gr.	f 2,08
oploscacao 800 gr.	f 2,92
shampoo 100 ml.	f 0,72
cervelaatworst 650 gr.	f 4,18
boerenbrood 1250 gr.	f 1,66
1/1 bl. sperziebonen	f 0,72
1/1 bl. erwten zeer fijn	f 1,34
1/1 bl. erwten-wortelen zeer fijn	f 1,34
500 gr. eiermacaroni	f 0,72
1/1 bl. abrikozen	f 1,03
1/1 bl. perziken halve	f 1,24
1 ltr. magere melk	f 0,62
kwark 250 gr.	f 0,51
Slagroom 200 gr.	f 0,93
jam 450 gr.	f 1,24

Hopelijk is de Nederlandse huisvrouw het met mij eens, dat wij in Nederland niet tegen deze prijzen kunnen inkopen.

KERKRADE **Mevr. Vankan**

NASCHRIFT RED. Onze vergelijking van prijzen van levensmiddelen in Limburg en het aangrenzende Duitsland geschiedde strikt op basis van: hetzelfde merk, dezelfde inhoud, dezelfde samenstelling van het produkt etc. en vergelijking zonder die factoren geeft licht een vertekend beeld. Daarnaast geldt de kwaliteit van de betrokken levensmiddelen; ook die moet gelijk zijn. Onze vergelijking had al deze factoren ingecalculeerd.

Reis

Toen de gijzeling in Drenthe nog gaande was, voelden velen bij het in de trein stappen een zekere angst. Zij hoopten maar dat de Grote Reisleider ieder z'n doel tot een haalbare kaart zou maken. Achteraf zeggen we: we hebben het weer gehaald.

Maar intussen is de wereld toch al lang uit balans. Er komen incidenten en rampen. Er komen gebedsstonden, zoals in 1953, toen God de wateren schudde – maar voor hoelang?

Wij willen niet echt, maar we zullen op de return moeten naar het authentieke geloof. Er zijn geleerden die zoeken of God een astronaut was en de ster van Bethlehem zijn ruimtevaartuig, zoals John Glenn in zijn Friendship-7.

John Glenn draagt zijn geloof steeds uit, hij spreekt het vertrouen uit dat alles in banen is gebracht en bestendigd door een goddelijke macht.

Wij hebben God de huur opgezegd en daarom hebben wij een land met lege kerken. Wij moeten terug naar een eender Godsgeloof als deze ruimtevaarder.

GULPEN **M. Cobbenhagen**

radio en televisie vandaag radio en televisie radio en televisie vandaag

tv

Alle uitzendingen in kleur
■ zwart-witprogramma's

NEDERLAND I
Kanalen 5, 51, 53 en 57

14.00 Chapi Chapo. Voor de kinderen.
14.05 De wereld vol trucs. Serie programma's waar goochelaars uit diverse landen hun kunnen tonen.
14.30 Een druppel in de oceaan. Engelse avonturenfilm voor de jeugd.
14.58 Oscar Peterson presenteert. Een optreden van Oscar Peterson en zijn vaste begeleiders. Te gast: de pianist Bernie Senensky.
15.24 - 15.55 Mustang, een vergeten koninkrijk. Natuurdocumentaire over Mustang, een geïsoleerd Tibetaans koninkrijk.
18.45 De Fabeltjeskrant. Voor de kinderen.
18.55 Journaal.
19.04 Een hele tour. Franse documentaire over de renners, de organisatoren en het publiek in de Tour de France.
20.35 Twee voor twaalf. Spelprogramma onder leiding van Joop Koopman. Twee maal twee spelers moeten aan de hand van twaalf vragen een woord vormen.
21.15 Wonderland. Popmuziekprogramma. Optreden van de gitarist Leo Kottke en de blueszanger Leon Redbone.
21.35 Journaal.
21.50 Familieportret. Jeanne van Munster praat met de familie Kuiper en Schuurman over hoe het is als twee vrienden samenwonen.
22.45 Journaal.

NEDERLAND II
Kanalen 31, 54, 56, EN 60

18.00 Zilveren regeringsjubileum koningin Elizabeth van Engeland. Samenvatting van de vlootschouw in Spithead, waaraan tweehonderd schepen deelnamen.
18.45 De Fabeltjeskrant. Voor de kinderen.
18.55 Journaal.
19.05 Avro's toppop presenteert de nationale hitparade.
20.00 Journaal.
20.25 Gibbsville. „Chautauqua, Chautauqua, Chautauqua. Tv-serie over het wel en wee van de bevolking in het Amerikaanse stadje Gibbsville opgetekend door twee journalisten.
21.15 Televizier magazine. Actualiteitenrubriek.
21.55 Columbo. „Een ouderwetse moord". Tv-serie met in de hoofdrol Peter Falk als Columbo. Het Lytton Museum zit financieel aan de grond. Ruth Lytton, curator van dit familiebedrijf wil met de bewaker Milton Schaeffer het museum beroven en de verzekering de schade laten dekken. Columbo kan zich weer in zijn speurwerk uitleven.
23.10 ■ Den Haag vandaag. Actualiteiten rond de politiek.
23.25 Journaal.

DUITSLAND I
Kanalen 9, 24 en 46

17.15 Journaal.
17.20 Tussen hooggebergte en vuurland. Ontdekkingen in het land van de condors. Natuurfilm in het onherbergzame zuidwesten van Zuid-Amerika.
18.05 Tom en de Theems. Tv-jeugdserie.
18.25 Dromen, die geen dromen bleven. Portret van de Amerikaanse ruimtevaartpionier Wernher von Braun.
18.55 Journaal.
19.00 Nieuws uit Noordrijnland-Westfalen.
19.05 Wat is er voor nieuws. Vooruitblikken op het intermezzoprogramma.
19.10 Burgers: „De kloeke knapen". Tv-serie.
20.15 Hier und Heute. Actualiteiten.
20.45 Hit om kwart voor acht. Optreden van Marianne Mendt.
21.00 Journaal.
21.15 Klimbim. Oude show in een nieuwe bezetting. Met: Heinrich Peer Augustinsky, Helmut Hölger, Horst Jüssen, Ingrid Steeger, Elisabeth Volkmann en anderen.
22.00 Oom Silas. Tweede deel van een tv-spel. Silas gaat het financieel slecht. Een huwelijk van zijn zoon Dudley met Maud schijnt een oplossing maar wat te doen als hij hoort dat zijn zoon in het geheim is getrouwd .....
23.25 Journaal.

DUITSLAND II
Kanalen 21, 29, 35 en 37

17.30 Mozaïek. Magazine voor de oudere generatie.
18.00 Journaal.
18.10 Beelden van onze aarde. Film over Sri Lanka en zijn vermaarde theeplantages.
18.40 De draaischijf. Vrijetijdsmagazine. Te gast: Michèle Torr.
19.20 Kimba, de witte leeuw. „De Avonturier". Tekenfilmserie.
19.45 De Wombels. Poppenfilmserie.
20.00 Journaal.
20.30 Fantómas. Frans/Italiaanse speelfilm uit 1964 met Jean Marais, Louis de Funès, Robert Dalban en anderen. De schrik van Frankrijk, Fantómas, wordt al jaren gezocht door de politie. De journalist Fandor en de fotografe Hélène publiceren een sentatie-artikel in een boulevardblad om Fantómas uit de tent te lokken. En het lukt. Hij ontvoert Fandor en pleegt vermomd als de journalist een enorme juwelenkraak. De politie en Hélène en de bevrijde Fandor achtervolgen hem.
22.00 Journaal.
22.15 Kenteken D. Nieuws uit Oost- en West-Duitsland.
23.00 Aspecten. Cultureel magazine.
23.45 Journaal.

DUITSLAND III
Kanalen 48, 50, 55 en 58

19.00 Sesamstrasse. Voor de kinderen.
19.30 Telecollege.
20.00 Klaas Vaak. Voor de kinderen.
20.05 Voor Griekse gastarbeiders.
20.15 Praten en laten praten. Dertiende aflevering.
20.45 Nieuws en commentaar uit de regio.
21.00 Journaal.
21.15 Dagthema.
21.30 Tips en adviezen.
22.00 De groene woestijn. Filmreportage over Noord-India en de stam der Ratschpoeten.
22.45 Een vonk is genoeg. Filmreportage over de explosieve situatie in Zuid-Afrika.
23.30 Play Misty for me. Amerikaanse speelfilm uit 1971 van Clint Eastwood, die zelf de hoofdrol speelt van populaire discjockey die met een mysterieuze fan veel te stellen krijgt. Een vrouwenstem vraagt steeds om het lied „Misty". Bij een bezoek in de bar van zijn vriend ontmoet hij zijn aanbidster. Zij heet Evelyn, maar al gauw werkt ze Dave op de zenuwen.
1.05 Journaal.

BELGIË TV I (Ned.)
(kanalen 10 en 44; tot 20.15 óók kanalen van TV II)

18.55 Gédéon. Voor de kinderen.
19.00 Tienerklanken. Jeugdprogramma met onder meer een optreden van de Ierse folkzanger Fran O'Rourke.
19.45 Journaal.
20.15 ■ Laurel en Hardy. „Nachtuilen". Klucht uit de oude doos.
20.35 De Gouden zeezwaluw van Knokke. Uitzending van de bijdrage van de Spaanse televisie. Met: Group Stel, Gwen Perry, Jean Hebrard, Yolanda Far en anderen.
21.00 Kijk mensen. Programma naar aanleiding van het feit dat driehonderd jaar geleden de grote wijsgeer Baruch de Spinoza overleed.
21.50 Gastprogramma. Het vrije woord.
22.20 Journaal.

BELGIË TV II (Ned.)
(kanalen 25 en 47)

Als BRT I behalve:
20.15 World Superstar. Tweede gedeelte van de finale in Pine Mountain. Voor Nederland namen deel: Frank Nusse en Ruud Krol.
21.10 ■ The knack and how to get. Satirische speelfilm met Rita Tushingham, Ray Brooks en Michaël Crawford. Nancy, een buitenmeisje sleurt met Colin en Tolen een bed door de straten. Ze vindt het best leuk dat ze in de handen van twee gevaarlijke Don Juans is gevallen.

BELGIË (Frans)
Kanalen 3, 28, 42 en 52

18.00 Simon in het land van de krijttekeningen.
18.05 Wickie de Viking. Tv-tekenfilmserie voor de kinderen.
18.30 Zigzag. Spelprogramma.
18.45 Netsilik. Documentaire over het Eskimoleven.
19.15 Antenne-soir. Regionaal nieuws.
19.30 Journaal.
19.50 Les entiers du monde. In Ecuador en in de Andes. Het leven van de laatste indianen.
21.10 Beroep: professor.
22.05 Journaal.
22.20 Pierre Cocherau, orgel en Roger Delmotte, trompet spelen oude muziek.
23.00 Journaal.

radio

● Stereo

HILVERSUM I
298 m; FM-kanalen 4 en 17

Nieuws: 7.00, 7.30, 8.30, 10.30, 12.30, 15.30, 17.30, 18.30, 22.30, 23.55.

7.02 ● AVRO-klok. Lichte muziek. 7.41 Avro's Radiojournaal. 8.36 Gymnastiek voor de huisvrouw. 8.45 De Groenteman 8.50 Morgenwijding. 9.00 ● De platenkeuze van Willem Strietman. 9.30 Spiegel van België. 10.00 ● Radio Lawaaipapegaai. 10.10 Arbeidsvitaminen. Populair verzoekplatenprogramma. 10.03 Avro's Radiojournaal. 11.30 ● Rondom twaalf. 12.26 Mededelingen voor land- en tuinbouw. 12.41 Avro's Radiojournaal. 12.55 Knipperlicht. Verkeersmagazine. 13.25 Beursplein 5. 13.30 'n Middagje AVRO. Muziek, informatie en service. 15.33 Avro's Radiojournaal. 17.00 De heilige strozak. Stripverhaal. 17.20 Nieuws uit de Nederlandse Antillen. 17.32 Avro's Radiojournaal.17.45 Toppers van toen. 18.19 Zendtijd van de PvdA. 18.41 Per Saldo. Zakelijke bespiegelingen. 18.55 Lichte muziek. 19.00 Zevende Dags Advent. 19.15 ● Accoord. Kroniek van amateuristische muziekbeoefening. 20.00 ● Hoogtepunten uit operettes. 21.00 De avonturen van de gezusters Wiedemeyer. 21.35 ● Want zonder kunnen wij niet. 22.40 Avro's Radio journaal. 22.55 ● Dichter bij de muziek. 23.20–23.55 ● Skymasters Show.

HILVERSUM II
402 en 201 m
(na 17 uur FM: Kanalen 25 en 39)

Nieuws: 7.00, 8.00, 11.00, 13.00, 16.00, 18.00, 20.00, 23.55.

7.11 Ochtendgymnastiek. 7.20 Het levende woord. 7.25 Badinerie. 7.54 Overweging. 8.11 Echo. 8.30 Aubade. 9.00 De letter M: programma over alternatieve energie. 9.30 Scheepspraat. Informatie voor schippers. 9.35 Waterstanden. 9.40 De letter M: informatief gevarieerd programma. 10.30 Muziek die niet oud wordt. Verzoekplatenprogramma voor oudere mensen. 11.30 Ouder worden we allemaal, bejaardenprogramma. 12.00 Vijf tellen na nu... 12.30 Uitzending voor de landbouw. 13.11 Echo magazine. 13.40 Vreemdeling in mijn Vaders huis. Herinneringen van missionarissen. 14.00 Uit het operette- en musicalalbum. 15.00 In de wachtkamer, gesprek. 16.00 Spreekuur: gesprek. 17.00 Het zal mijn tijd wel duren. Programma over milieu- en grondstofaangelegenheden. 17.20 ● Eurolight. 17.40 Informatie uit de regio. 17.55 Mededelingen. 18.11 Echo. Waarin o.a. reportage tennis. 18.30 ● Op vleugels: Pianomuziek 18.50 Verkenning. Informatie op sociaal-maatschappelijk terrein. 19.00 Bel Canto op de zomeravond. 19.30 Kerk in meervoud. 20.05 Overweging. 20.15 ● Glyndebourne Festival 1977. 23.00–23.55 ● Met het oog op morgen. 23.05 Aktualiteitenoverzicht. 23.10 De krant van morgen. 23.20 Den Haag vandaag. 23.52 Even ontspannen voor het slapen gaan ... yoga.

HILVERSUM III
445 m; FM-kanalen 13 en 28

Nieuws: elk heel uur.

(7.00–18.00 Actualiteiten via Dingen van de dag). Tussen 07.00 en 18.00 om de twee uur rechtstreeks verslag van VARA's voettocht. 7.02 ● Gesodemeurders. 9.03 ● Pop op drie. 11.03 ● Elles Berger draait op verzoek van mensen uit de sportwereld. 12.03 ● VARA's zoekplaatje. 14.03 ● Spitsbeeld. (14.45 Engels popnieuwws. 15.45 Bericht uit New York. 16.03 ● Elpee top-20 en de tip-elpee. 17.03 Alfred Lagarde. 18.03 De vacaturebank. 18.10 ● NOS-maal. 19.02 ● Popreconstructie. 20.02 ● Nashville. 21.02 ● Popdonder. 23.02 ● Wachten op middernacht. 00.02 ● Nacht drie-draai. 02.02 ● Peter Holland. 5.02–7.00 ● Truck.

HILVERSUM IV
Kanalen 25 en 39

Nieuws: 7.00, 9.00, 14.00.

7.02 ● Capriccio. 9.02 Aktuaklankbeeld. 9.30 ● Van heinde en verre. 10.00 ● Opus tien tot twaalf. 12.00 ● Intermezzo. 13.00 ● De meest verkochte „klassieke tien". 13.30 ● Koren en korpsen. 14.02 ● Om de kunst. 14.30 ● Guitariteiten. 15.00 ● Belcantorium.

ROZ
FM-kanalen 13 en 28

19.00 R.O.Z.-Aktueel. 19.10–20.00 Concert door de Harmonie St. Jozef uit Kaalheide onder leiding van Pierre Kuypers. Opnamen van het voorjaarsconcert dat op 17 april in het Hubertushuis te Kerkrade werd gegeven.

LUXEMBURG-RTL
208 en 49,26 m; FM-kanalen 6 en 33

Nieuws: 7.30 t/m 18.30 op elk half uur en 1.30.

Duits: 7.00 Der fröhliche Wecker. 9.00 Der Doppel-Axel. 9.30 Mister Morning, Rainer Holbe. 11.30 Der Doppel-Axel. 12.00 Da Capo, Helga. 13.00 RTL – 12 Uhr Mittags Jochen. Heute in Bergisch-Gladbach. 15.00 Autofahrer unterwegs. 16.00 Gefragt, gespielt. 17.30 Hörergrusz-Lotterie. 18.00 Starparade. 19.00 Superclub. 20.00 Edy's Stammtisch. 21.00 RTL-Disckothek. 22.00 Radio-Skat. 1.00–2.00 Hallo Nachtarbeiter.

BRT II
198 m; FM-kanalen 22 en 36

Nieuws: 6.00, 6.30, 7.00, 7.30, 8.00, 9.00, 10.00, 13.00, 17.00, 19.00, 22.00, 23.40.

Antwerpen: 5.30 Goede morgen, morgen. 7.33 Splinternieuws. 8.05 Andere muziek. 9.05 De vrije teugel.

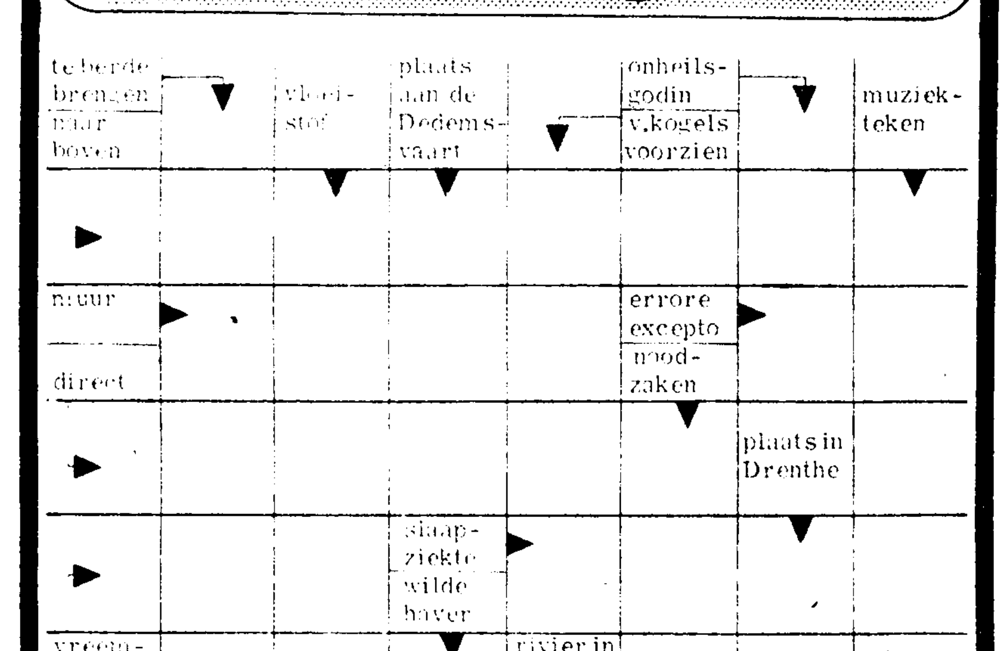
Oost-Vlaanderen: 10.05 Zomerlief... 12.00 Variété van 12 tot 2. Met om 12.30: Splinternieuws. Middageditie. 12.45: De sijsepanne. Met Walter De Buck.

Brabant: 14.00 Variaties op woord en muziek uit het hart van (omroep) Brabant. 16.00 Splinternieuws.

West-Vlaanderen: 17.10 Piek-uur. Met: Formule F. Selectie uit de Franse Hitparade. 18.00 BRT–2 Focus. 18.15 Meer muz–ek. Pop op een pitje. 18.55 Sportspiegel west. Sportnieuws uit de provincie. 19.15 The country-music-club. 19.53 Vrij-uit – in humanistisch perspectief. Vrijzinnige uitzending.

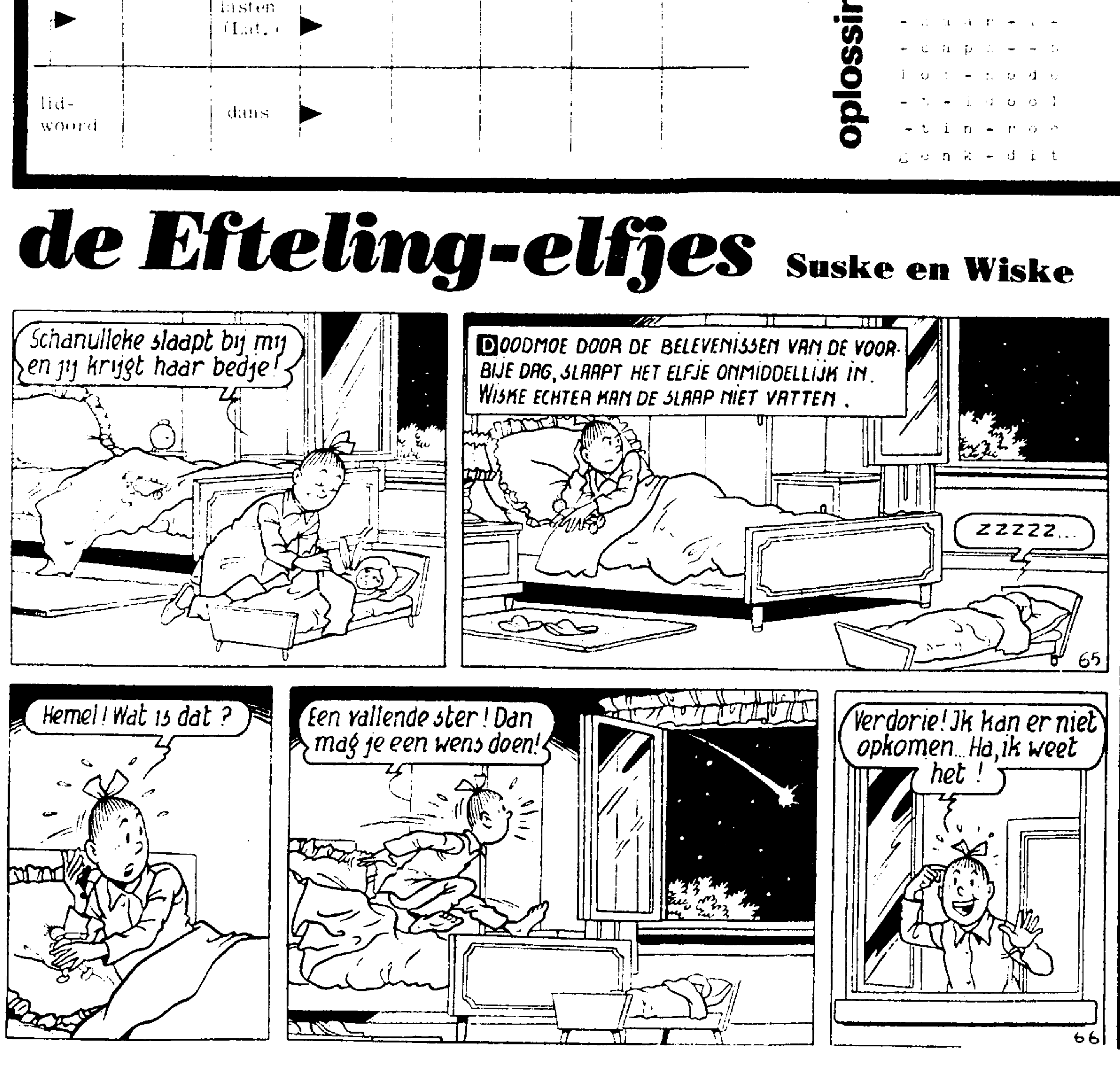
Limburg: 20.00 Self-service. Verzoekprogramma. 21.00 Splinternieuws. 21.10 In blues en jeans. 22.05 - 23.40 Vanavond en vannacht.

puzzel van de dag



oplossing

de Efteling-elfjes — Suske en Wiske



Panda en de sportmeester



Joris Goedbloed zag plotseling mogelijkheden in Pams krachtvertoon – en daarom wendde hij zich belangstellend tot professor Putter.

„Een fraai staaltje van gewichtheffen!" sprak hij prijzend. „Bent u zijn trainer?"

„Nee, nee", antwoordde de geleerde. „Ik ben bionikus en hij is mijn proefpersoon. Wat u hier ziet, is nog maar een experiment. Volgens mijn berekeningen loopt zijn machtverheffen nu echter al in de 14 ips. En dat is toch aardig".

„Heel aardig!" beaamde Joris. „Ik zie grote... eh... ik zie een fraaie toekomst voor hem weggelegd. Bionikus, zei u?"

Op dat moment keek Panda van zijn werk op – en toen hij Joris daar zag staan, sprong hij overeind.

„Jij!" riep hij. „Altijd dezelfde. Wil je weer je neus in andermans zaken steken? Als u hem maar niets vertelt, professor. Want daar komen alleen maar moeilijkheden van. Daar weet ik over mee te praten!"

„M-maar baaske nu toch..." stamelde Joris geschokt. „Het staat u slecht zo te babbelen over een beschermer der wetenschappen!"

VANDAAG de dag

Ontsnapt

ASTI - Gisterochtend zijn voor zonsopgang 10 gevangenen ontsnapt uit de plaatselijke gevangenis van Asti. Ze openden de deuren na eerst de tralies te hebben doorgezaagd, overmanden de vier bewakers in het gebouw en ontvluchtten in twee gestolen auto's. Een paar uur later werd in een nabijgelegen stadje een oudere vrouw door twee mannen beroofd van 1,5 miljoen lire aan achterstallige pensioengelden (24.750 gulden), die ze net op het postkantoor had afgehaald. De politie neemt aan dat de rovers twee van de ontsnapte gevangenen waren.

Kerk zegt njet

SANTIAGO DE CHILE - De kerkelijke autoriteiten van het aartsbisdom Santiago de Chile hebben bekend gemaakt dat zij geen geld zullen aanvaarden dat komt van de Leninvredesprijs 1977. De vredesprijs is toegekend aan de Chileense communistenleider Luis Corvalan, die in Moskou leeft na zijn uitwisseling met Vladimir Boekowsky. Corvalan heeft enkele malen de r.k. kerk in Chili geprezen om haar werk onder de onderdrukte Chileense bevolking. Hij had onlangs het idee geopperd, het bedrag dat met de Leninprijs is verbonden, over te maken aan het solidariteitsvikariaat van het aartsbisdom.

Yoeri Orlov

MOSKOU - De vooraanstaande Sovjetrussische dissident Yoeri Orlov is beschuldigd van het verspreiden van anti-Russische verdichtsels en kan daarvoor drie jaar gevangenisstraf krijgen, zo heeft mevrouw Orlov gisteren meegedeeld.

Frankrijk/Irak

PARIJS - Frankrijk hoopt 72 Mirage-gevechtsvliegtuigen van het type F-1 te kunnen verkopen aan Irak, zo heeft de Franse premier Raymond Barre verklaard bij terugkeer in Parijs van een bezoek aan Irak. „De vooruitzichten zijn zeer gunstig", zo zei de premier tegen journalisten.

Koud Z.-Afrika

JOHANNESBURG - In sommige delen van Zuid-Afrika is gisteren sneeuw gevallen en in Oranje-Vrijstaat hebben zich gedurende de nacht temperaturen van 11 graden onder nul voorgedaan. Zuidafrikanen die niet gewend zijn aan strenge winters, kregen te maken met bevroren waterleidingen en laagjes ijs op hun ramen.

„Baby Djibouti"

LIBREVILLE - „De grote familie van de Organisatie van Afrikaanse Eenheid is weer groter geworden. Een baby werd vandaag geboren: de republiek Djibouti". Dit zei OAE-woordvoerder Peter Onu gisteren in Libreville. Djibouti is toegetreden als het 49ste lid van de Organisatie van Afrikaanse Eenheid. De OAE-woordvoerder zei dat de rol van Frankrijk na het onafhankelijk worden van Djibouti nog niet in Afrika is uitgespeeld, omdat op het eiland Mayotte, dat deel uitmaakt van de Comoren, nog steeds Franse troepen het dagelijks leven regelen.

Open brief

DELFT - De voorzitter van „de nationale bevrijdingsraad, van West-Papua-Nieuw Guinea", Nicolaas Jouwe, heeft in een „open brief" aan premier den Uyl een dringend beroep gedaan op de Nederlandse regering om zowel de Zuidmolukse als de Westpapoease zaak naar de Verenigde Naties te brengen. Nicolaas Jouwe ziet zijn suggestie, gezien de onhaalbaarheid van elke Nederlandse bemoeienis met „de zogeheten binnenlandse aangelegenheid van de republiek Indonesië" als de aangewezen manier voor het opnieuw op internationaal niveau ter discussie stellen van zowel het Zuidmolukse als Papoease dilemma.

Vandalisme

OOSTENDE - In de nacht van zondag op maandag zijn negen schilderijen op een tentoonstelling van werk van de Franse schilder Georges Mathieu in de Kurzaal van het casino van Oostende met een mes zwaar beschadigd. De tentoonstelling zou aanstaande zaterdag worden geopend. Volgens een eerste raming is een schade aangericht van ruim vijftien miljoen frank.

Toch zitten...

WASHINGTON - De vroegere Amerikaanse minister van justitie John Mitchell en de stafchef van het Witte Huis tijdens het presidentschap van Richard Nixon, Haldeman, zullen hun gevangenisstraf definitief moeten uitzitten. Gisteren werd hun hoger beroep door het hooggerechtshof in Washington verworpen.

Neergeschoten

WESTERBORK - Boos omdat een ruziezoekende klant een stoel door de ruit smeet, heeft een café-eigenaar uit Westerbork zijn hagelgeweer leeggeschoten op twee bezoekers. Een van hen moest gistermorgen vroeg opgenomen worden in een ziekenhuis in Assen. Hij is ernstig gewond. Volgens de rijkspolitie in Assen troffen ongeveer dertig hagelkorrels hem in de borst. De andere getroffen bezoeker werd in de arm geraakt. Hij mocht na een kort bezoek aan het ziekenhuis naar huis.

Hartpatiënten-luchtbrug naar Engeland heeft groen licht

AMSTELVEEN - De Contactgroep Ziektekostenverzekeraars Hartchirurgie heeft gistermiddag in een vergadering met vertegenwoordigers van de Nederlandse Hartpatiëntenvereniging het licht op groen gezet voor een hartluchtbrug naar een ziekenhuis in Londen. Blijkens een na afloop van de vergadering uitgegeven mededeling zullen de eerste patiënten in september naar Londen gaan om daar een hartoperatie te ondergaan.

De hartpatiëntenvereniging, die het initiatief voor deze derde hartluchtbrug heeft genomen, had gehoopt dat al in juli of augustus de eerste groep patiënten zou kunnen vertrekken, maar dat bleek niet haalbaar.

Ontoereikend

Sinds ruim een jaar bestaat er al een hartpatiëntenluchtbrug naar Houston in de Amerikaanse staat Texas en sinds augustus vorig jaar een luchtbrug naar een ziekenhuis in Genève.

Reden voor dit alles is de ontoereikende capaciteit van de Nederlandse hartchirurgische centra. Er zijn veel meer patiënten dan er in Nederland kunnen worden geholpen"

Goedkoper

Prof. Kuypers en de voorzitter van de vereniging, de heer van Overveld uit Roermond, zijn eind vorige week in Londen geweest voor de laatste afspraken met het ziekenhuis. Volgens prof. Kuypers zijn de voorzieningen er uitstekend. De kosten van verblijf, operatie en reis bedragen tussen ƒ 17.000 en ƒ 20.000 en dat is 5000 tot 8000 gulden lager dan de kosten voor een open hartoperatie in Nederland. Het ziekenhuis in Londen, het St.-Anthony's and Grace Hospital, is een particuliere kliniek, eigendom van een religieuze orde in Luik, België.



● De pasgeboren vierling van Rijn in het Nijmeegse Radboudziekenhuis is door de Eindhovense brandweer, waarvan vader van Rijn deel uitmaakt, geadopteerd. Maandag bracht een delegatie van de blussers een bezoek aan de kraamkamer om daar aan Mevrouw van Rijn, vader van Rijn, en zoon van Rijn geschenken aan te bieden.

Verkeerslawaai vaak boven gezondheidsnorm

DEN HAAG - Op de ruim twintig plaatsen, waar de Consumentenbond opnieuw een onderzoek heeft ingesteld naar de omvang van verkeerslawaai, worden de normen van het wetsontwerp op de geluidshinder overschreden. Op een aantal plaatsen krijgen omwonenden zelfs vier maal het geluid te verduren, dat de gezondsheidsraad toelaatbaar acht.

Maatregelen

Als mogelijkheid om het geluidsprobleem op te lossen geeft de Consumentenbond een aantal maatregelen aan. Eén ervan is, dat de minister kan verbieden te rijden met voertuigen, die boven de lawaaigrens zitten. Op Europees niveau moet daarover een beslissing vallen. Maar de Consumentenbond vindt de situatie in Nederland, met zijn opeenhoping van mensen en verkeer dermate afwijken van andere landen, dat de overheid best alvast maatregelen kan nemen.

Daarnaast kan het plaatsen van geluidsschermen of het isoleren van woningen langs drukke wegen een oplossing bieden. Zo ook snelheidsbeperkingen op die wegen, en politiecontrole daarop.

Volgens de bond nemen de gemeentebesturen het soms niet al te nauw. Dat is bijvoorbeeld het geval in Leidschendam waar een school aan de Prins Bernhardlaan veel last heeft van geluidsoverlast omdat in de buurt een winkelcentrum is gebouwd en er een aantal wegen is bijgekomen. Op een klacht van de school reageerde de gemeente: „De door u geconstateerde geluidshinder en milieuverontreiniging achten wij in verhouding met soortgelijke omstandigheden niet excessief. Zolang niet is aangetoond, dat algemeen aanvaardbare normen, bijvoorbeeld op basis van de wet op de geluidshinder, worden overschreden, zijn wij niet bereid medewerking te verlenen aan het treffen van voorzieningen tegen deze overlast".

De Consumentenbond noemt die argumenten onjuist. Zijn eigen metingen tonen wel een excessieve geluidshinder aan.

Bussen

Een interdepartementale commissie die de beperking van het lawaai van autobussen moest onderzoeken is volgens de bond inmiddels gereed gekomen met een deel van haar onderzoek. Dat had betrekking op de in veel grote gemeenten gebruikte standaard stadsbus. De commissie adviseert om te schakelen van dieselmotoren naar motoren, die op lpg lopen.

De geluidshinder wordt daardoor tien decibel minder. Dat betekent, dat het lawaai met de helft vermindert. Het zou goed zijn, meent de Consumentenbond, wanneer de overheid met de nu opgedane onderzoekservaring ook alle andere soorten bussen en voertuigen onderzocht die in Nederland rijden.

Paus waarschuwt Lefèbvre opnieuw

VATICAANSTAD - In een geheim consistorie voor de verheffing van vijf bisschoppen tot kardinalen heeft paus Paulus in zijn toespraak „onze broeder (mgr. Marcel Lefèbvre) gesmeekt zich rekenschap te geven van de breuk die hij maakt". De paus herinnerde aan zijn langdurig geduld en nodigde de prelaat, een laatste keer, uit zijn „ongehoorzaamheid die even hardnekkig als schadelijk is", op te geven.

Na de vrijdag gepubliceerde waarschuwing van paus Paulus dat voortzetting van de priesterwijdingen door de rebellerende bisschop „een onherstelbare breuk" zou veroorzaken, heeft mgr. Lefèbvre zondag in het Benedictijnerklooster van Flavigny sur Ozerain weer een wij verricht. De geschorste bisschop is van plan morgen een grote groep seminaristen van zijn traditionalistenseminarie in het Zwitserse Econe tot priester te wijden.

Minister Lubbers in Luxemburg:

Ook economische groei lost werkloosheid niet op

LUXEMBURG - Ook wanneer er een sterke economische groei komt, dan zal het vraagstuk van de werkloosheid niet worden opgelost. Tot deze conclusie kwam zowel de Nederlandse minister van Economische Zaken Lubbers als zijn Belgische collega Geens. Lubbers stelde, dat het duidelijk is dat „wij niet kunnen opgroeien tegen een afzwakkende wereldeconomie. Maar ook als de wereldeconomie wat sterker zou aantrekken, dan blijven naar onze mening fundamentele factoren de werkgelegenheid nadelig beinvloeden, zoals de geringe rendementen in samenhang met de hoge arbeidskosten".

Dit werd gisteren in Luxemburg gezegd op de conferentie van ministers van Financiën, Arbeid en Sociale Zaken plus vertegenwoordigers van de vakverenigingen en de werkgevers uit negen landen van de EEG.

Het is de derde maal dat deze zogeheten „tripartite" conferentie wordt gehouden, welke oorspronkelijk bedoeld is om het nationale beleid van de negen landen meer op elkaar af te stemmen.

Op de vorige conferentie vorig jaar juni stelde men als doel vast dat men in 1980 weer zal moeten beschikken over de volledigee werkgelegenheid, dat het jaarlijkse groeipercentage van de economie gemiddeld vijf procent zou moeten bedragen tot 1980 en dat de inflatie uiterlijk in 1980 teruggebracht zou moeten worden tot vier à vijf procent. Nu precies een jaar later moet men constateren dat er nog niet veel van deze doelstellingen terecht is gekomen. Maar minister Duisenberg van Financiën maakte gistermiddag al in Luxemburg duidelijk dat van de bijeenkomst niet verwacht moet worden dat men zal zeggen waarom er niets van terecht gekomen is. „Het zal bij een constatering blijven", aldus de Nederlandse bewindsman, die samen met minister Lubbers de Nederlandse regering op de driepartijenconferentie vertegenwoordigd. De werkgevers werden vertegenwoordigd door de heren Van Veen en De Wit. De werknemers door Kok en Van Greunsven.

De aardbeien komen eraan...

KAPELLE - De fruitveiling in het Zeeuwse Kapelle-Biezelinge verwacht deze week de drukste aanvoerweek van aardbeien. Wegens het slechte weer van de laatste tijd heeft het lang geduurd voor het zover was. Nu zijn er veel rijpe aardbeien en de verwachting is, dat daardoor de prijs zal dalen. Afgelopen vrijdag daalde die voor goede kwaliteit al met vier à vijf gulden per kilo op een aantal veilingen. Niettemin zal de aardbeienoogst dit jaar kleiner zijn dan normaal. Oorzaak is vooral nachtvorst in het voorjaar.

Vijf arrestaties in Zuidmolukse wijk Breukelen

BREUKELEN - De politie heeft gistermorgen vroeg vijf jonge Zuidmolukkers aangehouden na moeilijkheden zaterdagavond in een bar te Breukelen en in de nacht van zondag op maandag op een parkeerplaats bij de Zuidmolukse wijk.

Daar parkeerde volgens kapitein Platenkamp van de rijkspolitie in Utrecht een man, „die aan de bar verbonden was" zijn auto. Daarop molesteerden ongeveer vijfentwintig Zuidmolukkers hem. De politie was snel ter plaatse en ontzette de man. Daarbij zijn twee waarschuwingsschoten gelost, omdat de jongeren ijzeren staven bij zich hadden en zich opdringerig gedroegen...

Volgens een Zuidmolukse woordvoerder in de wijk is evenwel gericht geschoten. Enkele uren later arresteerde de politie vier Zuidmolukse jongeren en een meisje wegens hun aandeel in de barruzie zaterdag. Bij de actie de afgelopen nacht waren twintig tot vijfentwintig man rijkspolitie betrokken, aldus kapitein Platenkamp. Volgen hem hebben politieke motieven bij het incident geen enkele rol gespeeld.

Mosje Dajan lanceert vredesplan

JERUZALEM - De nieuwe minister van Buitenlandse Zaken van Israel, Mosje Dajan, heeft een vredesplan voor het Midden-Oosten opgesteld dat een verdeling van „het land van Israel (Israel en West-Jordanië) afwijst en een coëxistentie tussen Israel en de Arabieren in West-Jordanië wil". Dit heeft het Israelische blad Jedioth Acharonoth gisteren gemeld.

In Bondsrepubliek

Neo-nazi's militanter

BONN De Westduitse minister van Binnenlandse Zaken Werner Maihofer heeft gisteren bij de presentatie van zijn jaarlijks veiligheidsrapport gezegd dat de neonazi's in de Bondsrepubliek militanter worden, maar dat er geen gevaar bestaat voor een wederopstanding van de beweging. Volgens Maihofer is het aantal nazi's in 1976 gestegen van 400 tot 600. Het aantal illegale acties nam toe met 50 procent tot 320. Ook is voor de eerste keer gebleken dat er banden bestaan met Arabische terroristen. De minister van Binnenlandse Zaken sprak van „fanatieke individualisten die niet bang zijn om geweld te gebruiken om hun doel te bereiken". Hij maakte een onderscheid tussen neo-nazi's en extreem rechtse groeperingen, die 18.300 leden tellen. Wél zei hij dat de uiterst rechtse Nationaal Democratische Partij „contact zoekt met neo-nazi's". Volgens Maihofer besteden journalisten te veel aandacht aan de nazi's. Hij zag geen gevaar in het toenemend aantal acties van hen, temeer daar „de publieke opinie de beweging krachtig afgewezen heeft".

In zijn rapport maakte Maihofer ook melding van de arrestatie van 48 Oostduitse spionnen, terwijl 37 verdachten konden vluchten. Over links-extremisten zei hij dat de arbeiders zich blijkbaar niet hebben aangetrokken gevoeld tot degenen die revolutionaire doelen nastreven. Volgens hem hebben linkse extremisten wel nog een „aanzienlijke invloed" op de universiteiten

Angst voor cyaankalivergiftiging

Boeren in Deurne durven land niet meer te bespuiten

DEURNE - Enkele boeren in het Brabantse Deurne durven hun groentegewassen niet meer te bespuiten, omdat zij bang zijn voor een cyaankalivergiftiging. Vorige week ontdekten drie milieugroeperingen bij een steekproef, dat in het grondwater van Deurne op een aantal plaatsen cyaankali voorkwam.

Volgens Tij Kools van de Actiegroep Cyaankali Deurne heeft de provincie na overleg gistermorgen toegezegd nog deze week de bronnen van waaruit het sproeiwater wordt opgepompt te onderzoeken. De resultaten daarvan kunnen medio volgende week beschikbaar zijn. Tot die tijd zullen de boeren geen gebruik maken van die bronnen.

Op verschillende plaatsen in Deurne is in de periode 1952 tot 1971 cyaankalihoudend afval gestort. Dat gebeurde destijds met toestemming van de gemeente. In opdracht van het provinciaal bestuur wordt het grondwater in Deurne al geruime tijd onderzocht. Vorig jaar september schreef de werkgroep die zich daarmee bezig houdt een interimrapport voor gedeputeerde A. Brugman.

Dit rapport is nooit openbaar gemaakt. Vorige week vrijdag verklaarde de heer Brugman tegenover het ANP echter desgevraagd, dat ook de werkgroep op bepaalde momenten cyaankali en ook barium in het grondwater heeft aangetroffen. Werden die metingen later op dezelfde plaatsen herhaald dan bleken die stoffen weer te zijn verdwenen. Daarom kon er naar de mening van gedeputeerde Brugman uit het interimrapport geen eensluidende conclusie worden getrokken en werd het onderzoek voortgezet. Brugman verwacht nog deze zomer een eindrapport. De conclusies daarvan zullen wel openbaar gemaakt worden.

DREIMÜLLER UIT STATEN

MAASTRICHT - Na iets meer dan drie maanden lid te zijn geweest van de Provinciale Staten heeft de heer J. H. Dreimüller uit Maastricht gisteren zijn funktie neergelegd. Hij was in de staten benoemd als opvolger van de heer J. Konings uit Venray, doch bezette niet diens zetel binnen de fraktie van de PvdA aangezien hij geruime tijd geleden het lidmaatschap van deze partij had opgezegd. Aanleiding tot dat laatste vormde een meningsverschil tussen hem en de afdeling Maastricht van de PvdA. Sedertdien had de heer Dreimüller in de Maastrichtse gemeenteraad zitting voor de „Socialistische Werknemerspartij". Enige tijd voordat hij aan de beurt kwam om ook een vakature in de Provinciale Staten te vullen, leek het erop dat het geschil kon worden bijgelegd. Daarop had onder meer een verzoeningscommissie onder voorzitterschap van dr. J. Tans aangestuurd. Thans ziet het er evenwel niet langer naar uit dat de conflictsituatie snel zal zijn beëindigd en in dat perspectief zegt de heer Dreimüller aanleiding te hebben gevonden de statenzetel niet langer op persoonlijke titel te blijven bezetten.

Tips voor vakantiegangers

Vervolg van pagina I

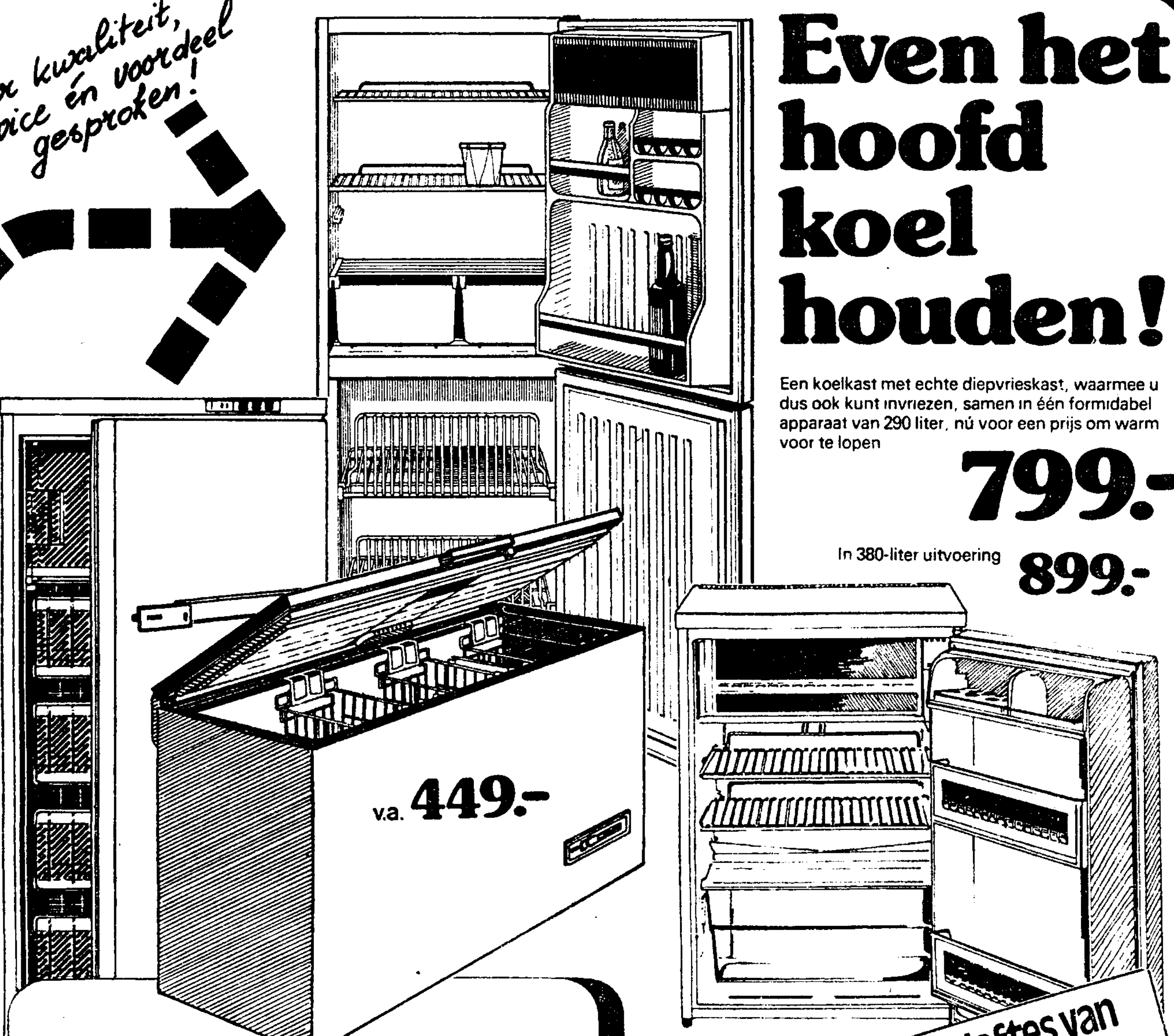
Om de verkeersrisico's tot een minimum te beperken geeft VVN de volgende tips:

- ● Haal vooral op tweebaanswegen bij druk verkeer zo weinig mogelijk in
- ● Stel u op de hoogte van de buitenlandse verkeersregels. Zo moet u bijvoorbeeld in Duitsland en België als u heeft ingehaald en weer naar de rechterbaan wilt, uw richtingaanwijzer gebruiken.
- ● Gebruik uw autogordels. Ze zijn in bijna alle Westeuropese landen verplicht
- ● Maak uw rijschema niet te krap. Rij niet meer dan acht uur per dag. Na twee uur, kwartiertje rust nemen.
- ● Het rijden na gebruik van alcohol wordt in vele Europese landen zeer zwaar bestraft. Heeft u toch gedronken, laat dan een ander sturen.

Veiliger

Veilig Verkeer Nederland merkt op dat de Nederlanders die Oostenrijk als einddoel hebben of er doorgaan op weg naar Joegoslavië en Italië daar veiliger kunnen rijden dan vorig jaar. De Oostenrijkse zusterorganisatie heeft voor de komende weken een aantal alternatieve, relatief veilige routes uitgestippeld die met verschillende kleuren langs de weg staan aangegeven. Dit omdat vorig jaar is gebleken dat Oostenrijk vele „zwarte plekken" heeft in zijn wegennet, waardoor veel ongevallen ontstonden. Als men de alternatieve routes volgt vermijdt men die „zwarte plekken".

Via radio en tv zal VVN de komende weken regelmatig attenderen op een aantal belangrijke ongevalsoorzaken tijdens de vakantieperiode. Ook is inmiddels op ruime schaal in samenwerking met de Algemene Verkeersdienst van de rijkspolitie een folder verspreid over het veilig rijden op autosnelwegen.





Notaris J.J. van Riet te Hoensbroek

zal op **maandag 11 juli as.** om 3 uur nm. in het **Oranje Hotel,** Rijksweg Z 23 te Sittard t.v.v. zijn principaal publiek verkopen

GEMEENTE SITTARD

WOONHUIS

te Ophoven-Sittard, Geleenstraat 7, kad. gem. Sittard sectie D nr 3895, groot 96 ca.
Bevat: kelder, grote woonkamer, keuken, douche, toilet en berging 1e verd 3 slaapkamers; zolder
Aanvaarding: na betaling koopsom hetgeen uiterlijk 22 augustus as. dient te geschieden. De koper kan zonodig ontruiming bewerkstelligen krachtens de grosse der akte van veiling.
Bezichtiging: dinsdag 28 en donderdag 30 juni, zaterdag 2 juli telkens tussen 6 en 7 uur nm. alsmede dinsdag 5, donderdag 7 en zaterdag 9 juli tussen 10 en 11 uur vm
Nadere inlichtingen ten notariskantore Juliana Bernhardlaan 118, tel 045-213639.

Provinciale Vereniging het Limburgse Groene Kruis

Het kraamcentrum Sittard vraagt voor de maanden augustus en september 1977

part-time kraamverzorgsters

Voorwaarden nader overeen te komen
Inlichtingen en aanmelding bij de leidster van het kraamcentrum Sittard, telefoon 04490-2965 (liefst tussen 9 en 10 uur).



Bij rustige toeristen is Thorn nog altijd in trek. De lucht is er schoon en 's avonds en 's nachts is het volkomen stil in het schilderachtige "witte stadje". Men hoort er als het ware het eigen hart bonzen, wanneer men bij thuiskomst mompelend de sleutel in het sleutelgat steekt. Maar ... **Jules Zollner** beluisterde de vragen, die onhoorbaar voor de toeristen gefluisterd worden.

„Witte Stadje" wars van „Valkenburgisme"

door Jules Zollner

„Waar zijn de Thornenaren gebleven? De echte, oude Thornse families sterven uit! Het is allemaal nieuw, wat er komt!" Dat zijn de vragen, die de mensen van Thorn anno 1977 kwellen. Vragen die onhoorbaar voor de toeristen worden uitgesproken. Maar die doorfluisteren in de echo's rond het gemeentehuis.

● In de keuken van „La Ville Blanche" zwaait chef-kok Karel van Erve de pollepel



De nieuwsgierig speurende bezoekers, die Limburgs cultuurparel in vreedzame drommen komen bezoeken, zal dat 'n zorg zijn. Onwetend slenteren ze rond. Blij en inwendig verwarmd, door al het moois wat ze zien.

Sinds mensenheugenis is de echte Thornse mens een type apart, een mogelijk unieke mensvorm, geweest. Thornse mensen zijn stuk voor stuk „karakters" Het verschijnsel mens op z'n mooist. Warmbloedig maar niet licht ontvlambaar, en met veel gevoel voor de muze. Dat ideaaltype nu, sterft uit. Onzichtbaar en onmerkbaar voor de rondkuierende vreemdelingen, maar het is zo En het vervult de burgemeester met zorg. Zijn voorganger, Mathieu Schutgens had er ook al mee te maken.

Burgemeester M. Houben van Thorn: „Er wordt op ons een enorme druk uitgeoefend. Als wij niet waakzaam zijn, en ons met alle mogelijke middelen teweer stellen - en die middelen die de wet biedt schieten nog tekort - was het oude, prachtige centrum van Thorn al volkomen verknoeid door allerlei zaken en zaakjes, tentjes en wat dies meer zij, zoals in Valkenburg". Waarmee de burgemeester niets ten nadele van Valkenburg gezegd wil hebben. Het Valkenburgisme echter, „tatte me toffe jongens zijn" en de prikstokken, verafschuwt de Thornenaar met alle kracht die in hem is.

Onzeker

Er zijn derhalve zorgen voor Thorn genoeg. En niet alleen bij de woningtoewijzing. Waarbij de echte eigen Thornse mensen voorrang houden tot in eeuwigheid, ook al sterven ze vrij onrustbarend uit. Jaren geleden trokken de eigen Thornse mensen uit het dorp weg, om 12 kilometer noordelijk en even zo ver naar het zuiden een goede boterham te gaan verdienen.

In Roermond komen we dan ook Paul Tonnaer tegen, leraar en geboren en getogen in het Witte Stadje. „Ik zou niet meer in Thorn willen wonen", zegt hij. „Thorn is Thorn niet meer..." Dat betekent veel voor de goede verstaander. Uitvinder Lei Nevels werd geboren in Thorn. In Delft bracht hij enkele patenten op zijn naam. In het briefpapier van zijn chemische fabriek voert hij nog steeds het wapen van het vorstendom met de heilige Michaël. Hij woont echter in Heel. Het is heel onzeker hoe de Thornse kostbare, mentaliteit zich in de komende jaren zal ontwikkelen, staande zal kunnen houden.

Hoogstandjes

„De burgemeester geeft geen vestigingsvergunningen meer uit", zegt Lucien Dielemans, eigenaar van het enige hotel. „La Ville Blanche" in het bewonderde en hooggeroemde stadje. Er is een perfect restaurant aan verbonden. Karel van Erve, regelrecht van Prinses Juliana in Valkenburg afkomstig, verricht daar dagelijks culinaire hoogstandjes. Voor de mensen van Philips, DSM, Volvo, Rank Xerox, Oce en Lapinus die het hele jaar door in de Ville Blanche congresseren en intensief trainen.

Het hotel heeft de moderne accommodatie zoals overhead projectie en videorecorder klaar staan voor deze hoogst belangrijke bezoekers. Lucien Dielemans gaat nu proberen als tweede fase na de opening van het hotel twee jaar geleden in het schitterend door Lei Corstjens gerestaureerd pand, de Thornenaren, de Middenlimburgers zelf, te trekken. Zij moeten de weg, gek genoeg, nog vinden. De jeugdbar in de kelder, die te lawaaig was, gaat daarom dicht. Er komt een gezellige, intieme ruimte met rustiger muziek en dito prijzen. „La Ville Blanche" is het enige Limburgse restaurant in de internationale en zeer vermaarde keten van „Romantisch Tafelen".

Er zijn zorgen genoeg voor Thorn, al zie je dat aan de mooie buitenkant gelukkig niet. Voor die buitenkant, en voor de prettige rondsnuffelde toerist, is het alleen maar machtig en verblijdend, als aannemer Lei Corstjens en zijn mannen de borden weer aan de gevel hangen van een van de nog talrijke te restaureren panden in de stad. Want het zijn tenslotte gelukkig nog de eigen. Thornse mensen die aan de eigen Thornse huizen met eigentijdse perfectie bouwen, zodat de doem van de slopershamer wegblijft, in Thorn.



CAESTERT: „MUGGEMOLEN" (in restauratie)

Muggemolen

Bij Veurs in België ontspringt de Voerenbeek, een riviertje dat bij het binnenstromen van ons land de naam Voer krijgt en onder die naam even ten zuiden van Eijsden in de Maas uitmondt. Boven het snelstromende water van deze Voer zijn niet meer of minder dan vijf watermolens gebouwd en wel te Mesch de Meschermolen, in de buurtschap Laag Caestert een graan- en een zaag-watermolen (deze laatste gebouwd in 1729), en de Muggenmolen. Ofschoon het er de laatste decennia op geleken heeft dat vooral de watermolens door de voortschrijdende techniek tot uitsterven waren gedoemd en daardoor langzamerhand in een desolate toestand kwamen te verkeren, is het een hoopvol teken te zien hoe men zich thans van een ingeslagen weg afwendt en weer aandacht gaat schenken aan de instandhouding van ons molenbezit, enerzijds als een gevolg van het streven naar een (gedeeltelijke) terugkeer naar de oude energiebronnen wind en water, anderzijds als een belangrijk element in de bevordering van het landschapsschoon De restauratie van de o.a. in de 18e eeuw gebouwde Muggemolen is hiervan een duidelijk bewijs. Er wordt hard gewerkt om in het unieke natuurgebied in dit zuidelijkste deel van Limburg zowel de molen als de molenaar hun aanzien van weleer te hergeven.

recept

Cocktail Doudou

Onder deze ietwat wu[illegible] klinkende naam gaat een voorgerechtje schuil dat eigenlijk meer heeft van een degelijk slaatje. Smelt een afgestreken eetlepel boter en voeg 75 g rauwe, droge rijstkorrels toe. Roer tot de korrels melkig worden en voeg dan 2 dl heet water of bouillon van een tablet toe. Laat de rijst op laag vuur gaar trekken. Op deze manier bereid blijft de rijst iet wat vochtig. Snijd een groene paprika in zeer smalle, kleine reepjes en doe het zelfde met een plak gekookte ham van ongeveer 50 g. Meng door de rijst de reepjes paprika en ham en voeg nog 100 g gepelde garnalen toe. Roer een dun sausje van vier eetlepels mayonaise, zes eetlepels sherry, 1 eetlepel citroensap, twee theelepels tomatenketchup en zout en peper naar smaak. Als u van pikant houdt nog wat cayenne of scherpe paprika. Vermeng het sausje met het rijstmengsel en verdeel dit over vier wijde glazen. Zet de gevulde glazen een uurtje in de koelkast. Geef hierbij versgeroosterd brood en boter. In plaats van groene kunt u ook eens rode paprika proberen, die wat zoeter is en minder „rauw" smaakt. Deze „cocktail" is ook nog te variëren met tonijn in gelei uit blik of restjes gekookte vis in plaats van garnalen.

WINA BORN

op de korte toer...

★ De Belgische provincie Luxemburg heeft voor hengelaars een uitgebreide documentatie uitgegeven. Hierin staat te lezen wanneer, hoe en welke vis er gevangen mag worden in de talrijke rivieren en stroompjes van de landschappelijk mooie streek. Hengelaars kunnen de documentatie krijgen tegen betaling van 20 Bfrs bij de Toeristische Federatie van de Provincie Belgisch Luxemburg, Quai de l'Ourthe 9, B 6980 La Rouche-en-Ardenne.

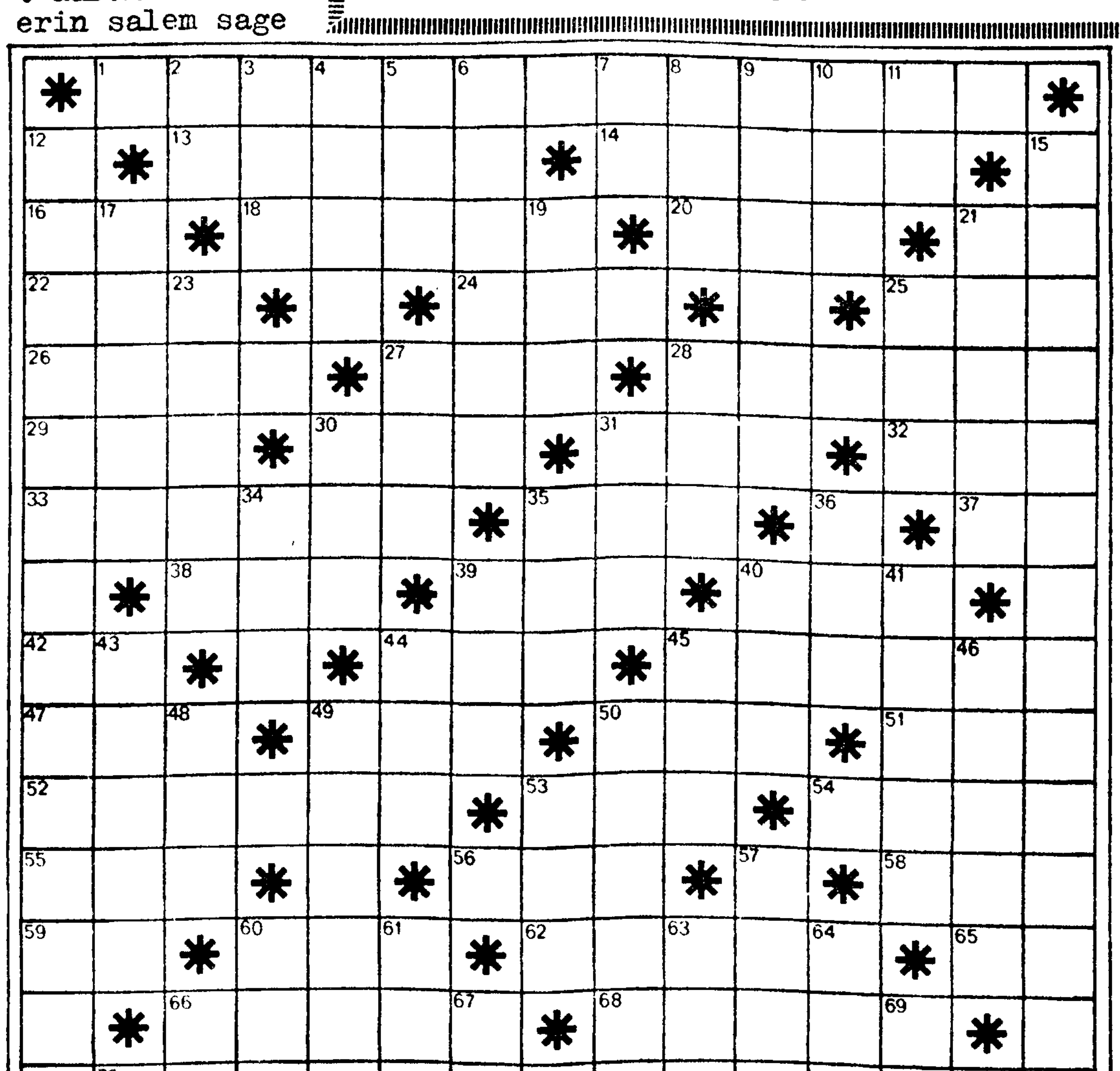
★ Met ingang van 1 juni is er een nieuwe bootverbinding gekomen tussen de Belgische plaats Zeebrugge en Londen. De dienst wordt onderhouden met een draagvleugelboot, de Boeing Jetfoil, die de tocht in 3 3/4 uur aflegt. Tot september bedraagt de prijs 1.950 Bfrs (ongeveer ƒ 136,-). In deze prijs zijn inbegrepen een reisverzekering, maaltijden aan boord en de bustocht van station Brugge naar Terminal Zeebrugge.

★ Bij het Zwitserse Verkeersbureau, Koningsplein 11, Amstrdam (020–22.20.33) is de zomerdienstregeling verkrijgbaar voor de autotreinen door de Gothard, Simplon en Lötschberg. In de dienstregeling zijn naast aankomst- en vertrektijden ook de tarieven voor de diverse trajecten vermeld. Wie lange wachttijden bij de kaartjesloketten wil voorkomen doet er goed aan alvast in Nederland een kaartje voor de heen- en terugreis te kopen bij de biljetafdeling van genoemd verkeersbureau in Amsterdam.

OPLOSSING 2248

```
grap parel gesp
e satan vijlen a
lies runen mina
den posen dager
d das g sok d
kerel purim vet
eren pasen mare
v geval duren g
eten leges lede
rol peter benen
r ten t dan k
aegir garen mee
knar melis eens
t aaron teint t
erin salem sage
```

Eindredactie
Tijdje Vrij
Will J. Poulssen



PUZZEL 2249

Horizontaal:
1 Insekten, 13 afvoerbuis; 14 reisweg, 16 in het jaar des Heren, 18 honende opmerking, 20 reeks; 21 met name, 22 grap, 24 luchtvormige stof, 25 werkplaats, 26 deelbaar door twee, 27 schrijfgerei, 28 maangodin, 29 soort hert, 30 nobel; 31 kledingstuk, 32 Eng. titel, 33 hechtenis, 35 baardje, 37 water in Friesland, 38 aanwijz. vnw., 39 ruzie, 40 fraaie kleding, 42 titel; 44 samengroeiende klomp planten 45 deel; 47 uitgang v.d. overtreffende trap; 49 plezier; 50 gomachtige stof; 51 lidwoord; 52 broer v. Pollux; 53 sukkel, 54 toespraak; 55 beet; 56 stap, 58 ontkenning; 59 reeds; 60 lichaamsdeel v.e. vis; 62 lus; 65 onder het nodige voorbehoud, 66 werkelijk, 68 tijdelijk uiteengaan; 70 moedeloosheid.

Verticaal:
2 Wintervoertuig; 3 verhoogde toon; 4 huisdier; 5 gesloten; 6 dorsstok; 7 titel; 8 gevangenis; 9 geld; 10 kunstwerk; 11 muzieknoot; 12 vriendschap, 15 onbedacht; 17 stad in Engeland; 19 gemalin v. Aegir; 21 dwaze gewoonte, 23 paard; 25 onderricht, 27 hoofddeksel; 28 kledingstuk; 30 Europeaan; 31 kern v.e. vrucht, 34 loofboom; 35 muzieknoot; 36 zintuig; 39 insekteneter; 40 ligplaats voor schepen; 41 klein; 43 monster; 44 duw; 45 juist; 46 elk; 48 loofboom, 49 nachtverblijf; 50 glanzende stof; 53 schutsluis; 57 evenwel; 60 afgelegen, 61 troefkaart, 63 loop; 64 wortel; 66 scheik. element; 67 bergplaats; 69 scheik. element.

AGENDA

DINSDAG

Maastricht: orgelconcert in O.L. Vrouwe basiliek (20.00 uur)
Aken: Concours hippique (t.e.m. 3 juli).

WOENSDAG

Maastricht: Carillonconcert in de Sint Servaaskerk (20.30 uur).
Meerssen: woensdagmiddagwandeling; vertrek VVV-kantoor (14.00 uur)

DONDERDAG

Epen: IVN-excursie naar Geuldal en Heimansgroeve; vertrek vanaf patronaat (14.00 uur)
Meerssen: Avondconcert in Gerbergaplantsoen.

VRIJDAG

Maastricht: Zomermanifestatie: concert door de Harmonie St. Michael (20.15 uur); feest met The Walkers. Op de Thermen (21.00 uur).
Geulle: optreden van de George Baker Selection (20.00 uur).
Heyen: internationaal volksdansprogramma (20.00-22.00 uur).
Wessem: havenfeesten, dansavond met het orkest The Classics, feesttent Prins Mauritshaven (20.00 uur).

ZATERDAG

's Gravenvoeren: Tripsopfeesten (folkloristische feesten); 's avonds bals in de Kursaal en in de feesttent.
Maastricht: Kennet-Coopertest; Mergelweg (12.00 uur).

Spaubeek – 'Tour de Sjpas": vertrek vanaf café "Het wapen van Spaubeek (10.00 uur).

Bocholtz: „Nacht van Bocholtz", wandeltocht over 100 km, inlichtingen en inschrijven 045-717598.
Geulle: voetbalwedstrijd elftal harmonie en TROS-team (14.00 uur)
Wessem: havenfeesten in de feesttent Prins Mauritshaven kinderprogramma met Tonie en Alice Bakkenes (15.00 uur). Dansavond met het Groot Dansorkest van Willy Schobben (20.00 uur)
Mechelen: discoshow met go-go-dansers, feesthal bij het gemeentehuis (20.00 uur)
Maastricht: zomermanifestatie, bonte avond op de Thermen (vanaf 20.30 uur)

ZONDAG

's Gravenvoeren (B): Tripsopfeesten (folkloristische feesten), vanaf 14.00 uur: rommelmarkt, antiek, ambachten, volksdansen, blaaskapellen, draaiorgel enz. in het Openluchtmuseum 1900. 's Avonds: bals in de Kursaal en in de feesttent.
Mechelen: optreden van de Eiserbach Musikanten, feesthal bij het gemeentehuis (20.00 uur)
Maastricht: zeilwedstrijden op de Maas (14.00 uur)
Banholt: antiek- en vlooienmarkt op Loveriksplein (10.00-22.00 uur)
Geulle: frühschoppen (11.00 uur), Jack Jerseyshow in de feesttent (20.00 uur).

Heyen: optocht van internationale volksdansgroepen, volksdansfestival (15.00-18.00 uur), showavond (20.00-01.00 uur).
Wessem: havenfeesten, muzikale rondwandeling (11.00 uur), gala concert door fanfare St. Joseph uit Pey (20.00 uur), stemmingsmuziek en dans met de Edelweisskapel uit Herten, feesttent Prins Mauritshaven (22.00 uur)

Maastricht: zomermanifestatie, concert door het Limburgs Symfonieorkest (20.30 uur), feest met Fresh Memo (22.00 uur). Op de Thermen.
Beverlo (B): luchtvaartshow op het vliegveld (vanaf 10.00 uur).

AANGEB. BETREKK.

Leuke BARDAMES gevr. voor 's middags en 's avonds Palomino Bar, Hommerterweg 5, Hoensbroek, telef. 04446-1960. x

ADMIN. KRACHT gevr., mnl., plm. 18 jaar. Min. HAVO of Ttheneum. Briev. ond. no. H 136 L.D. Hrln. x

TEGELZETTERS gevraagd. Tegelzettersbedrijf DOGO b.v., Het Park 3, N'hagen, 045-311537. Voor direct of na de bouwvakvakantie. x

METSELAARS gevr. voor Duitsland M.Gladbach, goede soc. voorzieningen, Duits verzek. Bewi Bouwbedrijf. Melden: Dr. M. L. Kinglaan 77, H'broek, 045-218752. x

Besloten club „La Cartouche" Amstenrade vraagt m. spoed leuke en charmante BARDAMES voor de middag- en avonduren. Startgeld en provisie (hoge). Vrij vervoer en zaterdags en zondags vrij. Inlichtingen 04492-2130. x

Salon Jungblut Nieuwstr. 32 Gulpen, tel. 04450-1604 vragt voor dir. KAPSTER of dameskapper. Hoog loon. x

Leuke BARDAMES gevr., hoge verdiensten, vervoer aanw. Bellen na 20 uur Club Shadow-Bar, tel. 045-410988. x

BARDAMES gevr. voor heropening van de zaak, voor de middag- en avonduren, vervoer aanw. Rita Bar, Driëvogelstr. 10, Kerkrade-West, tel. 045-415173. x

Horeca-onderneming zoekt ECHTP. voor café-exploitatie in het centr. van Hrln Zij, die in bezit zijn van een diploma, genieten de voorkeur. Br. ond. no. Z 135 L.D. Heerlen. x

BARDAME gevr. voor middag en/of avond. Vervoer aanwezig. Tel. 045-255763. x

DAMES en HEREN, wilt u en uw auto f 200.- of f 300.- per week bijverdienen? Inl. dagelijks om 14.30 uur Peter Schunckstr. 966, Heerlen (behalve donderdags). x

Gevr. voor dir. indienstr. MONTEUR en hulpmonteur. Int. Transportbedrijf H. J. Coumans B.V., Havenstr. 25 Stein, tel. 04495-1641. x

Met spoed gevr. enkele goede WERKSTUDENTEN voor de maand juli en enkele weken van aug. Plenkertstraat 14, Valkenburg, tel. 04406-12001. x

Besch. HULP in de huish. gevr. voor een morgen per week. Mevr. Schlenter Voerendaal, tel. 04446-2970. x

MALER-ANSTREICHER gesucht für Montage. Tel. 09-4924123535 Aachen. x

Bijverdiensten: gevr. Marm. VLOERLEGGER v. bungalow. Tel. 045-716671. x

GEVR. BETREKK.

FA. HAAS, het vertrouwde adres voor alle vernieuwingen en reparaties v. daken, goten, schoorstenen en dakerkers. Tel. 045-455922. x

Uw dak in goede handen Dakdekkersbedrijf Jos Tevis Waubacherweg 59 Eygelshoven tel. 045-351360 Gratis prijsopgave. Wij zijn bij u. x

Fa. Jan Borgans voor alle DAKWERK, al uw dakterrassen en oprijten (tegelwerk) en rep., tev. uw adres voor al uw verbouwingen. Tel. 045-457961. x

BEHANG- en SCHILDERWERK. Vraag vrijbl. prijsopgave. Schildersbedrijf van Eyck, Hulsberg, tel. 04405-2294. x

LET OP! Dakdekkersbedrijf Peters. Wij vernieuwen en repareren alle daken. Maastrichterlaan 42, Ubach over Worms, tel. 045-312817. x

Voor DAKEN, groot en klein moet u bij Dakdekkersbedrijf Vissers zijn, 045-313510. Tevens reparaties. x

Talentvolle jonge VROUW zoekt thuiswerk. Telef. 09-4924323778. x

TUIN AANLEGGEN, veranderen of onderhouden, ook maken van oprit, terras, sierbestrating, afrastering en muurtjes enz. Bel 045-216722. x

Speciaal adres voor uw NIEUWBOUW of verbouwingen, tevens alle restauratiewerken zoals oude huizen uitkappen en opnieuw invoegen of cementeren en spuiten en waterafstotend maken. Tel. 043-623728. x

Voor snelle REPARATIES van uw kleuren-t.v. en radio's. Bel Elektro Bemelmans, Wannerstraat 10-12, (Markt) Heerlerheide, telef. 045-212330. x

SCHILDER vraagt schilderwerk v. binnen en buiten tegen red. prijs. Vrijbl. pr.-opg. Br. ond. no. J 894 LD Roermond. x

HANS LIPS, de garantie voor dak- en timmerwerk. Tevens adres voor uw verbouwingen. Tel. 045-453818 x

TE KOOP AANGEB.

Te k. electron. ORGEL, pr. f 900,- met versterker. Tel. 04490-9868. x

Te k. TIENERBED m. omb. plus matr., 4 klassiek eiken fauteuils m. losse kussens, Manensheide 12, Klimmen-Termaar, tel. 04459-1756. x

Te k. paliss.houten KAST 3 mtr lang en paliss. eeth., smeedijz. salontafel m. glazen blad. Planetenhof 87 te Maastricht, 043-38633. x

Uw oude MEUBELS zijn veel geld waard in onze Cash and Carry meubelbedrijven. U slaagt altijd in eiken, klassiek of modern. Vraag gratis huisbezoek. Tel. 045-416598. x

Koopje! Mooie KAST voor weinig geld. Kleraderweg 164, Hrln-Molenberg. x

Tot f 500.- en meer krijgt u terug voor uw oude BANKSTEL in een van onze Cash and Carry meubelbedrijven. Vraag gratis huisbezoek om uw meubels te doen schatten. Tel. 045-416598. x

Heren-, mini- en TOURFIETSEN. Grond, Schaesbergerstr. 51a Terwinselen. x

TIENERKAMERS nu voor uitdeelprijzen. Voor slechts f 395.- een pracht van 'n tienerkamer, best. uit 2-drs kleerkast, wandsecretaire, groot bed, nachtkastje, kussen gratis. Diverse kleuren. Haast u, nu f 395.- Thuis bezorgen. C.C. Kleba Brunssum, Kerkstraat 306-312, tel. 252739. x

Te k. KINDERWAGEN en sportw., 9 mnd. oud, Etna gasforn. Te bevr. Ds. Jongeneelstraat 12 Heerlen tussen 14 en 18 uur tel. 716685

Te k. KINDERWAGEN z.g. a.n. Lendgraaf 138, Nieuwenhagen. x

Waardevast ANTIEK. Antiekcentrum Limburg, Huize Pepinus, N. Frissen, Pepinusbrug 8-10, Pey-Echt (bij Pepijnklinieken). x

AANHANGWAGENS en alle losse onderdelen, o.a. assen, klepsluitingen en spatschermen. Jo Knops, Autoshop, Rijksweg Z. 195, Sittard, tel. 04490-2718. x

Nylon TEGELS 40x40. 12 kleuren, 98 cent. Hoogpolig nylontapijt f 39.-. Führen, Ganzeweide 70 Heerlerheide tel. 045-212156, Walramplein 16, Valkenburg, tel. 04406-15191. x

WANDTEGELS 15x15 met bruin decor f 12.90 p.m2, en wit en crème 15x15 f 9.95 p. m2, rose, blauw en geel en groen gevlamd f 14,95 p.m2, Mosa le soort decortegels groen en paars f 21,50 p.m2, mozaïektegels 30 tinten uit voorraad vanaf f 22,50 p.m2 Eurotegel, Laanderstraat 47 Heerlen. x

T.V.-ANTENNE voor k.t.v. en zw.-wit met 5 jaar gar. f 235,- incl. BTW en alle rep. en centr. ant. Ons bedrijf bestaat 16 jaar erv. Tel. 415138 Heerlen. x

Koopjes in SALONKASTEN en bergmeubels, eethoeken, eiken kamers, slaapkamers, Inruil en gemakk. betaling. Kock, Kampstr. 62, Lindenheuvel-Geleen, tel. 43412. x

Koopje! SCHRIJFBUREAUS tv-kasten, ladenkastjes, salontafels en fauteuils. Kock Kampstr. 62, Lindenheuvel-Geleen, tel. 43412. x

Koopjes, KEUKENKASTEN, keukenstoelen, tafels en keukenhangkastjes. — Kock Kampstr. 62, Lindenheuvel-Geleen, tel. 43412. x

Groothandelsprijzen. DIEPVRIESKISTEN, Bosch 210 l. f 499.-, 260 l. f 600.-, Ignis 145 l. f 399.-, 210 l. f 489.-, 260 l. f 529.-, Esta 200 l f 489.-. Jac. Köhlen, Rijksweg Nrd. 104-112, Sittard (bij ziekenhuis). Tel. 3228. x

Te koop zware eiken BALKEN in alle maten. Dekora parket, Zandbergerweg 82, Bocholtz, tel. 04442-1697. x

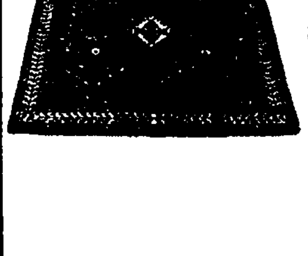
GRINDTEGELS voor terras oprit of tuinpad in vele maten en uitvoeringen, concurrerende prijzen. Betonwarenfabriek gebr. Creugers Economiestr. 46 Hoensbroek, tel. 045-213877. x

WEEGSCHALEN - Kasregisters div. occ. vooradig. Roltex BV, Nuinhofstr. 74 Nuth, tel. 04447-2880, b.g.g. 04405-2000. x

Zware eiken BALKEN te k. in alle maten. Dekora Perket Zandbergerweg 82 Bocholtz tel. 04442-1697. x

Wij kopen uw oude SIERADEN en oud goud in voor een redelijke prijs. Juwelier Mighelsen Kouvenderstr. 83, Hoensbroek, tel. 045-213753. x

ORGELS en alle muziekinstr. Ook occas. Stalmeier Music H'broek, tel. 214253. x



Voor gebr. NAAIMACHINES is uw adres Pfaff, Emmaplein 3, Heerlen. Met garantie en evt. gespr. betaling. x

Te k. AANHANGWAGEN vanaf f 300.-. Tiendschuur 2 Susteren. x

Leren BANKSTEL te koop, z.g.a.n. Abdijhof 11 Ubach over Worms. Tel. 045-313573. x

Te k. Peavey MIXER, Roland Echo verst., Custom git.verst., 2 Dynacord boxen D310. Tel. 045-255763. x

Te k. spiegelreflex CAMERA, Exakta en stereo-bandrec. Telefunken. Na 19 uur Rewinkel, Tulpstraat 14 te Heerlen. x

Dat mooi zwaar EIKEN BANKSTEL is er zwaar afgeprijsd in de eindmaandlozing van Mooi Meubelland Julianastr. 11, Brunssum. x

f 9,75 per m2 kost Novilon KEUKENTAPIJT in de eindmaandlozing van de Tapijtkoning, Rumpenerstr. 104, Brunssum. x

Dekenkisten, t.v.-stoelen, t.v.-kasten zeer voordelig in de EINDMAANDLOZING van Mooi Meubelland, Julianastraat 11, Brunssum. x

EINDMAANDLOZING tot 30 juni in de zaken van Theo Stikkelbroek, Brunssum. Kom uw slag slaan! x

Vlug naar de eindmaandlozing. — BERBERTAPIJT van f 139.- nu f 99.-. De Tapijtkoning, Rumpenerstr. 104, Brunssum. x

f 695.- DROOMSLAAPKAMER in de eindmaandlozing bij Mooi Meubelland, Julianastr. 11, Brunssum. x

PUUR EIKEN KASTEN, honderden guldens voordeel in de eindmaandlozing van Mooi Meubelland, Julianastraat 11, Brunssum. x

EINDMAANDLOZING. — Velours gordijnen f 15,95, overgordijnen f 4.95, 20% korting op Oosterse tapijten in het Gordijnenpaleis, Rumpenerstraat 2B, Brunssum. x

Te k. WANDELWAGEN m. zak en korfje f 40.-, minigaskachel f 100.-. Ridder Vosstraat 20, Brunssum. x

36 prachtige SLAAPKAMERS met grote 4-deurs spiegelkast delen wij uit Dus haast u! Geen f 1295.- nu f 645.-. Gratis thuisbezorgd. C.C. Kleba, Brunssum, Kerkstraat 306-312, tel. 045-252739. x

Zuiver WOLLEN BLOEMTAPIJT, geen f 279.- maar f 179.- in de eindmaandlozing van De Tapijtkoning, Rumpenerstr. 104, Brunssum. x

Te k. WASAUTOMATEN v.a. f 150, tev. onderd. v. alle merken. Kleikoelenweg 24 te Nieuwenhagen. x

Klr. TV f 60 p. m., wasautomaat f 30 p. m., diepvr. kist f 30 p. m. Haas Rijksweg N 4 Geleen. x

Goedk. antiek kleingoed en MEUBELEN, iedere dag. — Lindepl. 9 Br'sum (Markt) x

Te k. 6 eiken ZITSTOELEN Na 18 uur: Dorpstr. 117 te Brunssum. x

Te k. AUTOKINDERZITJE a.n., dames en kinderhelm Na 18 uur. Vondelstraat 6 Brunssum.

Te k. opgelegde eik. KAST f 350, witte eeth. f 400. Tel. 045-714112. x

Te k. PLATENSPELER Hifi tiptr., bruidsjapon. Telefoon 415638.

KLEUREN-TV, grote sortering o.a. Philips, tiptronic z.g.a.n. f 895,-, Blaupunkt 67 cm, grootb., vol transistor met afst.bed., teruggenomen van de bank f 1000. Philips 66 cm grootb. f 375 Grundig, zw.-wit, z.g.a.n. f 195,-. Grundig kleuren-tv zeer mooi f 600,-, zw.-wit tv., pr. spelend, met garantie f 65,-, f 75,-, f 85,-. Fa. Curvers, Dr. Calsstraat 23 (station) Schaesberg, telef. 045-312091. x

Te k. nwe AARD. f 0,65 p. kg., asperges v.a. f 1,- p. kg, bloemk. f 1,- p. st., spinazie en rabarber f 4,50 p. kist, spitskool f 7,50 p. kist glaskoolrabi 5 v. f 1,45, sla en komkommer 3 st. voor f 1,25, tomaten f 1,50 p. kg 6 kg v. f 7,50, perziken f 2,50 p. kg, sinaasappelen Fernas 5 kg v. f 4,75. bloemkool f 4,50 p. kist. Timmermans Julianastr. 15, Merkelbeek. x

Te k. compl. AQUARIUM met ombouw 100x50x40, pr n.o.t.k. Past. Verheggenstr. 10, Kerkrade-W. Tel. 045-416140. x

Weg. verhuiz. overcompl. MAGAZIJNSTELLINGEN en werktafels. Ma t.m. vr. tuss. 10 - 16 u. NPI Schaesbergerweg 167, Heerlen. x

KISTEN f 1,— p. st. Stalen drums 200 ltr. gratis afhalen, mandflessen van 10 tot 60 liter, in prijzen tussen f 15 en f 45. Ma t.m. vr. tuss. 10-16 uur. NPI Schaesbergerweg 167, Heerlen. x

Te k. nw LOGEERBED m. matras inklapb. nw slpzak di. kl. art. als electr. kookplaat, theelichtje ect. in één koop. 04402-2755 tussen 18-19 uur.

Te k. Strings ORGEL, drumstel, versterker 2x180 Watt, 4 boxen van 50 Watt bij Frank Habets, 04499-1247. x

TIENERKAMER-wandmeubel 2.40x1,80 te k., 3 drs., hang-leg, boekenk.-bur., t. e.a.b. en ronde eetk. tafel, op chr. poot. Tel. 045-711143. x

Te k. a. KEUKENKAST z. g.a.n. Vredeshof 13, Terwinselen. x

Biedemeyer STOEL en kast Divers. ant. grootm. spullen Corisbergweg 36, Heerlerbaan, tel. 045-412500. x

AANH.WAGENTJE m. dekzeil. Hereweg 182, Nieuwenhagen.

Kinder-WANDELWAGEN com. te k. f 75. Vinkerstr. 112, Chevrem.-Kerkrade.

TE KOOP GEVR.

Kl. houten REGENTON. — Tel. 045-713055.

TE HUUR AANGEB.

Te huur 1500 m2 bedrijfs- of magazijn-RUIMTE. Voorzien van veiligheidsinstallatie. Aanvaarding medio september 1977. Br. o. no. H 3776 LD Hoensbroek.

Gestoff. KAMER met ingerichte keuken te huur in het centr. van Heerlen. Br. ond. no. 2337 L.D. Hrln. x

Te h. in centr. van Hrl, 1- en 2-pers. gem. KAMERS m. c.v. keuken en douche. Coriovallumstr. 25 Hrl. tussen 15 en 18 u.

Nette KOSTHEER of kostdame gevr. m. huis. verk. Nieuwstr. 140, Kerkrade. — Tel. 045-455609. x

Gemeub. KAMER te huur. Nieuwb. cv. met gebr. van keuken en bad. Te bevr. tel. 045-211120 H'broek. x

WOONHUIS met cv., 2 badkamers, 2 wc en vaste vloerbedekk., grote tuin. — Direct te aanv. gelegen te Schaesberg, Baanstr. Br. o. no. 8102 LD Spek'heide.

ZIT-SLPK. te h. v. heer, cv., douche, gebr. keuken — Tel. 045-713901. x

TE HUUR GEVR.

Loods of SCHUUR te huur gevr. in driehoek Bunde - Beek - Schimmert. 04403-2539.

Nette zakenman, 45 j., z. appartement of KAMERS, of kl. woning, gemeubil. m. douche in Sittard-Born of omg. Br. ond. no. 2339 b.d.

RUILEN

Te ruil gevr. 2 slaapk.-WONING in Hoensbroek of Brunssum teg. Bej. woning in Brunssum. Br. ond. No. S 8139 LD Sittard.

HUIZEN

HEERLEN, De Erk, van partic. goed onderh. halfvrijst. herenhuis, rustig en op goede stand gelegen, c.v.-gas m. ingeb. boiler, zit-eetk. 4.00x9.00 m, met o.h. vrije parketvloer, 4 ruime slaapk., balkon, badk. met ligb. en 2e toilet, inger. keuken 3,50x3.75 m, o.a. r.v.s. aanr. met dubb. spoelbak, afzuigkap, enz., grote dubb. droge kelder, L-vorm. losst. garage in spouw uitgev., b.w. 3.65x7.00 / 1.52x 2,52 m, brede klinkeroprit. leuk aangelegde tuin, achter met ruim terras op z.w.-zijde. Woonh. incl. luxe timmerwerk, zonneschermen enz. Prijs n.o.t.k. Aanvaarden plm. febr. a.s. Telef. 045-411652.

GELEEN, te k. goed gel. ouder woonhuis aan de Rijksweg Z. 220 te Geleen, direct te aanv. Inl. 04499-1252 of 1771.

Spaubeek, halfvrijst. WON. 2 onder 1 kap, bwjr. '73 te k. Gr. kamer, gr. keuken, 3 slpk., badk., zolder, gar. voor- en achtert., Vr.pr. f 130.000,-. Vermeerstr. 16, Spaubeek, na tel. afspr. 04493-2457. x

UW WONING VERKOPEN! Voor ca. 300 gegadigden waarvan vele uit het westen van het land, welke door werkgever worden overgeplaatst naar Zuid-Limburg, zijn wij zoekende naar een koopwoning v.a. f 50.000,- t. m. f 500.000,-. Vraag vrijblijvend inlichtingen: Ass. H. M. Geurts B.V., Nieuwstraat 22-24, Postbus 129 Hoensbr. Tel.: 045-211668. x

HERENHUIZEN in Heerlen en omstr. gevr. Vrijblijvende aanbiedingen aan A. J. H. Leenaers, Makelaar in Onroerende Goederen, beëdigd taxateur, lid NBM en MCC, lid Limburgse Beurs Makelaars, Romboutslaan 2, Welten-Hrln, tel. 717237. x

CORNELIS BRORENS, beëdigd taxateur van onroerende goederen. Taxaties binnen 24 uur en als het moet dezelfde dag! Geleen, Henri Hermanslaan 87. 04494-40030. x

DIRECT te koop gevr. voor geldbelegging. Er bestaat belangstelling voor aankoop van woonhuizen, bungalows, landhuizen, objecten, etagewoningen annex winkelpanden. De eigenaar kan, indien gewenst, na verkoop het pand als huurder bewonen. Aanbiedingen of inlichtingen: M.B.K. Vastgoed b.v., Postbus 1004, Hoofdstr. 55, Amstenrade, tel. 04492-1271. x

Plannen om uw WONING te verkopen? Voor onze cliënten, veelal gezinnen uit het westen en noorden van Nederland, die i.v.m. tewerkstelling Zuid-Limb. als domicilie is aangewezen zoeken wij geschikte woningen en bungalows. Belangrijk! Geschikte objecten worden direct aangekocht. Aanbiedingen aan M.B.K. Vastgoed b.v., Hoofdstr. 55, Postbus 1004 Amstenrade tel. 04492-1271 x

CORNELIS BRORENS, makelaar in onroerende goederen, vraagt voor serieuze cliënten woonhuizen te koop tot f 500.000.- in Geleen, Munstergeleen, Beek, Spaubeek en omstreken. Gaarne vrijblijvende aanbieding. Geleen, Henri Hermansl. 87, 04494-40030. x

MEDEDELING. — Wegens vakantie zijn wij gesloten van 25 juni t.m. 9 juli 1977. Horstink Brunssum B.V., Bem. Buro in Onr. Goed, Merkelbeekerstr. 4 Brunssum. x

Ketel- en Verwarmingscentrale TIJDEMAN Kerkrade-West, tevens gas, sanitair, elektro, Lupinestr. 51 tel. 045-41128 - 411728 — Ook bouwpakketten lerb. x

BUNGALOWS, landhuizen en woningen te koop gevr. voor diverse serieuze relaties in de omgeving van Heerlen en Maastricht tot ca. f 500.000,-. Aanbiedingen aan Ozek b.v. Onr. Goed. Stationsstr. 21, Heerlen. Tel. 045-715642. x

LIMBRICHT. In het plan „Zuid-West" landhuizen met c.v., garage en tuin. Ind. o.a.: woonkamer - eethoek van ruim 43 m2 met open haard, open keuken met installatie, bet. bergkast met aansl. wasautomaat, terras, 3 slaapk. waarv. 1 met v.w. en ruime berging badkamer met ligbad, douche, v.w. en 2e toilet, via vaste trap bereikbaar ruime hobbyzolder en c.v.-ruimte. Verkoopprijs f 169.924.- v.o.n. Vermelde prijs is excl. renteverlies. Stienstra B.V., Tempspl. 25 Heerlen, tel. 045-712255.

Wij vragen in HULSBERG, KLIMMEN, SCHIMMERT vrijst. of halfvrijst. woningen met 3 of 4 slaapkamers, c.v. en tuin van ± 15 m achter de woning. Wanneer uw te verkopen pand in een goede staat van onderhoud verkeert en een leuke ligging heeft, en zich bij dit alles in een prijsklasse tuss. f 100.000,- en f 180.000,- beweegt, verzoeken wij u met ons kantoor kontakt op te nemen. Stienstra B.V., Tempsplein 25, Heerlen, tel. 045-712255.

HEERLEN. Te huur in het centr. (Geleenstr.) zeer representatieve kantoorruimten, totaal 4000 m2 in units v.a. 250 m2. Prijsindicatie a. f 135 per m2 per m2 p. jaar excl. btw en stookserv.kosten. Compl. afgewerkt. — Inl. Penners & Schoenmakers Makelaardij Heerlen BV., Laanderstraat 27 te Heerlen, tel. 718330. x

NIEUWENHAGEN, te koop ruime geheel verbouwde en luxueus afgewerkte eengez. won. m. tuin en cv., kelder, hal, traphuis, gang met Noorse leisteenvloer, woonkamer 9x4,50 m. met massief eik. parket, open haard keuken-eetk. 6x5 m. met schrootjesplafond, Noorse leisteenvloer, luxe eiken aanb.keuken, badkamer geheel betegeld met ligbad, bidet, vaste wastafel en toilet, bergruimte met cv-ketel en gasboiler, 3 slpk. op 1e verd. en 2 slpk op de 2e verd. en gr. bergzolder. Vraagprijs f 125.000 k.k. — Inl. Penners & Schoenmakers Makelaardij Heerlen BV., Laanderstraat 27 te Heerlen, tel. 718330. x

KERKRADE. In West tuss.-won. met cv en bergingen. Indeling o.a.: 2 kelders, ruime woonk., badk. m. ligbad en toilet, terras en tuin v. 12 m. diep, 5 slaapk., zolderruimte en mansardekamer. Aanv. in overleg. — Koopprijs f 109.000 k.k. — Stienstra BV, Tempsplein 25 Heerlen, tel. 045-712255.

HEERLEN Heerlerheide — Halfvrijst. woonh. m. cv en dubb. garage. Indeling o.a.: royale woonk. 39 m2 met parketvloer, tuin en terras op het zuiden, 3 slpk., badkamer, mansardekamer, zolder en bergruimte. Aanv. ca. dec. 1977. Vraagprijs f 139.000 k.k. Stienstra BV, Tempsplein 25, Heerlen, tel. 045-712255.

Te k. HEERLEN-Leenhof halfvrijst. won. m. 3 slpk. en gar. op 381 m2 grond v. f 70.000 k.k. Alles in g. st. Tel. 045-311866.

Te k. FRITURE-snackbar m. zitgelegenh. Huur pand f 175 p. m. Gem. weekomz. f 6500. Vr.pr. inventaris en goodwill f 235.000. Zaak ver. in z. pr. st. Br. ond. no. M 136 LD Heerlen. x

Te k. gevr. WOONHUIS m. magazijnruimte liefst Sittard of omg. Br. ond. no. S 8140 LD Sittard. x

BRUNSSUM te k. hoekwoning gel. te Brunssum (Haansberg). Prijs n.o.t.k. Br. onder no. B 2410 LD te Brunssum. x

BOUWVAK

BOUWVAK. Wij verkopen en verhuren méér dan 500 bouwmachines, o.a. betonmolens van f 480,- voor f 380,-, bouwliften, alle soorten steigers, bouwstempels, schragen, knipmachines, boor- en breekhamers, dieselcompressoren, trilplaten, trilwalsen, parketschuurmachines, nietapparaten, dakdekkersliften, waterpompen, kettingzagen, hogedrukreinigers, vorkheftrucks, Bouwmach. Damoiseaux b.v., De Beitel 108, Heerlen, tel. 045-411930. x

Wij verhuren méér dan 200 soorten MACHINES, zoals parketschuurmach., breekhamers, trilplaten, tegelknipmach., enz. Ook bouwliften en steigermateriaal. P. Boels B.V., Parallelstr. 37 Amstenrade, 04492-1807. x

DIEREN

Te k. Duitse HERDER, met stamb., reu, 13 wkn oud, prijs f 250.-. St. Jozefstr. 6 Nuth.

Te k. pracht Duitse HERDERS, 10 wkn oud, met stamb. Raad van Beheer, Heerlerweg 100, H'broek. x

PENS, hart- en kopvlees elke dag 16-17.30 uur Slachthuis Sittard. x

AFSTANDHONDEN en poezen worden alleen dan aangenomen wanneer van te voren een datum met ons is afgesproken. Dierentehuis Geleen, 04494-43537.

GEITEN en bokjes te koop event. ook te r. teg. kippen. Hereweg 182, Nieuwenhag.

Te k. jonge PEKINEZEN, 8 wkn oud, zeer mooie, met stamb. Prov.weg Zuid 143, Oirsbeek. x

Goed. teh. gez. v. schattige jonge HONDJES en poesjes en verder v. al onze volw. of half volw. dieren. Dierenteh. Geleen, St. Jorisstr. 25, tel. 04494-43537 op. v. 10-12 en 15-17.45.

Wij TRIMMEN en verzorgen gedipl. alle rassen honden. Dierenspeciaalzaak Cobbenhaegen Grasbroekerweg 42 Heerlen. tel. 710865. x

DALMATINER goedk. af te halen. Vinkerstr. 112, Chevremont-Kerkrade.

Jonge FRETTEN te koop. Meuserstr. 79, Haanrade-Kerkrade.

Te k. 4 jonge KONIJNEN. Stationstr. 31, Voerendaal, tel. 04446-2568.

Te k. pr. jonge D. HERDERS m. stamb. en tatoeage 9 wk. oud. Ouders beide kampioen afstamm en D. Herder teef, moederhond felle waker. Kastanjelaan 28, H'broek. x

Voor deskundig scheren en trimmen van uw hond aan huis. Trimsalon Joschka tel. 045-4556487. x

Te k. zw. Duitse DOG, 4 mnd. m. stamb. f 350. Roebroekweg 42, Heksenberg. x

Te k. Duitse HERDER 11 mnd. f 50. Kristalstraat 2, Heerlen.

Te k. aangeb. goede waakhond BOUVIER 2 j. oud weg. tijdgebr. Schins, Panhuisstr. 61, Voerendaal. x

Te k. mooie gladhar. FOXTERRIERS en witte dwergpoedeltjes. T. Busch gedipl. trimster. Putstr. 50, Sittard

Te k. BOUVIER 18 mnd. met stamb. Tel. 415638.

BROMFIETSEN

Te k. ZUNDAPP KS 50 1976 en Yamaha '75. Tel. 045-254978.

Te k. Chroom KREIDLER RM 1976 en Kreidler 3 versn. '71. Op Gen Hoes 6, Brunssum, na 18.00 uur.

BROMMERS te koop v.a. f 150.-. Frederikagracht 47, Kerkrade-West. x

Te k. KREIDLER, bwj. '71. i.g.st. f 550.- en Kreidler onderdelen. Ridder Hoenstr. 152, Hoensbroek. x

Te k. a. weg. aanschaf auto sportieve BROMFIETS m. Kreidler bjr 73. Dr. Ariënsstr. 43, Valkenburg, telef. 15327.

Te k. SNORFIETS 1 j. oud in z. g. st. Hommerterweg 90, H'broek.

ONDERWIJS

AUTORIJSCHOOL „DIEMANT", automatic en schakelauto's, Heerlen, telef. 722570; Brunssum, Schumanstraat 8; Kerkrade, telef. 457724. x

Wij hebben nog enkele plaatsen vrij in onze ORGELSCHOOL. Snelle speelresultaten. Eigen orgel niet nodig. Inl.: Mossel + Versteege b.v., Honigmanstraat no. 5-7, Heerlen, tel. 045-717155. x

GELD EN GOED

GELD voor iedereen in loondienst, pensioen, WAO, max. leeftijd 60 jaar. Geen aanvraagkosten, een lopende lening is geen bezwaar. Kwijtschelding bij overlijden tot f 20.000,-. Tevens gunstig tarief 2e hypotheken Alle GELDLENINGEN binnen 4 uur geregeld. Tweede hypotheken binnen 48 uur, tot 15 jaar. PRUDENTIA, gevestigd sinds 1961, tevens Bijkantoor N.V. Voorschotbank v.h. Rott. Cred. Bank, Poststr. 36, Kerkrade, tel. 045-456543 en 's avonds óf zaterdags tel. 045-457572. x

Alle GELDLENINGEN binnen 4 uur geregeld. 2e hypotheken binnen 48 uur geregeld. Ter Horst B.E.M. kant. Bernhardstr. 5 Geleen bij de Markt, tel. 04494-46186. x

GELDLENINGEN. Binnen 2 uur accoord. Bel 04754-1201. Financieringskantoor Wolthers, Bosstraat 40 Echt. x

GELD LENEN op korte of lange looptijd. Persoonlijke lening, financiering, 2e hypotheek, voor verbouwing, auto, caravan of andere doeleinden. Elders lopende leningen nemen wij gaarne over. Vertrouwd adres voor uw geldzaken. N.V. Financieringsbank Hufima, Kruisstraat 32, Heerlen, tel. 045-711551. x

LANDBOUW

RIJZADELS en hoofdstellen te k., tev. repar. paardetuig. Pasmans, Valkenburg, telef. 13938. x

VAKANTIE

Te k. BUNGALOWTENT 5 pers. met toebeh. en gesl. aanhangwagen. Tel. 04446-2873.

CARAVANSHOW. — De nieuwste mod. van 1977. Bergland tourcaravans met of zonder toiletruimte, type 310 f 5925.-. Atlas en Hudson stacaravans 2 en 3 slpk. douche en w.c.. Voortenten m. 10% korting. Inruil en financ. mog. Eigen transport voor binnen- en buitenl. Caravanbedrijf Cremers, Reeweg 84, Ubach o. Worms 045-312558 (bij Durox). x

Nieuw! Joliette CARAVANS Vouwbaar 340 kg 4 pers autom. hefdak 30 sec. klaar Ubachs Kerkrade-Vink. x

Gebr. vouw-, tour- en STACARAVANS, keuze uit ± 25 stuks. Prijzen v.a. f 2000.- Caravan-Import A. Feijts & Zn., Hoofdstr. 76, Amstenrade, 04492-1860 - 1213. x

Gebr. TOURCARAVANS Zéér ruime keuze in alle prijsklassen reeds vanaf f 1650.- met voortent. Ook stacaravans reeds vanaf f 2800.-. Inruil en financ mogelijk. Caravancentrum „De Bergjes", Nieuwenhagerweg 39, Eygelshoven, tel 045-351405 b.g.g. 351897. x

CARAVANSHOW van Knaus Luxe en Knaus Comf. serie. Topmerk van Duitse caravans, vouwcaravans Trigano v.a. f 3295.-, compl., ook met bermkeuken. Te bezichtigen in verwarmde showroom. Eigen werkpl. en atelier. Camping Cars Ridderbeks, Einderstr. 42, Heerlen (N.). Borden volgen sporthal Varenbeuk, tel. 045-211638. x

Caravan-VOORTENTEN, alle types met montage. Houtbouw Ubachs, Kerkrade-Vink. x

Te k. ALPENKREUZER. Ridder Hoenstr. 21, Brunssum. x

Te huur STACARAVAN v. eerste 2 wkn juli. Te bevr. Gr. Huynstr. 2, Brunssum

Te k. CARAVAN 4-5 pers. Adria 450 l met toiletruimte, verw. koelk., voortent en vlonder, tv ant., enz. f 4000. Standpl. op camping in Epen. Inl. tel. 045-457694x

Te h. CARAVAN te Heimbach. Compl. inger. m. koelk. vanaf 30-7. H. Krings Dr. Calsstraat 5, Schaesberg, tel. 313493. x

De Reu Casablanca 390 74 5 p. gr. tafels. el. w. pomp gr. v.tent f 4950. 043-627121x

Te k. 6 pers. BUNGALOWTENT m. t. b. Na 16 uur. Laurierstraat 217 Heerlen x

GEVONDEN-VERL.

Verloren HERENBRIL in geel etui Nuth of omg. Teg. bel. ter. te bez. 045-252215

HUWELIJK

Gescheiden MAN lft. 45 j. zoekt leuk lief vrouwtje met goed karakter. Br. o. no. V 9027 LD V'burg.

Nette VROUW zkt. kennism. m. nette heer 40-50 jr., geen avonturier. Liefst i.b.v. rijbewijs. Br. m. foto. Br. o. no. A 136 LD Hrl.

Zoek ZELF uw levenspartner op het bal „Zum Einsamen Herzen" iedere dinsdag, donderdag en vrijdag in „Ober Bayern", Akerstr. 150, Hoensbroek. x

Iedere dinsdagavond dansen voor ALLEENSTAANDEN „A gen Staatsie". Stationstraat 75, Voerendaal, Tel. 2535. Iedere zondag vrij dansen met d.j. Herman Evers. x

Een toevallige ontmoeting kan erg lang op zich laten wachten. Wij hebben een doelmatige en selektieve methode bij het zoeken naar een geschikte partner. Vr. vrijbl. inl.: Stichting Relatiecentrale, Postbus 206, te Bilthoven, tel. 030-790760. x

WEDUWE 62 j. zoekt ser. vriend, plm. 60-65 jr. Postbus 1057 Kerkrade-W.

Marina, 21 Jahre, ein entzückendes Mädel, brünett, schlank, sport-begeistert, treu, sucht einen soliden Parner durch: Ehevermittlung Elisa Kroll, 5122 Kohlscheid ü. Aachen, Haus Heydenstr. 52, tel. 09-49-24074642 — täglich geöffnet.

Angelika, 35 Jahre, Köchin, schlank, blond, einfach, häuslich, kinderlieb, sucht aufrichtigen, treuen Mann durch: Ehevermittlung Elisa Kroll, 5122 Kohlscheid ü Aachen, Haus Heydenstr. 52 Tel. 09-49-24074642 — 10 Jahre Erfahrung.

DIVERSEN

T.V.-REP., 's morgens gebracht, 's avonds klaar. Cuvos, Annastr. 32 Geleen, tel. 04494-47709 x

Voor snelle kleuren-tv REPARATIE met vooraf prijsopgave: Aben, Parallelweg 29, Heerlen, tel. 716830. Erkende Philips - Blaupunkt-service. x

Uw KUNSTGEBIT gebroken? 's Morgens 9-10 uur. Klaar terwijl u wacht! B. Miga, Kleine Gracht 29, Maastricht, tel. 18682. x

Café-Rest. Kota Padja. Dautzenbergstr. 49, Heerlen, spec. Indische kokkin. Iedere dag kunt u genieten van onze heerlijke RIJSTTAFEL Tel. 714035. x

SNEL STOOM SERVICE, Tapijten bekleding reiniging Tel. 045-418886. x

T.V. DEFECT kleur-zw.-wit? Service Pino komt direct. 045-253687, ook zaterdags. x

Familiesauna Sertsen Antoista. Wilhelminaplein 17 Schinveld. Voor afspraken tel. 045-256600. De enige sauna in Limburg waar U geheel privé bent. Ideaal voor echtparen. Sauna, solarium, trimkamer, kneippbad, enz. x

Houten en koperen GORDIJNROEDEN. Boenwas en ledervet bij Han Simonis, Akerstraat 74 Heerlen. x

Voor opnieuw BEKLEDEN van al uw meubelen Stoffeerderij J Latten, Hoensbroek, tel. 045-212457. x

CONTACTEN-CLUBS

Voor DISCRETE bemiddeling. Buro Privé Born 04498-2222. x

Heer van middelb. leeftijd, met auto, zoekt kennism. m. jonge DAME, goede verschijning, lief en gezellig karakter, geen beroeps, om af en toe gezellig uit te gaan. Br. ond. no. P 134 L.D. Heerlen.

Club PARALLELWEG 9, Reuver (L.) Rijksweg Roermond-Venlo, dagelijks, ook zondags. Tel. 04704-2808. x

99 pct. van onze klanten keert dagelijks terug, club „DE NICE" biedt op iedere relexkamer de nieuwste video-sex films onder begeleiding van onze charmante gastvrouwen. Boschstr. 48, Maastricht. Tel. 043-50785. x

In besloten club RUSTICA is alle accommodatie aanwezig, zoals zonneweide, sauna en zwembad. Van der Weyerstraat 9, Kerkrade-West. tel. 045-412762. x

Voor uw begrippen eens in „LAVIE" binnen wippen, v.a. 8 uur, Kampstraat te Heerlerheide. x

Te k. en te h. kleur PORNO-FILMS keuze uit 450 st. Projectors te huur. Buro Privé Born 04498-2222. x

Privé-RELAXEN bij Mandy en Sylvia. Wij verwennen graag. In omg. station. Tel. afspraak tel. 043-17659. x

PRIVé-RELAXEN bij Vera van 12-233 uur. Kapellenstr. 70, Aken, Burtscheid. x

Charmante unterhaltung bei neuem kerzenlicht. Taglich ab 15.00 Uhr auser Sa. u. So. Belvedere Bar, Valkenburg-Houthem Strabeek 11. x

Discreet RELAXEN bij Marion, Petra en Josha. Tel. 04494-48735. x

RELAXEN bij Belinda. Tel 045-419071. x

De LIEFDE is het leven. Heren, de act is mooier dan het praten. Kom bij ons en en vergeet uw problemen. Maastricht, tel. 043-15781. x

RELAXEN bij Mary, Aachen nabij grensovergang Vaals, Gulpenerstr. 30, telef. 09-4924121558. x

Economie vandaag

Inflatie

LONDEN – Omstreeks het tweede kwartaal volgend jaar zal de inflatie in Groot-Brittannië tot beneden de tien procent dalen, zo voorspelt de Britse minister voor de prijzen, Roy Hattersley. Tegen kerstmis dit jaar zal de inflatie ongeveer 12 procent bedragen. Op het ogenblik bedraagt ze 17,1 procent.

Hoogovens

IJMUIDEN – Hoogovens zal met ingang van 10 juli geen verlenging van de werktijdverkorting aanvragen. De vakantieperiode is de reden hiervan. De bedrijfssituatie blijft onverminderd slecht. Of na de vakantieperiode opnieuw werktijdverkorting noodzakelijk zal zijn is afhankelijk van de orderpositie en de personeelssituatie van dat moment.

Uitvoer

TOKIO – Door de handtekening van president Carter is vrijdag de Japans-Amerikaanse overeenkomst betreffende de beperking van de Japanse uitvoer van kleurentelevisietoestellen naar de Verenigde Staten van kracht geworden. Japan zal niet meer dan 1,75 miljoen toestellen per jaar exporteren naar de V.S. Vorig jaar bedroeg de export 2,5 miljoen stuks.

Reparatie

WASHINGTON – De Amerikaanse Volkswagenfabriek zal in de nazomer 84.000 Porsche's 914 die zijn gemaakt tussen 1970 en 1974 voor reparatie terughalen. De Porsche's hebben een mankement aan de benzineleiding.

BNG

DEN HAAG – Mr. J.J.L. Pastoor, burgemeester van Workum, is op de jaarvergadering van NV Bank voor Nederlandsche Gemeenten benoemd tot commissaris van deze bank. Mr. Pastoor volgt hiermee drs. J. Reehorst op, aldus de bank.

Produktie

DEN HAAG – De industriële produktie in Nederland is volgens de jongste cijfers van het Centraal Bureau voor de Statistiek in Den Haag in april gestegen met ongeveer drieeneenhalf procent ten opzichte van maart, en met ongeveer vijf procent ten opzichte van april vorig jaar.

Bezuinigen

DEN HAAG – De regering moet meer gaan bezuinigen, de zg. eenprocentsoperatie is niet genoeg. Dat zegt het Nederlands Christelijke Werkgeversverbond in een voorlopige reactie op nota „Een economische verkenning van de periode 1976-1981". De centrale economische commissie heeft met haar nota een bevestiging geleverd van de reeds bekend sombere cijfers, aldus het CNW.

Staal en Co

DEN HAAG – Het bankierskantoor Staal en Co. NV (dichter van Van Lanschot) heeft in 1976 meer rentebaten behaald maar de provisiebaten van de uitzettingen op middellange termijn. De directie verwacht dat deze inzinking een tijdelijk karakter heeft.

Van Leer

AMSTELVEEN – De Van Leer Groep van Maatschappijen heeft over 1976 een netto-omzet aan derden behaald (ƒ 1,1 mrd) ca. 21,6 procent meer dan in 1975 (ƒ 911,4 mln). Het gemiddelde aantal personeelsleden bedroeg vorig jaar 11.500 tegen 11.900 in 1975.

Bod

AMSTERDAM – Naar het oordeel van BV Hollandsche Belegging en Beheer Maatschappij is een voldoende aantal participaties Beleggingsfonds Onroerend Goed (BOG) NV zijn aangemeld. Het bod wordt daarom gestand gedaan.

Moira

UTRECHT – De NV Verzekeringsbank Moira heeft in 1976 een fondsenproduktie behaald van ƒ 57,5 mln (v.j. ƒ 51,0). De fondsenportefeuille nam per saldo met ƒ 19,4 mln toe tot ƒ 349,6 mln en de levenportefeuille met ƒ 106,1 mln tot ƒ 811,2 mln.

Rijnvis

DEN HAAG – Rijnvis Metalen BV te Utrecht (onderdeel van de Billitongroep) voert onderhandelingen met Bakker IJzer en Staal BV te Rotterdam over de mogelijke overneming door Bakker van de activiteiten op het gebied van koudgewalst staal, sedzimir verzinkt staal en electrolytisch verzinkt staal van Rijnvis' Service Centre te Rotterdam.

PAKJE THEE WORDT 21 CENT DUURDER:

Theeprijs omhoog door stijging inkoopprijzen

AMSTERDAM – Als gevolg van de gestegen inkoopprijzen voor thee op de wereldmarkt is de consumentenprijs van een pakje thee van 100 gram en een doosje met 20 theezakjes van vier gram omhoog gegaan met gemiddeld 21 cent. De prijsverhoging vindt plaats na het gebruikelijk overleg met Ministerie van Economische Zaken.

Thee is jarenlang nauwelijks in prijs gestegen. De winkelprijs van de hoofdsoort (Pickwick theezakjes 4 gram Engelse melange) heeft tot 1971 beneden de gulden gelegen. Daarna volgde een periode van geringe prijsschommelingen, totdat vanaf 1974 de prijs geleidelijk steeg. Deze periode werd dit jaar gevolgd door enkele forsere prijsstijgingen die ertoe hebben geleid dat de winkelprijs vanaf vandaag één gulden 55 zal bedragen. Toch is de prijs van thee nog achter gebleven bij de rpijsstijgingen van andere voedingsmiddelen.

Politiek-economische en klimatologische omstandigheden in verschillende theeproducerende landen waren vanaf 1974 een aanbodzijde oorzaak van een bij de verwachtingen achterblijvende produktiegroei. Aan de vraagzijde volgde na een langere tijd van verflauwende interesse voor thee in belangrijke verbruikerslanden een verhoogde belangstelling voor thee als gevolg van de sterk stijgende koffieprijzen. De vraag werd nog versterkt door een toenemende consumptie in de theeproducerende landen.

Hoe de markt zich verder zal gaan ontwikkelen, is moeilijk te voorspellen. Of de vergrote vraag naar thee zal blijven bestaan, houdt nauw verband met de verdere ontwikkeling op de koffiemarkt. Anderzijds zal veel afhangen van de oogsten in de theeproducerende landen. Onderstaand overzicht geeft een overzicht van de theeprijs vanaf 1969:

	Consumentenprijs:	Thee in indexcijfers:
1-1-69	ƒ 0,98	100
4-1-71	ƒ 1,00	102
17-5-72	ƒ 1,08	109
6-12-72	ƒ 1,04	105
10-10-73	ƒ 1,02	103
17-4-74	ƒ 1,04	105
6-11-74	ƒ 1,12	113
9-4-75	ƒ 1,15	116
9-2-77	ƒ 1,22	123
2-6-77	ƒ 1,34	135
29-6-77	ƒ 1,55	156

Amerikaanse minister van Financien Blumenthal:

Sterke landen moeten in het rood gaan staan

PARIJS – Landen met een krachtige economie, zoals Japan, West-Duitsland, Zwitserland en Nederland, moeten ervoor zorgen dat de lopende rekening van hun betalingsbalans geen overschotten meer te zien geeft maar tekorten. Deze opvatting heeft de Amerikaanse minister van financiën, Michaël Blumenthal, verkondigd op de vergadering van ministers van financiën van de OESO (organisatie van 24 industrielanden) in Parijs.

Het is van wezenlijk belang dat de sterke landen hun overschotten wegwerken omdat in enkele landen met een zwakke economie de schuldenlast de uiterste grens nadert die uit veiligheidsoverwegingen moet worden getrokken, zo zei Blumenthal. Onder deze omstandigheden is het niet voldoende dat landen met hardnekkige overschotten grote hoeveelheden geld voor lening beschikbaar stellen. Stimulering van de economische groei en revaluatie van het geld door de sterke landen zal weliswaar de overschotten doen verminderen, maar zal evenmin volledige uitkomst bieden.

Blumenthal is van mening dat zwakke landen niet te veel moeten lenen en hun concurrentiepositie moeten verbeteren door devaluatie van hun munten. De voordelen die devaluatie biedt, zullen wellicht niet zo snel tot uiting komen, maar als de wisselkoersen het verschil in inflatiepercentages niet weerspiegelen, zullen de verschillen tussen de betalingsbalansen van sterke en zwakke landen alleen maar groter worden.

Unigro

UTRECHT – Het bij de Vivo-organisatie aangesloten levensmiddelengroothandelsbedrijf Unigro NV heeft zijn omzet in het op 31 januari geeindigde boekjaar 1976-1977 met ruim 18 pct zien stijgen van ƒ 273 mln tot ƒ 323 mln. De nettowinst nam toe van ƒ 841.000 tot ƒ 1,4 mln.



● *De lasertelefoon is al te zien op de tentoonstelling "Laser 77" in München. De lasertelefoon maakt het mogelijk op een bepaalde afstand te telefoneren waarbij het geluid door laserstralen wordt getransmitteerd. Het voordeel van de lasertelefoon, die speciaal ontworpen is voor militaire doeleinden, is dat het apparaat storingsvrij werkt en dat het onmogelijk is gesprekken af te luisteren. Een nadeel is weer dat de lasertelefoon in een oen gebied moet worden opgesteld omdat er tussen zender en ontvager geen obstakels mogen staan.*

Campagne tegen fraudeleus gebruik van reischeques

AMSTERDAM – American Express International Inc. heeft de strijd aangebonden tegen het toenemend fraudeleus incasseren van haar reischeques.

Voor dit doel voert American Express een campagne in de internationale persmedia. Tevens is een audiovisueel trainingsprogramma samengesteld, dat leerling-kassiers en cassières helpt de fraudeuleuze handelingen met reischeques te doorzien. Dit trainingsprogramma laat o.m. voorbeelden zien hoe handtekeningen tijdens het inwisselen van reischeques kunnen worden vervalst.
Volgens American Express neemt de schade als gevolg van de frauduleuze verzilvering van reischeques nog ieder jaar toe en wel sneller dan de groei van het toerisme zelf.

Sterke omzetstijging drankzaken

DEN HAAG – In de eerste vier maanden van dit jaar zijn de geldomzetten van de winkels in alcoholhoudende en alcoholvrije dranken met 19% gestegen tegenover de eerste vier maanden van het vorig jaar, zo blijkt uit de gegevens van het Economisch Instituut voor het Midden- en Kleinbedrijf. Die omzetstijging behoeft nog niet op een groter drankverbruik te wijzen, omdat er in de eerste maanden va het vorig jaar betrekkelik weinig werd verkocht na de enorme koopgolf, die de verhoging van de BTW op alcoholhoudende drank op van januari 1976 vooraf ging. Overigens lagen in april de omzetten nog steeds 18% boven die van het vorige jaar.

In de sector voedings- en genotmiddelen gaven na de drankwinkeles de baketbakkerszaken de grootste omzetstijging, namelijk tien procent, te zien. De groenteman verkocht voor acht procent meer, de bakkers hadden een drie procent hogere omzet, de kruidenierszaken (zelfbediening) verkochten acht procent meer, de melkzaken vijf procent meer en de slagers vier procent meer (alles in waarde). De omzetten van de sigarenwinkels vertoonden een stijging van vier procent.

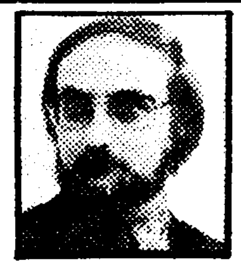
COMECON VESTIGT HOOP OP KERNENERGIE

WARSCHAU – In de jaarvergadering van de Comecon (de Oosteuropese organisatie voor economische samenwerking) is besloten dat de aangesloten landen de bouw van kerncentrales en alles wat daarbij hoort zoveel mogelijk zullen bespoedigen. Uit een communiqué dat na afloop van de besprekingen werd gepubliceerd blijkt dat de kernenergie in de Comecon wordt beschouwd als de sleutel tot de oplossing van het energievraagstuk.

De Comecon, waarbij ook Cuba en Mongolië zijn aangesloten, is van plan volgend jaar een overeenkomst te sluiten waarin gedetailleerd wordt aangegeven welke landen de verantwoordelijkheid hebben voor de levering van welke nucleaire installaties tot 1990. Doel is het vermogen van de kerncentrales in de negen landen elke vijf jaar ruimschoots te verdubbelen.

In het communiqué komt tot uitdrukking dat de Comecon haar hoop vrijwel uitsluitend op de kernenergie gevestigd heeft. Over de risico's die eraan verbonden zijn – en waarover in het Westen felle discussies gaande zijn – wordt niet gerept.

Onder redactie van Henk Thonen



Beursoverzicht

Kalm en leeg

AMSTERDAM – Wie gedacht had dat de Amsterdamse effectenbeurs maandag bij het begin van de nieuwe beursweek het voorbeeld van een actief Wall Street zou volgen, is bedrogen uitgekomen. Ook nu weer was de handel over de gehele linie kalm en vele fondsen brokkelden verder af, hetgeen ook vorige week het geval is geweest.

De stemming bij de internationals was verdeeld. Vraag, ook uit het buitenland, voor Kon. Olie deed de koers met ƒ 1,20 stijgen tot ƒ 143.50. Mogelijk ging er van de enorme vraag naar BP-aandelen (afkomstig uit verkoop door de Britse regering) in Londen, waar het aandeel zelf eveneens fors steeg, een goede stimulans uit, zo werd gezegd.
Unilever kon zich na de constante koersval van vorige week nu slechts ƒ 0.20 herstellen tot ƒ 120.70. Hoogovens ontmoette een zeer licht aanbod bij de opening en daalde met ƒ 0,60 tot ƒ 35,70. Philips noteerde onveranderd ƒ 27,90, terwijl Akzo ƒ 0,30 terug moest tot ƒ 30,30.
De bankaandelen waren prijshoudend, terwijl Deli en HVA iets zwakker in de markt lagen. In de scheepvaartsector was weinig te doen. De zeer dunne markt voor deze stukken bleek uit de koersval van KNSM met ƒ 1,90 tot ƒ 95,60 door, normaal gesproken, aanbod van niets, zo werd gezegd. Heineken, KLM en Nat Nederlanden waren licht in herstel.
Op de obligatiemarkt blijft de situatie onveranderd kalm. Bij kleine omzetten kwam er nauwelijks verandering in de noteringen.
Op de lokale markt is de animo om zaken te doen eveneens gering gebleven. De markt blijft uiterst dun en lichte vraag dan wel aanbod is voldoende om grote koersfluctuaties te veroorzaken. De stemming was daarom dan ook verdeeld.
Na een constant licht afbrokkeling van de koers van KBB in de vorige week ging het nu ineens hard. Het aandeel werd ƒ 1,50 goedkoper op ƒ 74,–, hetgeen de beurs enigszins bevreemdde. De grote fluctuaties bij Giessen-de Noord hielden aan.

Avondkoersen

AMSTERDAM – In het telefonisch avondverkeer kwamen maandagavond de volgende koersen tot stand (tussen haakjes de officiële slotkoers van dezelfde dag).
AKZO 30.60 (30.70)
Hoogovens – (35.50)
Kon. Olie 144.20-144.70 ged. laten (144.30)
Philips 27.80 ged. bied.-27.90 ged. laten (27.90)
Unilever 121.80-122.00 (121.00)
KLM – (108.80)

Advieskoersen

Amerikaanse dollar	2,44	2,54
Engelse pond	4,17	4,47
Belgische fr (100)	6,76	7,06
Duitse mark (100)	104,50	107,50
Ital.lire (10.000)	27,00	30,00
Potugese esc. (100)	5,70	7,20
Canadese dollar	2,31	2,41
Franse fr. (100)	49,50	52,50
Zwitserse fr. (100)	98,75	101,75
Zweedse kroon (100)	55,00	58,00
Noorse kroon (100)	46,00	49,00
Deense kroon (100)	40,00	43,00
Oostenr. sch. (100)	14,80	15,10
Spaanse pes. (100)	3,40	3,70
Griekse drachme (100)	6,30	7,55
Finse mark (100)	60,00	63,00
Joegosl. dinar (100)	12,75	15,00

beurs van amsterdam

Binnenlandse Aandelen

AKZO	30,60f	30,70
ABN	3X1,50f	312,50
AmRo 20	68,20	68,30
Deli-Mij	110,50	110,20
Dordtsche	176,50	178,30
Dordtsche Pr.	175,50	176,70
Heineken	117,00	119,00
Heineken H.	112,00	112,20
HAL Hold	90,50	91,00
Hoogovens	36,30	35,50
HVA-Mijen	49,90	49,70
KNSM	97,50	96,50
KLM	107,70	108,80
Kon. Olie	142,30	144,30
Nat. Ned.	91,80	92,40
Ned. Lloyd	117,50	117,60
Ommeren	152,20	152,50
Philips	27,90	27,90
Robeco	182,80e	183,30f
Rolinco	132,10e	132,50
Unilever	120,50	121,00e

Binnenlandse Obligaties

10.50 Ned. 74	110,40	110,40
9.75 id 74	108,40	108,40
9.50 id. 76-1	106,50	106,50
9.50 id. 76-2	106,60	106,50
9.00 id. 75	104,40	104,30
8.75 id. 75	104,60	104,40
8.75 id. 75-2	103,90	103,90
8.75 id. 76-96	103,60	103,60
8.50 id. 75	102,60	102,60
8.50 id 75-2	102,50	102,50
8.25 id. 76-96	100,90	100,90
8.00 id. 69	101,40	101,40
8.00 id. 70-95	99,90	99,90
8.00 id 71-96	100,00	100,00
8.00 id. 70 I	100,00	100,00
8.00 id. 70 II	102,00	102,00
8.00 id. 70 III	102,40	102,50
8.00 id. 76-91	103,00	103,00
8.25 id. 77-92	100,70	100,70
7.75 id. 71-96	96,60	96,80
7.75 id. 73-98	97,20	97,20
7.75 id. 70-78	101,40	101,20
7.50 id. 69-94	96,70	96,90
7.50 id. 71-96	94,70	94,80
7.50 id. 72-97	94,40	94,50
7.50 id. 71-81	101,70	101,60
7.20 id. 72-97	92,20	92,30
7.00 id. 66 I-91	96,40	96,40
7.00 id. 66II	96,00	96,00
7.00 id. 69-94	93,00	93,20
6.50 id. 68I-93	91,70	91,70
6.50 id. 68II	91,50	91,50
6.50 id. 68III	91,20	91,20
6.50 id. 68IV	91,00	91,00
6.25 id. 66-91	92,70	92,70
6.25 id. 67-92	91,10	91,10
6.00 id. 67-92	90,20	90,20
5.75 id. 65I-90	90,60	90,80
5.75 id. 65II	90,80	90,70
5.25 id. 64I-89	89,90	90,10
5.25 id. 64II	89,30	89,50
5.00 id. 64-94	85,20	85,20
4.50 id. 58-83	95,30	95,20
4.50 id. 59-89	87,30	87,40
4.50 id. 60I-85	93,10	93,20
4.50 id. 60II	85,70	85,80
4.50 id. 63-93	83,40	83,40
4.25 id. 59-84	93,00	92,70
4.25 id. 60-90	84,80	84,80
4.25 id. 61-91	84,20	84,30
4.25 id. 63I	82,10	82,10
4.25 id. 63II	81,70	81,70
4.00 id. 61-86	92,40	92,40
4.00 id. 62-92	81,90	81,90
3.75 id. 53-93	79,80	79,80
3.50 id. st. 47	74,50	74,50
3.50 id. 53-83	94,10	94,10

Converteerbare Obligaties

4.75 AKZO	75,50	75.90
8.75 ABN	112,50	112,50
6.00 ABN	122,00	122,50
6.75 AmRo 73	98,60	O8,70
5.50 AmRo	187,50	187,75
8.25 Ball Ned.	105,30	105,30
8.50 Bos Kal.	114,70	114,50
6.25 Buhr T	105,00b	106,00
7.25 Furn. 73	92,40	93,00
4.75 Gelder	97,70	97,70
5.75 Gist-Br.	91,00	91,00
7.25 H'meijer	97,00	97,00
5.25 Hoogov.	–	–
7.50 IHC Holl.	89,00a	88,00a
7.25 Kappa73	90,80	91,00
6.50 Kluwer	122,00	121,00
8.75 KNSM	102,90	102,60
8.75 KBB	103,90	104,20
5.75 KLM	89,50e	89,50
7.75 K.N.Pap.	110,50	110,50
7.25 KSH 73	59,50	61,00
7.00 Lyons N	76,10	76,10
7.25 M'intosh	86,60	86,50
9.00 Meneba	99,50	99,40
7.00 NBM-B	–	–
7.25 Nederh.	1,90	1,90
6.50 NBM	255,50	255,50
7.75 Nutricia	94,20	94,20
8.00 Nijverd.	–	–
6.50 Océ-Gr.	107,50	107,50b
4.75 Philips	95,90e	96,00
10.00 Pont	106,50	106,00e
7.50 Proost B.	92,80	92,80
6.50 Rolinco	–	–
6.50 id. 1000	–	–
8.00 Sanders	88,50	87,30
7.00 Skol Br.	93,10	93,40
7.00 Slav. Bk.	98,00	98,00
8.75 Stev. Gr.	114,50	114,50
9.00 VMF-St.	–	96,70
8.25 Vih. But.	93,00	93,50
7.00 W'sanen	92,50	92,60
8.75 W.U.Hyp	120,80b	121,00

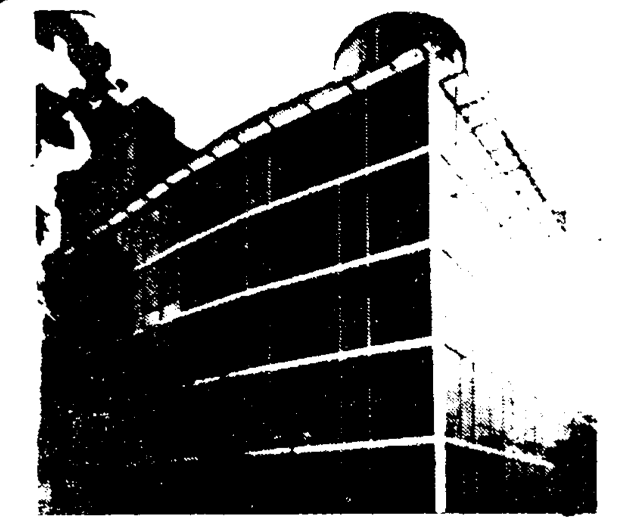
Binnenlandse Aandelen

ACF	177,00	176,70
Ahog.-BOB	40,50	40,50
Ahold	89,40	89,70e
AMAS	7,80	7,80
AMEV	60,00	60,30
Amfas	85,50	86,20
Asd. Droogd.	85,30	85,20e
Asd. Rijtuig	189,00	189,00
Aniem Nat.	21,50	21,80
Ant. Brouw.	195,00	195,00
Ant. Verf	146,00	146,00
Arnh. Schbw.	67,00	67,50
Asselberg	525,00	525,00
Ass St.R'dam	85,00	86,00
AUDET	386,00	386,00
Aut. Ind. Rt.	1505,00	1500,00
Ballast-N.	89,50	88,50
BAM	64,20	65,00
Batenburg	306,00	306,00
Beek van	70,20	70,00
Beers	74,00	72,50
Begemann	99,00	99,00
Bergoss	82,00	81,80
Berkel P.	111,30	111,30
Blydenst. C.	332,00	342,00e
Boer Druk	167,50	167,50
Bols	61,80	61,00
Borsumij W.	124,50	125,00
Bos Kalis	119,70	119,50
Braat Bouw	232,00	234,00
Bredero VG	1180,00	1210,00
id. cert.	1150,00	1180,00
Bredero VB	275,00	274,50
id. cert.	267,00	267,00
Buhrm. Tett.	73,30	72,70
Calvé-D. cert.	151,00	152,00
id. 6 pct. cert.	1280,00e	–
Centr. Suik.	80,50	79,50
id. cert.	80,00	79,00
Ceteco	214,20	214,50
id. cert.	214,20	214,00
Chamotte	23,10	24,00
Cindu-Key	40,30	39,60
Crane Ned.	940,00	940,00
Desseaux	55,20	56,00
Dikkers	58,50	58,00
Dorp en Co	132,00	134,80
Dr. Ov. Hout	277,00e	270,00
Droge	1280,00	1290,00
Duiker App.	171,00	165,00
Econosto	38,30	39,00
Elsevier	229,00	230,00
id. cert.	228,80	229,80
EMBA	152,20	153,50
Ennia	107,50	108,00
Fokker	27,10	27,00e
Ford Auto	550,00	556,00
Fr.Gr.Hyp.	111,50	110,00
Furness	63,20	64,50
Gamma H.	40,20	40,10
id. 5 pct.	17,60	17,70
Gel. Delft c.	207,00	197,00
Gelder cert.	30,20	30,10
Geld. Tram	440,00	430,00
Gerofabr.	50,00b	60,00b
Giessen	173,00e	164,00
Gist Broc.	54,50	55,50e
id. cert.	55,00	55,20
Goudsmit	–	120,00g
Grasso	105,00	109,00
Grofsmed.	95,00	97,50
Hagemeijer	85,80	85,80
Hero Conc.	–	100,00
Heybroek	–	174,00
Hoek's Mach.	68,50	68,00
Holec	138,00	135,00
Holl. Bet.	84,80	84,70
Hunter D.	29,00	29,00
ICU	81,40	80,50
IHC Holland	14,70	14,60
Ind. Maatsch.	189,00	190,00
IBB Kondor	68,00	68,00
Interlas	55,50	53,00
Internat. M.	45,80	45,90
Inventum	610,00	640,00
Kappa cert.	–	–
Kempen B.	73,00	73,00
Key Houth.	–	–
Klene S.	221,00	222,00
Kloos	121,00	121,00
Kluwer	74,40	74,00e
KBB	75,50	74,00
id. cert.	75,50	74,00
id. 6 cum	14,40	14,10
KNP	46,00	46,00
Krasnap.	120,00b	119,00
KSH	19,10e	20,10e
Kwatta	17,70	17,00
Landre Gl.	154,00	154,00
Leids Wol.	320,00	322,00
Macintosh	59,50	59,10
Maxw. Petr.	159,50	161,50
Meneba	67,20	67,50
Metaverpa	2000,00e	2000,00
MHV A'dam	49,20	49,20
Moeara En.	284,50	288,00
id. 1-10	3580,00	3600,00
id. 1-4	750,00	760,00
Mijnb. W.	785,00	786,00
Naarden	R0,00	39,00
Naeff	84,00	84,50e
Nat. Grondb.	50,50	50,10
NBM-Bouw	28,50	28,30
Nedap	269,00	269,00
Ned. Bontw.	145,20	147,00e
Ned. Crediet	47,70e	47,60e
Ned. Dagbl.	224,80	225,00
id. cert.	560,00	562,50
NMB	161,80	161,80
	50,70	51,00
Netam	910,00	910,00
Nierstrasz	101,20	101,00
Norit	46,60	45,50
Nutricia GB	46,60	45,50
Nutricia VB	36,00	35,50
Nijverdal	156,00	155,00
Océ-Gr.	28,70	29,00
Ogem Hold.	243,10	242,70
Orenstein	129,00	127,00
OTRA		
Oving-D-S	122,00e	123,00e
Pakhoed H.	79,00	79,00
id. cert.	77,50	78,00
Palembang	80,00	80,00
Palthe	53,00	51,50
Philips	–	–
Pont Hout	234,00	234,00
Porcel Fles	113,00	112,00
Proost en Br.	142,00	141,00
Rademakers	330,00a	330,00a
Reesink	157,20	156,60
Reeuwijk	–	48,00
Reiss	170,00	–
RIVA	324,00e	326,00e
id. cert.	319,00	323,00
Rohte en Jisk	51,50	51,50
Rommenholl.	292,50	293,00
Rijn-Schelde	60,00	60,00
Sanders	88,50	85,00
Sarakreek	52,00	53,00
Scheepshyp.	3400,00e	–
Schev. Expl.	17,40	17,50
Schlumberger	849,00	857,50
Schokbeton	1300,00	1300,00
Schuitema	164,50	163,00
Schuppen	381,00	383,00e
Schuttersv.	78,00e	78,00b
Slavenb. Bnk.	231,20	233,00
Smit Intern.	105,80	105,60
Stevin Gr.	93,50	93,70
Stoomsp. Tw.	50,50	49,20
Tabind Phil.	63,50	63,50
Telegraaf	91,60	91,30
Tilb. Hyp. Bk.	162,00	160,00
Tilb. Waterl.	378,00	382,00
Tw. Kabelf.	280,00	283,00
Ubbink	168,50	168,50
Unikap	168,00	169,00
Unil. cert.	–	–
id. 7 pct.	82,80	82,80
id. 6 pct.	72,00	71,60
Vd. Vliet-W.	82,50	83,20
Veneta	29,00a	28,00a
Ver. Glasf.	97,00	98,00
VMF	75,00	74,70
Ver. Uitg. mij	85,20	84,00
Verto cert.	20,50	20,80
Vezelverw.	164,00	162,00
Vihamij Butt.	65,00	64,50
VRG-GBZ	49,50	51,00e
Vulc.oord	22,40	22,40
Wegener C.	59,00	55,80d
id. cert.	58,50	55,10d
Wessanen C.	68,20	69,80
W.U. Hyp.	355,30	354,60
Wolsp. Ede	95,50	96,10
Wyers	76,50	76,30
Wijk en Her	1910,00	1905,00

Buitenlandse Aandelen

All. Brew.	300,00	308,00
Br. Petrol	397,00	406,00
Gevaert Ph.	84,00	84,00
Hoechst	143,00	142,00
Hoesch	48,00	49,00
Imp. Chem.	160,00	160,00b
Petrofina	298,00	301,00
Pye Hold.	182,00	187,00
Solvay	182,00	180,00
Un. Miniere	615,00	615,00
Akzona	41,30	42,20
Alcan	66,40	67,50
Amax Inc.	106,00	106,50
Am. Cyanam	67,00	66,50
Am. Motors	9,50	9,30e
Am. Standard	84,50	84,50
Am. Tel&Tel	159,20	159,20
Ampex Corp.	21,50	22,50
Anaconda	85,60	85,60
Asarco	49,10	48,60
Bell Teleph.	122,50	122,50
Bethl. Steel	79,50	80,20
Boeing Corp.	141,50	145,80
Bovis Corp.	1,75	1,75
Burroughs	149,00	152,00
Can. Pacific	45,00	43,50
Carl. O'Keefe	6,70	6,70
Celanese	115,40	117,00
	41,80d	42,00
Chrysler	68,00b	69,00
Citicorp	148,00	149,00
Cities Serv.	63,00	62,50
Colgate	74,00	73,80
Columb. Gas	59,00	59,00
Cons. Edison	54,00	54,00
Control D.	45,50	46,00
Curtiss W.	90,30	90,80
Dow Chem.	152,90	154,00
Eastm. Kod.	128,80	129,30
Exxon (10)	142,50	143,50
Ford Motor.	31,50	31,50
Gen Cable	139,00	139,50
Gen. Electric	83,90	83,00
Gen. Foods	177,50	178,50
Gen. Motors		
Gilette	72,00	71,50
Goodrich	66,50	66,60
Goodyear	52,50	51,50
Gulf Oil	65,00	65,00
Husky Oil	66,00	67,50
Imperial Oil	50,00b	51,50b
IBM	6Y4,00	676,00
Int. Flavors	52,20	52,00
Int. Nickel	67,00	64,80
Int. Tel en T.	89,00	89,70
Kennecott	70,80	72,50
Litton Ind.	35,60	33,60
Lockheed	37,60	38,00
Merck Co.	144,50	144,70
National Can.	33,20	33,30
Nat. Dist.&C.	59,80	59,50
NCR Corp.	90,50	91,00
N.A. Philips	78,40	78,50
Occidental	74,40	77,00
Penn. Centr.	2,30	2,30
Pepsi Co	61,00	61,00
Ph. Morris	137,50	140,00
Philips P.	158,00	158,50
Polaroid	79,00	76,60b
Procter&C.	207,00	207,00
RCA Corp.	78,40	79,30
Rep. Steel	71,20	71,50
Reynolds I.	168,00	166,00
Sears	148,50	148,50
Shell Can.	34,30	33,70
Shell Oil	174,00	175,50
South Pac.	91,30	92,20
Sperry Rand	92,80	94,80
Standard Br.	67,30	67,50
Sterling Dr.	35,70	35,80
Studebaker	118,00	118,00
Sun Oil C.	112,00	113,00
Tandy Corp.	67,10	68,50e
Texaco	73,50	73,20
Texas Instr.	226,50	229,00
Transam C.	38,20	38,50
Un. Carbide	130,00	132,00
Un. Pacific	141,10	143,30
U.S. Steel	150,50	148,50
Warner L.	69,00	70,00
Westing'h.	54,00	54,00
Woolworth	56,50	56,00
Dai-Ichi K.	219,00	219,00
Nippon Elec.	485,00	490,00
Pioneer El.	153,00	151,00
Sanyo Electr	96,00	97,50
Sony Corp.	469,00	465,00
Sur. Brouw.	–	–

a = laten
b = bieden
d = ex dividend
e = gedaan-bieden
f = gedaan-laten
g = bieden en ex-dividend



KORRELOPLOSKOFFIE
'DE ZWARTE KAT'
reuze 200 gramspot
van 1314 voor
895

KOFFIEMELK
groot
411 gramsblik
van 109 voor
79

ECHT&MAGER
van de Friesche Vlag
350 gr. pot
van 365 voor
298

PISTOLETS
OF HARDE BROODJES
10 stuks
van 250 voor
189

MAGERE SMEERKAAS
'BERGWELT'
8 porties
van 210 voor
169

BRIO MARGARINE
250 gram
van 92 voor
79

OUDE WIJVENKOEK
500 gram
per stuk
van 130 voor
109

RESI FRITUURVET
dubbel
500 gr. pak
van 202 voor
163

APPELMOES
3/4 literpot
van 85 voor
59

KANT&KLAAR MAALTIJD
NASI OF BAMI
OF MACARONI
pak van 205 voor
159

CORNED BEEF
340 gr. blik
van 289 voor
249

SATÉ IN PINDASAUS
3 stokjes
van 195 voor
165

RUNDERGOULASH
DE ORIGINELE
HONGAARSE!
400 gr. blik van 245 voor
195

HEINZ SANDWICHSPREAD
grote pot
inh. 295 gram
van 249 voor
185

MAGGI AROMA
de grote gezinsfles
met gratis navulflesje!
van 598 voor
475

A.J.P. SOEPEN
GROENTE OF KIPPE
OF TOMATEN
per pak van 73 voor
39

BOURBON LUCHTIG DESSERT!
per pak
van 108 voor
79

ABRIKOZEN OP SAP
literblik
van 198 voor
138

BOTERHAMZAKJES
50 stuks
van 75 voor
46

7 KRUIDENSHAMPOO
'SCHWARZKOPF'
flacon
van 430 voor
235

FRIS&REIN
flacon
inh. 500 gram
van 185 voor
139

AZUR TANDPASTA
grote tube
van 215 voor
139

AJAX W.C. REINIGER
1 kg. flacon
van 365 voor
149

GROTE MERKEN - KLEINE PRIJZEN

CERVELAATWORST
EXTRA FIJN!
per stuk
300 gram
298

KALFSLEVERWORST
500 gram
per stuk
195

SPEKLAPPEN
'MAGER'
per kg.
570

HACHEEVLEES
'MAGER'
per kg.
980

RUNDERLAPPEN
'MAGER'
per kg.
1260

TAFELAZIJN
GEEL OF WIT!
3/4 literfles
van 90 voor
55

LASSIE RIJST
in kookbuiltjes
pak van 109 voor
89

SLASAUS
GOUDA'S GLORIE
0,5 literfles
van 190 voor
129

FRIESEN GOLD SPRITS
reuze
400 gr. pak
van 169 voor
135

TJOKLAT CHOCOLADE
200 gr. tablet
van 305 voor
239

NIBB-IT COCKTAIL
familiebaal
van 172 voor
119

AMSTEL BIER
eurofles
van 86 voor
63

SINAS of COLA of FRESH
hele liter
van 98 voor
69

ALUMINIUMFOLIE
25 meterrol
van 395 voor
295

TISJOE TOILETPAPIER
'ARLEX'
4 rollen
van 265 voor
175

DREFT
grote ton inh. 1850 gram
van 935 voor
695

koop wijs kies 't glas paleis

Vanaf heden is de inschrijving opengesteld voor de
DAG- en AVONDCURSUSSEN:

SCHOONHEIDSSPECIALISTE
s.t.v.a.s.-diploma a + b in Heerlen, Sittard en Venlo

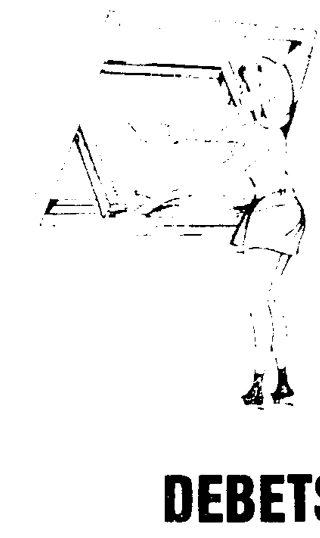
PEDICUREN-CHIROPODY
v.d.ch.-diploma in Heerlen, Sittard en Venlo

SPORTMASSAGE
in Heerlen

Inlichtingen
elach
Promenade 9
Heerlen
tel. 045-710966
b.g.g. 04442-1320

elach





ALUMINIUM DAKRAMEN

Kompleet. Voorzien van dubbele beglazing.

Leverbaar in 8 verschillende maten.
54/94 cm vanaf ƒ 482,– excl. BTW.

Vraag vrijblijvend inlichtingen.

DEBETS ALUMINIUM B.V.
Kleikoelenweg 20, tel. 045-314256
NIEUWENHAGEN

VAN UDEN HOENSBROEK

DIEPVRIEZERS

Van het meest bekende merk nu spotgoedkoop met lichte uiterlijke beschadigingen, maar met volle garantie, service en gratis inhoudsverzekering.

200 tot plm. 400 gulden onder de prijs

Gratis aan huis bezorging. Door geheel Zuid-Limburg
Profiteer ervan, de voorraad is beperkt.

hoofdstraat 10-12, telefoon 045-212655

T-SHIRT WEEK f 7:-



Katoenen T-shirt met V-hals.
In vele modelkleuren, zoals wit, écru, turkoois en pink. Maten: M en L. **7:-**

Lampe

AUTO'S & MOTOREN

Autobedrijf Hamers Heerlen biedt aan: TOYOTA Corolla 30 coupé '76 13.000 km. gel. geel als nieuw: Toyota Corolla 30 '75 geel; Pontiac Firebird '75 6 cyl. automaat rood; Ford LTD 8 cyl. automaat '76 als nw., Ford Taunus 1600 L 4-drs. '75, VW 1300 automaat '73 oranje; Buick Skyhawk 2 + 2 Sport '76 6 cyl. 4200 MLS geh. als nieuw; Ford Mustang II Ghia automaat met alle extra's '75, Ford Granada 1700 L coupé type '76 17.000 km gel. blauw; Ford Escort 1100 L type '73 geel; Ford Capri II 1600 GTS spec. uitvoering type '76 26.000 km; Renault 4L '76 oranje als nieuw; Citroën 2CV '73 '74 '75; Simca Rally '73 '74 '75; Simca 1000 Special 30.000 km. gel. als nieuw; Mini 1000 '75 18.000 km. gel.; Mini Cooper ƒ 2500,–; Fiat 127 '75 als nieuw; Fiat 128 4-drs. '75; Fiat 128 '73; Fiat 850 Coupé '71 ƒ 1500,–; Opel Kadett type '72; zeer mooi ƒ 2.750,–; Opel Kadett type '72, zeer mooi ƒ 2750,–; Chrysler 180B met gasinstallatie ƒ 1750,–; VW kever 35.000 km. ƒ 1750,–; Fiat 127 ƒ 2500,–; Alfasud '73 radio ƒ 4250,–; Audi 80 L 4-drs. '74 rood enz. Verkoop onder garantie. Alle keuringen. Inruil en financiering. Gratis grote beurt. In de Cramer 1, Heerlen, hoek autoweg naast Aral-Bastiaans.

ALUMINIUM ZONNESCHERMEN,

Levering en montage met volledige garantie Wij maken vrijblijvend prijsopgave. Belt u even?

brizon zonneschermen

SCHAESBERG
Telef. 045-311923.

Met spoed gevraagd

METSELAARS EN TIMMERLIEDEN

Aanmelden bij **Fa. Heutz GmbH**, Roermonderstr. 31, Kohlscheid-Duitsland. Tel. 09-4924072862. Na 17.00 uur: 045-211341.

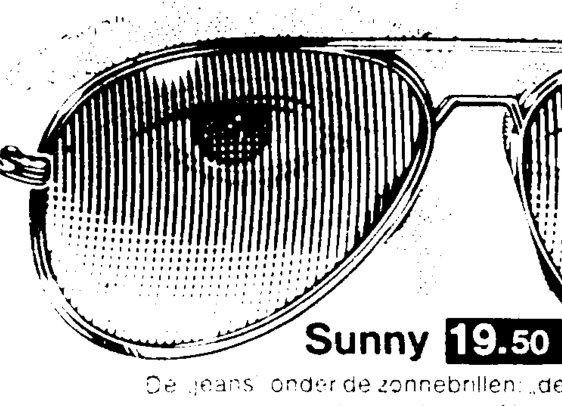
---

rinck brillen

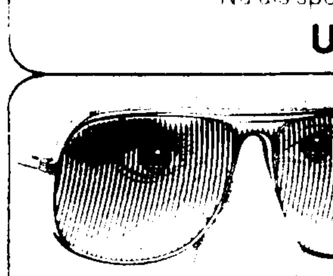
Bekijk 't scherp!

Zonne-klare prijzen

Tijdelijk met extra voordeel



Sunny 19.50
De „jeans" onder de zonnebrillen: „de metal pilote".
Nu als speciale aanbieding. Normaal f 29,50
Uw voordeel f 10,-



Sun-Ray 25.-
Uw voordeel f 10.-



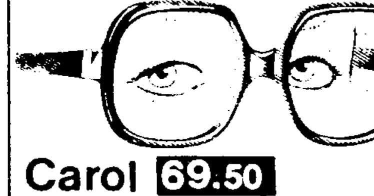
Solar 24.75
Aflopende dégradé glazen, in vele modieuze tinten. Normaal f 29,75
Uw voordeel f 5,-

★

Prijstoppers



Parlementsbril 49.50
Bij-de-hand brilletje. Nauwelijks breder dan 2 ballpoints. Ideaal in gebruik. Compleet met leesglazen★



Carol 69.50
Geraffineerd modern ...... n bril die tegen een stootje kan. Compleet met glazen op sterkte★



Comtessa 129.50
'n Topmerk montuur met meekleurende (fototrope)★glazen op sterkte voor de helft van de prijs. Normaal n.l. f 260.-

Kijk 'ns wat een kijker kost

Prinz 7x50
Een sterke, handzame prismakijker. Robuust model,
van f 114,– voor **79.-**
met gratis tas.
Uw voordeel f 35.-

Prinz 8x40
Een uitstekende prismakijker, met centrale instelling en precisie objectieven. En kijk 'ns naar de kleine prijs!
Normaal f 99.- **69.-**
Uw voordeel f 30,–



met gratis tas

5 jaar garantie

Behalve ruime keus en lage prijzen ook:
● gegeven advies ● oogmeting ● ouderwetse service ● garantiecertificaat
● ziekenfondskorting ● extra korting 65+'ers ● jeugdkorting

rinck brillen

Akerstraat 2a - Heerlen - tel. 045-711456

Limburgs Dagblad voor Oostelijk Zuidlimburg

Dinsdag 28 juni 1977 ● Pagina 9



Huwelijkstijd 1

Huwelijkstijd 2

Groeten

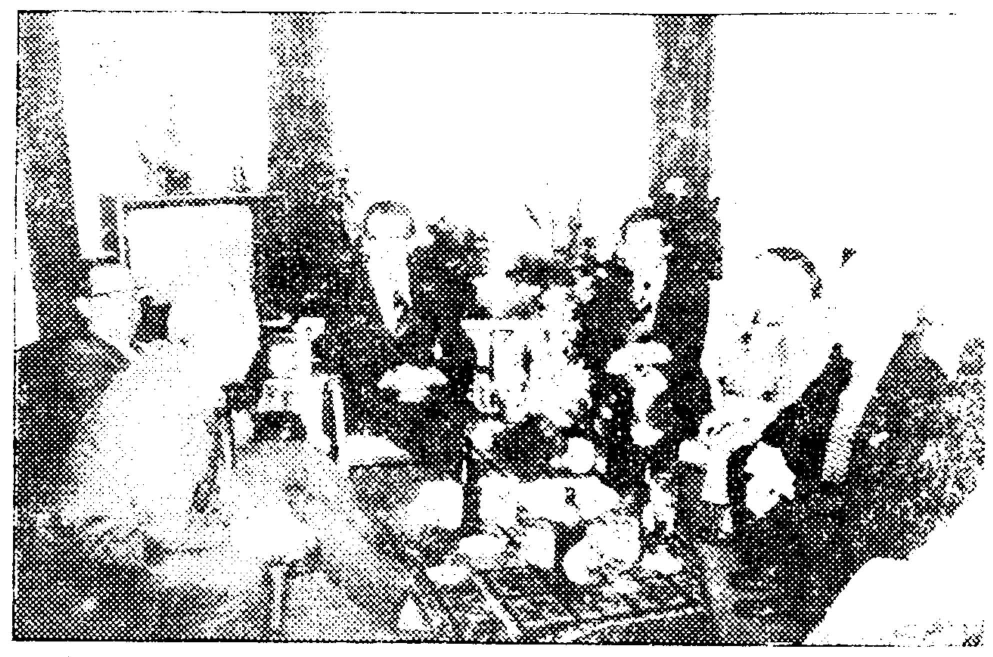
Vervolg

Troost

Hoogte

Directeur van Rodahal burgemeester Swalmen

SWALMEN/KERKRADE - De heer G. M. Boots (48) referendaris bij de gemeente Kerkrade en sinds 1966 directeur van de Rodahal te Kerkrade is per 16 juli benoemd tot burgemeester van Swalmen. De heer Boots, die in Horst geboren werd is sinds 1 oktober 1959 bij de gemeente Kerkrade in dienst. Voor zijn benoeming tot directeur van de Rodahal was hij waarnemend chef van de afdeling Inspectie Gemeentefinanciën van de gemeente Kerkrade. Het echtpaar Boots heeft vier kinderen, waarvan een kind is getrouwd. Drie kinderen studeren nog. Twee van hen studeren buitenshuis.





B. en W. vragen krediet ad ƒ 91.000,-

Oirsbeek richt Schepenbank in

... vragen ter hoogte van 91.000 gulden voor de inrichting, verlichting en geluidsinstallatie van het nieuwe gemeentehuis. ...

Voetbalvelden Langeberg Brunssum „onder het mes"

BRUNSSUM - Twee van de vier voetbalterreinen van de vv Langeberg in Brunssum worden momenteel onder handen genomen om bij ingang van het nieuwe voetbalseizoen opnieuw te worden ingezaaid. Zoals wij al eerder meldden, kampt de vrij grote vereniging al lang met een slechte afwatering op beide terreinen.

Marechaussee Bocholtz doet goede vangsten

HEERLEN - Van de doorlaatpost te Bocholtz zijn in het afgelopen weekeinde, door de Koninklijke Marechaussee enkele personen aangehouden waarvan de opsporing al enige tijd vermeld stond in het politieblad.

Zo werd aangehouden W.E.K. uit Amsterdam, die al verschillende jaren in het buitenland verbleef, omdat hij in Nederland zijn dienstplicht niet wilde vervullen. Verder zijn aangehouden J.W.V. uit Wispen, gemeente Rozendaal. Hij werd gezocht wegens het meermale plegen van heling. A.V.S. uit Reeuwijk, die nog een gevangenisstraf te goed had wegens rijden in staat van dronkenschap werd eveneens aangehouden.

Hij was op weg naar Parijs. Nadat het internationaal rijbewijs in beslag was genomen kon hij te voet verder gaan. C.M.B. uit Amsterdam werd aangehouden omdat hij nog in het krijt stond van een geldboete en een straf van enkele maanden.

Wegens werkzaamheden van de PTT is het kantoor van het

Limburgs Dagblad
GELEEN

VANDAAG DE GEHELE DAG TELEFONISCH en per TELEX

NIET BEREIKBAAR

Jeugdvakantiewerk Schinskoel Schinveld

Harmonie Sint Joseph Voerendaal boos op gemeente

Driedaags feest gaat de mist in

VOERENDAAL - „Ik heb niets tegen circus Renz maar wat de gemeente Voerendaal nu gedaan heeft vind ik toch wel zacht uitgedrukt absurd", aldus een zeer verbouwereerd bestuurslid van de harmonie Sint Joseph uit Voerendaal. Aanleiding tot deze uitspraak is het feit „dat de gemeente Voerendaal voor meerdere festiviteiten, en dat is zeker niet de eerste keer dat dit gebeurt, vergunningen uitschrijft en zodoende de een of andere vereniging of instelling dupeert."

Zomerkamp

SCHAESBERG - De jeugd van de verkennersgroep Pius XII en van de meisjeshobbyclub van de H. Familie parochie Schaesberg houdt van zaterdag 2 juli tot en met zaterdag 9 juli in het fraaie Belgische plaatsje Recht in de Ardennen een groots opgezet zomerkamp.

Kwinkslag in Brunssum van start...



Kindervakantiewerk

SCHAESBERG - Het wijkcentrum „Leenderveld" houdt vanaf ... voor de kleuters en de kinderen van de lagere school vakantie activiteiten. Voor het geval de weersomstandigheden minder goed zijn worden de buitenactiviteiten vervangen door bezigheden binnenshuis zoals levend bingo, ren je rot, ... en handenarbeid.

+++ KUNST TE KEUR

Goede vertolking Bach-cantates

In het mooie barok-kerkje in Eys was afgelopen weekend weer een podium gebouwd waarop een keur van artisten enkele hoogstaande uitvoeringen weergaven in het kader van de „Muziekdagen van Eys". Zaterdag bracht het Limburgs Vocaal Ensemble en Symphonie-orkest o.l.v. Christa Wolfs een tweetal Bach-cantates ten gehore met als solisten John Bröcheler bariton en Christa Wolfs, sopraan. De componist J.S. Bach schreef in zijn leven ruim 200 cantates en men had deze avond gekozen voor de Cantate 106 „Actus Tragicus" en Cantate 211 „Kaffee Kantate". Het was een goede keuze en men mocht zich dan ook verheugen in een ruime belangstelling. Er bleven nog wel wat plaatsen vrij in de kerk, maar een dergelijk concert trekt nou eenmaal een min of meer geselecteerd publiek. Het Vocaal Ensemble opende het concert niet onaardig maar zou tot betere prestaties kunnen komen als de verhoudingen beter waren uitgewerkt.

Het ensemble beschikt over uitstekende stemmen die nu niet volledig tot hun recht kwamen. Ook waren mijnerzijds nogals bedenkingen t.o.v. de grote maatslag van de dirigente; een eenvoudige, ingetogen beweging zou het geheel niet schaden. Integendeel! Hierna was het de beurt aan de bariton-solist John Bröcheler, die niet alleen een mooie stem heeft, maar die ook goed weet te gebruiken. Opvallend was zijn uitstekende uitspraak en muzikale inzet waarmee hij zijn tekst tot uiting bracht. Zondermeer een uitstekend kunstenaar die zijn optreden terecht met een geestdriftig applaus zag beloond. In een duet van Purcell zong hij hierna samen met Christa Wolfs.

Deze niet gemakkelijke compositie kreeg een fraaie vertolking ook al waren er enkele problemen in het samenspel en in de balans. Met de cantate „Gottes Zeit ist die allerbeste Zeit" werd het eerste gedeelte van dit concert afgesloten. Jammer dat de instrumentale begeleiding niet perfect werkte. Er waren zowel technisch als dynamisch nogal wat oneffenheden, ook had de begeleidende taak niet overal dezelfde aandacht. Bijzonder jammer was wel de onzuiver blijvende dwarsfluiten. Dit was echt storend voor de gehele uitvoering welke zangtechnisch zeer goed werd weergegeven. Prachtig solistisch werk waarover niets dan lof. Genoeglijk was de vertolking van de bariton John Bröcheler en de soliste van het vocaal ensemble, met welk een allure de talentvolle zanger zijn rol weergeeft is bijzonder fraai. Ook in deze uitvoering serveerde hij een goede articulatie met daarnaast 'repliceren. overtuiging die menige zanger hem met moeite zal kunnen reliceren. Niet alleen de tempo vertragingen maar ook de overgangen waren uitstekend, het geen helaas niet steeds gezegd kon worden van het koor en het instrumentaal ensemble.

Na de pauze werd de Kaffee Kantate „Schweigt stille, plaudert nicht" zeer verdienstelijk vertolkt. De beide solisten John Bröcheler en Christa Wolfs namen hier beurtelings de directie over en dit alles werd zeer goed opgevangen. Zonder tekort te doen aan de inzet van Christa Wolfs viel het mij toch op dat er een betere reactie kwam van koor en orkest als John Bröcheler de leiding in handen had. Helaas was de totale zuiverheid van de instrumentale groep niet geheel gaaf en ook hier weer, net als in de uitvoering voor de pauze, nogal storend. Het geheel moet en kan ook homogener zijn. De afzonderlijke stemsoorten van het Limburgs Vocaal Ensemble zijn goed verzorgd. Hiervoor mag men met voldoening en dankbaarheid opzien naar de leden en dirigente. Technisch is alles ruimschoots haalbaar zelfs zeer goed te noemen en met meer afwerking van de details zou het een machtig mooie vertolking kunnen worden. Het slot werd zelfs zo „spontaan" weergegeven dat de balans van koor en orkest, met uitzondering van de zeer goede organist Stevens, soms in moeilijkheden kwam. Al met al heb ik een programma mogen beluisteren dat muzikaal op een zeer hoog niveau stond.

JO CONJAERTS

BIOSCOPEN

HEERLEN

Royal
Carrie, 2e week, dag. 14.30 en 20.30 uur, 18 jaar.

Rivoli
The pink panther strikes again, 2e week, dag. 15.30 en 20.00 uur.
Tweety, jeugdvoorstelling, dag. 13.30 uur.

Passage
Mooi en beregoed in bed, dag. 14.00, 16.00, 20.00 en 22.00 uur, 18 jaar.

H 5
Een brug te ver, dag. 14.30 en 20.00 uur, 14 jr. Max Havelaar, dag. 15.00 en 20.30 uur, 14 jr.
Sjors en Sjimmie en de reuzen, jeugdvoorstelling, wo. 13.30 uur, a.l.
King Kong, dag. 14.00, 16.30, 19.00 en 21.30 uur, 14 jaar.
L'important c'est d'aimer, 2e week, dag. 13.45, 16.00, 18.45 en 21.00 uur, 18 jaar.
The silverstreak expresse, 2e week, dag. 14.15, 16.00, 18.45 en 21.00 uur, 14 jaar.

BRUNSSUM

Astoriatheater
Emmanuelle de antimaag., di 20.30 uur, 18 jaar.

Twintig mille voor glas-in-loodramen

Feestgeschenk voor jubilerende parochie

SPEKHOLZERHEIDE – De vicevoorzitter van het feestcomité "125 jaar parochie St. Martinus" in Spekholzerheide, D. Houtema, kon zondagmiddag symbolisch een bedrag van meer dan ƒ 20.000 overhandigen aan het kerbestuur van deze parochie. Het is de bedoeling om met dat geld, dat door de parochianen en oud-inwoners van Spekholzerheide bijeen werd gebracht, de nieuwe glas-in-lood-ramen te betalen die intussen in de parochiekerk zijn geplaatst.

De juiste opbrengst van de diverse activiteiten die op initiatief van het feestcomité de afgelopen zes maanden werden georganiseerd, worden donderdagavvond bekend gemaakt in de Congobar in Spekholzerheide. De overhandiging van het parochiegeschenk gebeurde zondagmiddag op een receptie in verenigingsgebouw, verenigingsgebouw.in aanwezigheid van deken J. Schulpen, burgemeester J. Smeets, het Tweede Kamerlid Thijs Wöltgens, wethouder Cap Schroeder en een groot aantal parochianen en oud-inwoners van de Heidsjer gemeenschap. Voor de feestelijke bijeenkomst in het verenigingsgebouw werd in de parochiekerk door pastoor J. Hausmans een eistieviering gehouden in concelebratie met een twaalftal priesters die in de St. Martinusparochie werkzaam waren of die uit deze parochie afkomstig zijn.



● *Tijdens de recpetie kwamen velen de parochiegeestelijkheid en het kerkbestuur feliciteren. Op de voorgrond Tweede-Kamerlid Thijs Wöltgens, die emeritus-pastoor P. Keijbets de hand drukt.*

Gouden paar in Nieuwenhagen

NIEUWENHAGEN – „Mijn levensgeschiedenis hoeft niet in de krant en ik ga ook niet vertellen, hoe hard ik vroeger heb moeten werken, daar hou ik niet van".
Dat zegt Pierre Debets, als we hem opzoeken in zijn kleine woning aan de Europastraat te Nieuwenhagen. Pierre Debets hoopt op 22 juli samen met zijn echtgenote Maria Paes zijn gouden bruiloft te vieren. Pierre werd geboren te Nuth in 1895. Na de lagere school, vond hij het leren welletjes, hij wilde liever iets anders. Daarom ging hij in 1910, op 15-jarige leeftijd, naar Valkenburg, bij een banketbakker het bakkersvak leren. Dat is hem zo goed bevallen dat hij tot zijn 66-ste jaar bakker is gebleven.

Maria Paes was de enige dochter van boer Paes uit Spaubeek. Al vroeg leerde ze op en rond de boerderij flink de handen uit de mouwen te steken. Maar het boerenleven beviel haar opperbest. Het viel haar dan ook wel een beetje tegen, dat toen ze verkering kreeg met bakker Pierre Debets, deze plannen had om in Nieuwenhagen een bakkerij te gaan openen. Maar aangezien het bloed kruipt, waar het niet gaan kan, toog het echtpaar Debets, nadat het in Spaubeek in het huwelijksbootje gestapt was, naar Nieuwenhagen.

Tot 1946 hebben beiden in de bakkerij gewerkt, waarna ze naar de Voort vertrokken. Na de sanering van de wijk de Voort kwam het echtpaar Debets-Paes aan de Europastraat te wonen. Pierre Debets was toen al lang gepensioneerd. In het verenigingsleven is Pierre geen onbekende in Nieuwenhagen.

Vrijdag 22 juli wordt de gouden bruiloft gevierd. De dag zal beginnen met een plechtige H. Mis van dankbaarheid om 15.00 uur in de H. Hartkerk te Nieuwenhagerheide, waarna het gouden paar samen met de zeven kinderen en achttien kleinkinderen in het verkennerslokaal aan de Wilhelminastraat verder in gezinsverband zal feesten.

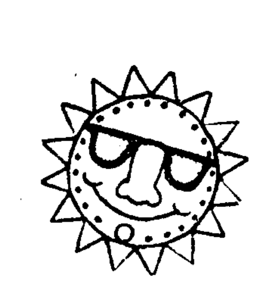
REGIO vandaag

Ger Vos slaagde voor koordirecteur

KERKRADE – Aan het conservatorium te Maastricht slaagde de heer Ger Vos uit Kerkrade voor het A-diploma Koordirectie. Het praktijkgedeelte van dit examen legde hij af met het kerkkoor Maria Goretti uit Nulland, waarvan hij reeds zes jaar de leiding heeft. Gedurende die tijd heeft hij dit amateurkoor op een buitengewoon hoog niveau weten te brengen, hetgeen dan ook bleek uit de beoordeling die door de examencommissie aan het optreden werd gegeven. Voorlopig denkt Ger Vos er nog niet aan om met studeren te stoppen. Zo zal hij in de eerste helft van juli voor de derde keer deelnemen aan de „Kurt Thomas-cursus" voor koordirigenten in de afdeling a-capellakoor voor gevorderden. Deze cursus staat onder leiding van Felix de Nobel. Op het slotconcert van deze cursus het vorige jaar in Den Haag oogstte de Kerkraadse musicus veel succes. In augustus neemt de heer Vos deel aan de Wiener Meisterkurse voor koordirigenten in Wenen. Deze cursus wordt geleid door de Zweedse professor en koordirigent Eric Ericson.

Schoolzwemmen Hoensbroek

HOENSBROEK – In het zwembad Ter Veurdt hebben weer de jaarlijkse zwemwedstrijden plaats gevonden. Van de zesde klas wonnen de jongens evenals de meisjes van de Kennedy School. Bij de vijfde klas jongens kwam de Kennedyschool als overwinnaar uit de bus en bij de meisjes de Heysterschool. De jongens van de Chr. Koningschool en de meisjes van de St. Janschool wonnen het van de vierde klassers. Het waren spannende wedstrijden.



Muziekfeesten in Schaesberg

SCHAESBERG – Vanaf vrijdag 5 augustus tot en met maandag 8 augustus worden in een grote feesttent die opgesteld staat op de markt in Schaesberg, Tiroler muziekfeesten gehouden. Het organiserend comité heeft weer de allerbeste orkesten weten aan te trekken zoals die Kalkdörfler, die Eiserbach Musikanten de Oberkrainer formatie Veseli Vadci Godci, de Sjeeter Knapp Kapel en het orkest The Ragtime Band uit Kerkrade. Dit Tirolerfeest wordt verder omlijst met een middag voor de jeugd en voor de bejaarden.

Verlengde Looierstraat aanbesteed

HEERLEN – In het raadhuis te Heerlen is vrijdagmorgen het doortrekken van de Verlengde Looierstraat naar de John F. Kennedylaan en de aansluiting van beide wegen met de Valkenburgerweg aanbesteed. Met een prijs van 2.621.000 gulden bleek de Koninklijke Wegenbouw Stevin B.V. uit Roermond de laagste inschrijver. Met het werk moet voor 1 augustus begonnen zijn. Het nieuwe stuk wegwordt dubbelbaans met vier rijstroken. Met de aanleg ervan zal ruim een jaar gemoeid zijn.

Toch verlichting kerk Merkelbeek

MERKELBEEK – De gemeenteraad van Merkelbeek gaf vrijdagavond zijn fiat aan het voorstel van B en W om over te gaan tot het aanbrengen van een verlichting op de parkeerplaats tegenover de kerk de toegangsweg naar de gymnastiekzaal en de parkeerplaats aan de tennisvelden. De kosten zijn 37.793,04 gulden. Tegen dit voorstel had het raadslid Creusen enige bedenking. Hij vond namelijk 8 oktogonmasten op het parkeerterrein tegenover de kerk wat rijkelijk veel en wilde dit terugbrengen tot de helft. Burgemeester Vermaaten pleitte echter voor het voorstel van B en W en zag er niets in om dit nog eens nader te bespreken. Daarbij meende hij dat een goede verlichting op de parkeerplaats voor de kerk en het gemeentehuis ook nog sfeervol was. Het vond echter geen genade bij het raadslid en deze wenste dan ook stemming. Uiteindelijk werd het voorstel van B. en W. met 4 tegen 2 stemmen aangenomen.

Dienstregeling „Ter Veurdt"

HOENSBROEK – In het zwembad „Ter Veurdt" geldt met ingang van 26 juni een nieuwe dienstregeling. Het buitenbad is maandag t/m vrijdag geopend van 10.00 tot 20.00 uur, zaterdag en zondag van 10.00 tot 18.00 uur. Bij slecht weer is het binnenbad geopend van 10.30 tot 12.30, behalve de zondag, dan is het binnenbad geopend van 11.00 tot 12.30. Verder iedere dag van 13.30 tot 15.00 uur en van 16.00 tot 17.30 uur. Op maandag en vrijdag van 18.00 tot 20.00 uur en dinsdag en donderdag van 18.00 tot 19.00 uur. Woensdag van 19.00 tot 20.00 uur is het damesuurtje. Deze regeling geldt tot 7 augustus.

OZO wil een ENSU-gemeente

De afdelingen Schaesberg, Eygelshoven, Ubach over Worms en Nieuwenhagen van de OZO hebben een krachtig protest laten horen tegen de voorgenomen gemeentelijke herindeling. De afdelingen wijzen de voorgestelde herindeling af en pleiten om te komen tot gemeenschappelijke regelingen binnen het ENSU-gebied. Zij vinden dat in het geheel geen rekening is gehouden met de wensen van de plaatselijke ondernemers en bevolking en zijn voorts van mening dat de wijze waarop de herindeling gerechtvaardigd wordt bij velen zorgen baart.

Schaalvergroting op bestuurlijk niveau zal ontegenzeggelijk bureaucratisering in de hand werken. Waar tot nu toe intermenselijke relaties mede de houding bepaalden, zal in de toekomst een zuiver ambtelijke benadering van de feiten plaatsvinden. Het is immers, zo stellen de afdelingen, juist het midden- en kleinbedrijf dat met de verzorging van het publiek met goederen en diensten belast is, en dat tezamen met de overheid grotendeels de leefbaarheid van een bepaalde plaats bepaalt.

De middenstanders vinden dat de vorming van een ENSU-gemeente een natuurlijke en meer gezonde weg is voor samenwerking van de bevolkingsgroepen dan herindeling.

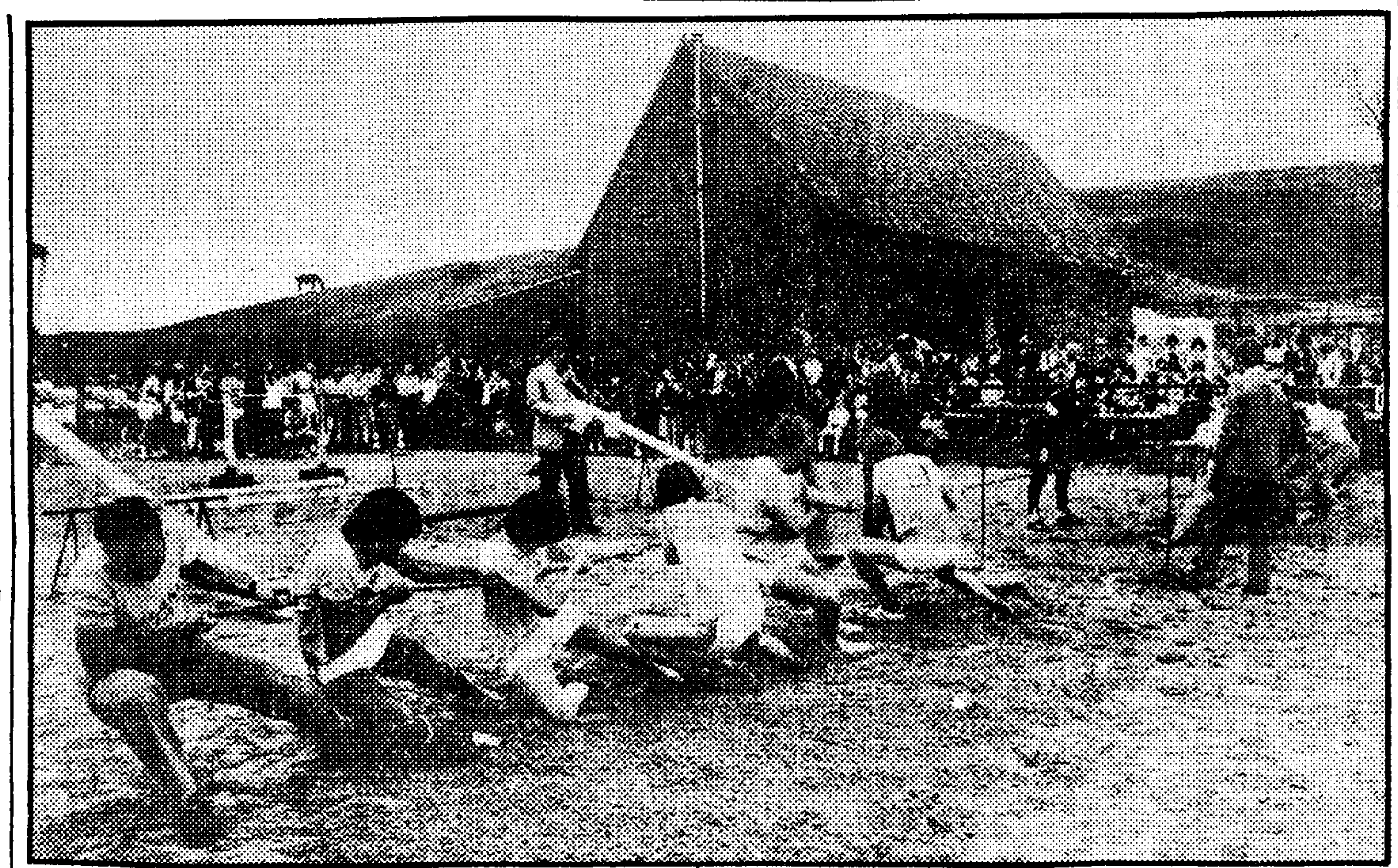
Zij stellen dat bij ENSU-vorming de leefbaarheid van de autonome gemeenten blijft bestaan.

Binnen de ENSU-vorming speelt de gemeente een waardevolle rol voor het contact van bestuurder met bestuurde om de algemene richtlijnen naar de bevolking te verbijzonderen.

De afdelingen vertrouwen met dit protest een bijdrage geleverd te hebben in de opbouw van een bestuurlijke organisatie binnen de ENSU-gemeente.

De OZO heeft dit schrijven verzonden naar G.S., alle Kamerfracties van de politieke partijen, alle besturen van de politieke partijen in Limburg en aan de overheid van de ENSU-gemeente.

CHÈVREMONT – Met een gezellige receptie in het verenigingslokaal van Kempen vierde het majorette-peloton van de showband St. Barbara in Chèvremont het eerste lustrum. De voorzitter van de showband, Paul Carlitz die samen met Johan Greven vijf jaar geleden het majorette-peloton oprichtte, kon bij deze gelegenheid diverse personen huldigen die reeds vanaf de oprichting het peloton met raad en daad ter zijde stonden.



● *Enkele deelnemers aan de Zeskamp in Nuth proberen de krachtsinspanning in hun voordeel te beslissen.*

Zeskamp in Grijzegrubben

NUTH – Zondagmiddag hebben in Grijzebruggen de jaarlijkse feestspelen plaatsgevonden. Ook dit jaar werden de spelers weer in de vorm van een zeskamp gehouden, waar in totaal acht ploegen, twee gastploegen uit Beek en Simpelveld en zes ploegen uit Nuth, op een sportieve en amusante manier om de wisselbekr streden. De opdrachten voor de acht ploegen bestonden uit onder andere waterlopen, vrije expressie, een skirace, en tot slot de zogenaamde Neptunuskroon. Dit laatste onderdeel was de moeilijkste opgave van de zeskamp. Er kwam veel waterballet bij te pas, iets wat erg op de lachspieren van het publiek werkte. Deze festiviteiten worden jaarlijks georganiseerd door de Buurtvereniging Grijzegrubben en dient ter bevordring van de contactenlegging tussen andere buurten en gemeenten. Winnaar van de zeskamp werd dit jaar Blok 76 Beek De tweede plaats was voor Waterstaat Simpelveld en de derde plaats verwierf zwemvereniging Aqua Glore uit Nuth.

KLEIN JOURNAAL

redactie
wiel lankes
tel. 045-718100

ALGEMEEN

JAARVERGADERING

SCHAESBERG – Woensdag 29 juni houdt de reisvereniging „Ons Genoegen" om 19 uur in het lokaal Prevaes aan het Streperkruis te Schaesberg de jaarvergadering.

WONINGVERENIGING

KERKRADE – Op verzoek van de Vriendenkring Ex-mijnwerkers zal de heer Vos, directeur van de woningvereniging St. Pietersrade uit Chevremont, op woensdag 29 juni om 14.30 uur in het K3-centrum aan de Zonstraat het een en ander komen vertellen over de woningverenigingen in het algemeen. De heer Vos zal op deze middag duidelijk maken hoe een woningvereniging funktioneert, met welke financiële middelen zij kan werken, met welke moeilijkheden dergelijke verenigingen soms te maken hebben op het gebied van stadsvernieuwing en sanering en welke rechten en plichten de huurder en verhuurder tegenover elkaar hebben.

VERLOTING

NIEUWENHAGEN – De contactraad van de Nieuwenhaagse verenigingen heeft aan het damescomité „Groet Neujenhage" en aan de stichting „Speeltuinverenigingen St. Tarcisius" vergunning verleend om in de maand juli een verloting op touw te zetten. De loten zullen huis-aan-huis te koop worden aangeboden.

VAKANTIE

SIMPELVELD – De gymnastiekzaal aan de Dr. Ottenstraat is met ingang van deze week tot en met 8 augustus wegens vakantie gesloten.

BRANDWEER

BOCHOLTZ – Het is nu definitief zeker dat de vrijwillige brandweer van Bocholtz gaat samenwerken met de brandweer van Kerkrade, met het gelijktijdig opzeggen van de samenwerking met Heerlen. Een samenwerken met Kerkrade is voor het korps beduidend voordeliger.

VORMINGSWEEK

SIMPELVELD – De echtparen die door omstandigheden niet aan vormingsweken hebben kunnen deelnemen, kunnen zich tot vrijdag met hun kinderen aanmelden voor deelname aan een vormingsweek. Deze wordt gehouden in de Klinkenberg te Meerssen. Aanmelding kan gebeuren via het telefoonnummer 04403-3737. Er is een apart programma voor de kinderen. Deze vormingsweek vindt plaats van 25 tot 29 juli.

GESLAAGD

BOCHOLTZ – Enkele leden van de colonne van het Rode Kruis deden met succes examen voor het diploma „Eerste hulp bij rampen". De geslaagden waren: J. Höppener, A. Schillings, Ciska Wings-Schijns, Agnes Dokter-Dassen en Mieke Beckers.

SPREEKUUR

SIMPELVELD – Het bestuur van de woningvereniging Simpelveld houdt op de dinsdag van 10 tot 12 uur en op de vrijdag van 14 tot 16 uur in het gebouw aan de Kerkstraat spreekuur.

VOORLOPIG BESTUUR

SIMPELVELD – Tijdens een bijeenkomst van de kasteleinsvereniging die een sluimerend bestaan leidde werd een voorlopig bestuur gekozen. Dit is als volgt samengesteld. J. Frijns, W. Dackus, J. Vanderheiden, H. Adriolo en H. Lennartz. Donderdag 30 juni worden tijdens een speciale vergadering de functies verdeeld. Deze vergadering vindt plaats om 21 uur in zaal Dackus. De eerste algemene vergadering zal gehouden worden voor de profronde van Simpelveld.

ONTSPANNING

FILM

CHEVREMONT – Op woensdag 29 juni wordt in het jeugdhuis de Amerikaanse speelfilm „The Towering inferno" gedraaid.

KEGELEN

BOCHOLTZ – Tijdens de kegelwedstrijden met als inzet het clubkampioenschap gehouden door de kegelvereniging Franse Zeven werd de heer J. Baur met 668 koning. Tweede werd met 659 hout H. Wind en derde P. Baur met 650 hout. Hoogste serie P. Baur 73 hout. Bij de dames werd koningin M. Baur 618 hout, 2e R. Baur 536 hout. Hoogste serie M. Baur 68 hout.

BEJAARDEN

DAGTOCHTEN

UBACH OVER WORMS – Tijdens de zomervakantie worden vanuit het dienstencentrum De Troef, op enkele woensdagen, tochten gehouden. Deze tochten zijn bedoeld voor de ouderen, hun kinderen en kleinkinderen. Er is getracht zowel de wandelaars als de niet meer zo goed ter been zijnde mensen, terwille te zijn. Al vastgestelde tochten zijn: 6 juli: dagtocht Harikszee (Dld) kosten ƒ 6,–, vertrek 10.00 uur (Nederlandse tijd); 13 juli: middagtocht Dierentuin Zwartberg (België), kosten ƒ 7,– (entree inbegrepen), vertrek 13.00 uur; 20 juli: middagtocht Stuwmeer Kerkrade, kosten ƒ 2,–, vertrek 14.00 uur. U kunt zich voor deze tochten opgeven, onder gelijktijdige betaling bij: dhr. v.d. Pol, Abdijhof 6, drogisterij Eygelshoven, Rimburg, mevr. Gatignon, Heereveld en bij De Troef.

MUZIEK

GESLAAGD

SIMPELVELD – Aan de muziekschool te Simpelveld slaagden voor gitaar graad I: Loek Scheepers, Bert Burgers, José Vaessen en met lof Syrilla Vandebroeck.

DIEREN

CONCOURS

KERKRADE – De heer H. Janssen uit de van Dietrichsteinstraat in Kerkrade-West, heeft de eervolle uitnodiging ontvangen tijdens het concours voor de grote prijs van Aken op te treden als jurylid. Hij zal dit doen in de afdeling vierspan.

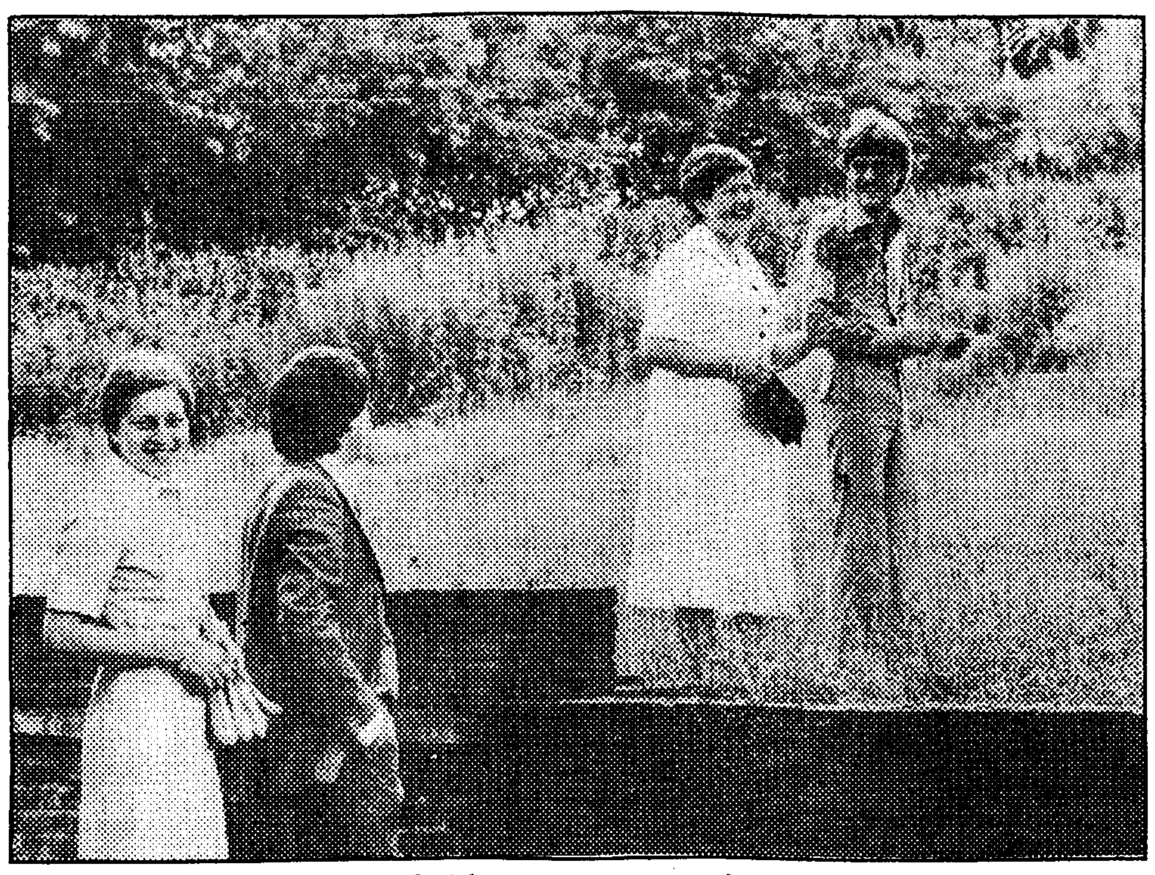
SPEL

KIENEN

VANDAAG

UBACH OVER WORMS – 20 uur in het gemeenschapshuis Lauradorp door de gezamenlijke verenigingen.
NIEUW-EINDE – 20 uur in de Varenbeuk door de Oranjevereniging.
VAESRADE – 20 uur in het gemeenschapshuis 't Pomphuuske door de gezamenlijke verenigingen.
UBACH OVER WORMS – 20 uur in zaal de Brabander door de gezamenlijke verenigingen.
HEERLEN – 20 uur in het parochiehuis aan de Sittarderweg door de zaalvoetbalvereniging VC Egor.
NIEUWENHAGEN – 20 uur in zaal Veenendaal door de schietvereniging Wilhelmina.
HEKSENBERG – 20 uur in zaal 't Karrewiel door de samenwerkende verenigingen.
BLEIJERHEIDE – 20 uur in het parochiehuis door de konijnenvereniging Edel Ras.
SPEKHOLZERHEIDE – 20 uur in het gemeenschapshuis door de gezamenlijke verenigingen.
BOCHOLTZ – 19.45 uur in zaal Franken door BKB.
VOERENDAAL – 19.45 uur in Huize Laurentius door de schutterij St. Sebastianus.
BRUNSSUM – 20 uur in zaal Gorissen door de veteranen van Schuttersveld.
BRUNSSUM – 20 uur in hotel Kerkeveld door het schalmeienkorps Glück Auf.

Woonwagenbewoners eisen sanitaire voorzieningen



● Aan de voordeur onenigheid met woonwagenbewoners, dan moet het bruidspaar maar door de achterdeur af. Gisteren in Schinnen.



● De woonwagenbewoners tijdens de bezetting

● Vervolg van pagina I

Tijdens de acties in het gemeentehuis van Schinnen, waarbij het er soms hard aan toeging, moest rond vier uur nog een huwelijksceremonie plaatsvinden. De families en het jonge paar kwamen via de achterdeur naar binnen en konden, zij het na enig wachten, toch naar de trouwzaal toe waar de plechtigheid ondanks alle moeilijkheden doorging.

De politie werd vroeg in de middag gealarmeerd door burgemeester A. Kurvers die om twee uur de woonwagenbewoners in het gemeentehuis aantrof. Hij kon aan hun eisen niet tegemoet komen en verzocht de mensen naar buiten te gaan. Toen die weigerden, kwam eerst een patrouillewagen van de politie en onmiddellijk daarna snelden de manschappen van de ME te hulp. Bij de aanhoudingen werden over en weer flinke klappen uitgedeeld. Ook buiten ontstonden vechtpartijen met woonwagenbewoners die de acties van nabij volgden. Van de twee mannen die daar werden aangehouden wegens bedreiging van de politie moest er een nagezeten worden, nadat hij bij de nadering van een tiental agenten op de vlucht was geslagen. Twee oudere vrouwen, die bij de bezetting van het gemeentehuis betrokken waren, verlieten het gebouw vrijwillig.

Geen broek

AKEN - De Akense politie gaat vanaf hedenmorgen zeven uur in het nieuwe uniform de straat op. De motoragenten zijn voor de keus gesteld het oude uniform nog te dragen of het nieuwe, maar dan zonder broek. De broeken voor de motoragenten zijn namelijk nog niet geleverd. Het zit er dik in, dat zij nog in hun oude uitmonstering blijven rijden totdat de ontbrekende kledingstukken binnen zijn.

Officieel gaat de politie van Rheinland Westfalen pas op 1 juli de nieuwe uniformen dragen. Maar in verband met het Reitturnier in Aken, heeft men dit gebeuren in de stad iets vervroegd. Deze uniformen zijn het gevolg van langdurige besprekingen tussen de verschillende bondsstaten om te komen tot één gemeenschappelijk uniform. Het bestaat uit een beige broek, donkergroen colbert, witte of groene pet afhankelijk van de taak, een bamboekleurig shirt en een donkergroene das.

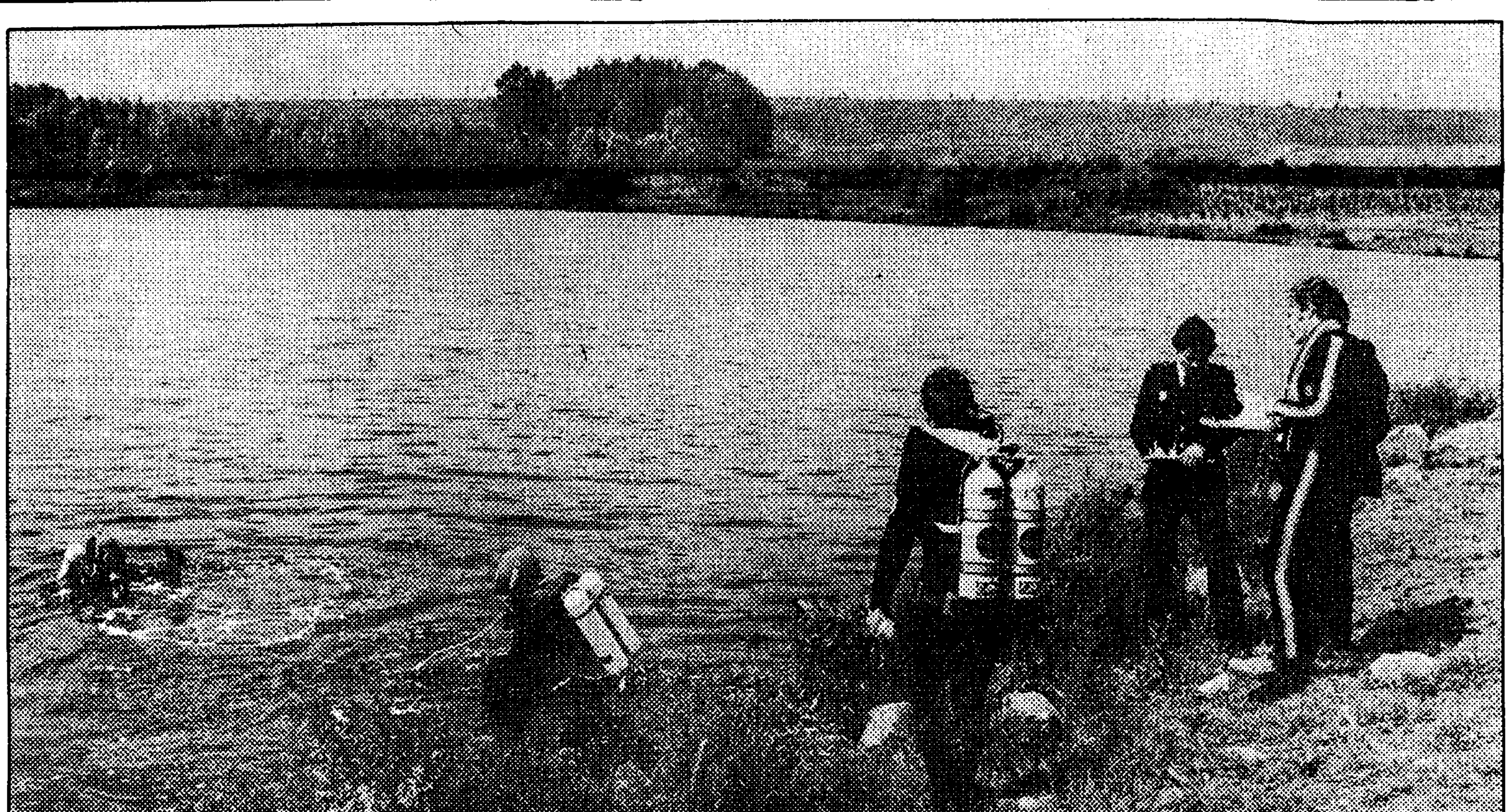
Stijlvolle presentatie van operaklas Conservatorium

MAASTRICHT - De openbare presentatie van de eindexamenkandidaten van de operaopleiding van het Maastrichts Conservatorium - zaterdagavond in de Maastrichtse Stadsschouwburg - is een fraai stijl- en sfeervol muziekgebeuren geworden. Er werden met name door de afgestudeerden, Lencka Sodnik, Joep Bröcheler en Pierre Willems enkele boeiende fragmenten uit opera's ten gehore gebracht. Het stralende middelpunt van de avond was evenwel de bas John Janssen met zijn vertolking van de figuur Almaviva uit „Le nozze di Figaro" van Wolfgang Amadeus Mozart. John Janssen is in korte tijd gerijpt tot een persoonlijkheid op het podium, die overtuigd van zijn gave stem een zelfverzekerdheid uitstraalt, die bij beginnende operazangers vaak ver te zoeken is. Bij een uitgekiende opbouw van het repertoire en een doordachte lancering wacht John Janssen een grote carrière.

Van de drie dit jaar afgestudeerde operazangers is dit laatste zeer te hopen, hoewel het daarvoor toch ernstig afwachten is geblazen. Wat zij zaterdagavond lieten horen was weliswaar over de hele lijn genomen perfect, maar niet uitzonderlijk. Pierre Willems toonde meer allure en flair dan Joep Bröcheler, maar voor beiden zal de weg naar de sub-top of mogelijk top lang en moeizaam zijn. Lencka Sodnik wist op indringende wijze de moeilijke briefscéne uit de eerste acte van „Jewgeni Onjegin" van Pjotr Iljitsj Tsaikowski te vertolken. Zij overrompelde het publiek met deze creatie en een spontaan langdurig applaus was haar beloning.

Deze prestatie was geweven in een totaalprogramma, waaraan een groot aantal studenten van de operaopleiding aan het Maastrichts Conservatorium meewerkten. Opvallend was het optreden van Karin Beugels in „Martha" en „Le nozze di Figaro", Henk Kreukniet (hij heeft goud in zijn keel) in „Martha" en Riet Rongen-Ebus als Nedda in „I pagliacci" van Ruggiero Leoncavallo. Het geheel was sober, maar doelmatig geregisseerd door Gottfried Lingens, terwijl de muzikale begeleiding door Peter Serpenti en Wolfgang Trommer bewonderenswaardig genoemd kan worden. Een algemene opmerking over de gehele presentatie is, dat de meeste studenten nog te veel op een gave manier de noten zingen zonder de intentie van de woorden over te kunnen brengen. John Janssen en Karin Beugels waren de lichtende voorbeelden in een juiste presentatie van de fragmenten. Beweging, uitdrukking en zang waren in perfecte harmonie. De ervaring, die John Janssen zich inmiddels heeft verworven sprak daarbij boekdelen. Al met al kan het Maastrichtse Conservatorium zich verheugen over de sterke krachten met erg mooie stemmen aan de huidige operaopleiding. In ieder schuilt een belofte voor de toekomst.

Theo Pasing



● *De ploeg van Sittard aan het werk.*

Geslaagde duik...

KERKRADE - Elf Limburgse brandweerlieden hebben gisteren met goed gevolg het examen brandweerduiker afgelegd. De brandweerlieden uit Maastricht, Sittard en Kerkrade hebben uit handen van de voorzitter van de examencommissie de heer H. Stammers, brandweercommandant regionale brandweer Roozendaal, het brevet en het insigne ontvangen.

De kandidaten uit Maastricht waren opgeleid door de brandmeester G. Hovens en de Kerkraadse en Sittardse kandidaten door de Kerkraadse brandweerofficier W. Frissen. Gisteren werden in het Kerkraadse stuwmeer de examens afgelegd. Voor de eerste proef werd in het stuwmeer een waterongeval in scene gezet. Een auto met een pop werd in het water gereden, waarna in de brandweerkazerne alarm werd geslagen. De duikers moesten binnen drie minuten tijdens de rit naar de plaats van het ongeval hun duikerspak en verdere uitrusting aantrekken en de „slachtoffers" uit het voertuig halen. Daarna moest een mond-op-mond beademing worden toegepast. De tweede proef bestond uit vijftien minuten lang op een diepte van vijf meter onder water blijven. Van de 12 kandidaten slaagden er 11.

Stuurgroep werkloosheid aan de slag

MAASTRICHT - Van de Provinciale Stuurgroep (jeugd)werkloosheid, die waarnemend commissaris der koningin ir. L. Horsmans maandagmorgen heeft geïnstalleerd, worden bovenal suggesties verwacht voor een aanvullend opvangbeleid in sociaal-cultureel en educatief opzicht. De taakstelling van de groep is afgestemd op de vraag hoe een zinvolle bestemming te geven aan de leegte die het gevolg is van een langdurig verblijf buiten het arbeidsproces.

In een breder verband omschreef ir. Horsmans de opdracht van de stuurgroep in een viertal punten. Allereerst dient zij na te gaan op welke wijze jeugdige werklozen thans worden begeleid en welke mogelijkheden en faciliteiten hem daarbij ten dienst staan. Aansluitend dient te worden bekeken in hoeverre bestaande mogelijkheden eventueel verruimd kunnen worden en tot welke consequenties dat zal leiden in financieel en personeel opzicht. Bij dit alles behoort de Provinciale Stuurgroep een nauw en stimulerend contact te onderhouden met instellingen en organisaties op lokaal en regionaal vlak. Aangezien de werkloosheid onder jeugdigen een steeds grotere omvang gaat aannemen - in Limburg reeds meer dan een derde van het totaal - is de Provinciale Stuurgroep opged[illegible]n dit facet primair ter harte te ne[illegible]

Zoals gemeld, kent de groep een zeer gevarieerde samenstelling. Als voorzitter treedt op de gedeputeerde L. Stals, terwijl als vice-voorzitter is gekozen wethouder Verheggen van Weert. Gisteren werd afgesproken medio augustus de eerste werkvergadering te houden. Daarop dient iedere vertegenwoordiger de praktische inbrengmogelijkheden van zijn organisatie of instelling te preciseren.

Gevonden antieke voorwerpen van bende afkomstig

SLENAKEN - De in een bos in Slenaken gevonden religieuze voorwerpen - een schaal en enkele lepeltjes - zijn daar naar alle waarschijnlijkheid verstopt door een internationaal opererende kunst- en antiekbende, afkomstig uit België en Noord-Frankrijk. Deze bende, aangevoerd door Guillaume van N., wordt al langere tijd gezocht.

De werkwijze in Slenaken is typisch voor deze groep. Zij breken in kerken en antiekhandels in en brengen dezelfde nacht nog hun buit naar een koper, waarmee de prijs al van te voren is afgesproken. In sommige gevallen, en daar zal de zaak van Slenaken ook toe behoren, wordt de buit kort na de diefstal in een bos verstopt. Later wordt gezocht naar een koper. Als men het over de prijs eens is geworden, worden de goederen weer opgezocht en afgeleverd.

Enkele maanden geleden werden in Duitsland antieke voorwerpen in een bos gevonden. Deze waren in België gestolen. Denkend aan de werkwijze van de bende werd de Duitse politie gevraagd om de omliggende campings te controleren op de aanwezigheid van leden van de familie van N. Dit bleek een treffer te zijn. Bij de daarop volgende actie kon maar één man gepakt worden, waar men echter te weinig bewijsmateriaal tegen had. De ander, die net wist te ontkomen, wordt in Duitsland gezocht wegens poging tot moord op enkele Duitse politiemannen. Deze van N. zou tijdens een verkeerscontrole met een wagen vol gestolen goederen door de controle zijn geraasd en met een geweer op de agenten geschoten hebben. Bij een volgende post langs de weg herhaalde zich hetzelfde gebeuren. Ook daar wist de man te ontkomen. Een medeplichtige werd echter gearresteerd. Hij liet over de hele zaak niets los.

Morgen overleg in zaak Akkerman

NEDERWEERT - Het overleg tussen de familie Akkerman, de gemeente Nederweert en de Provinciale Limburgse Electriciteitsmaatschappij dat gisteren had moeten plaatsvinden is uitgesteld tot komende woensdag. Frans Akkerman die nu al elf dagen in hongerstaking is om zijn boerderij aangesloten te krijgen op het electriciteitsnet is gisteren in het ziekenhuis opgenomen. Hij krijgt nu alleen vloeibaar voedsel toegediend.

De 21-jarige zoon Jan van de actievoerder heeft gisteren een petitie aangeboden aan koningin Juliana. Het Limburgse tweede-Kamerlid M. Konings heeft gisteren een bezoek gebracht aan de familie Akkerman om zich over deze zaak te laten inlichten. Hij is van plan om vragen te stellen in de Tweede Kamer.

Consumentenbond:

Grote geluidsoverlast in Welten

HEERLEN - De geluidsgrens in de Thun in de Heerlense wijk Welten wordt met 15 decibel overschreden. Het door de Gezondheidsraad toelaatbaar geachte maximum ligt op 45 decibel. Het gemeten geluidsniveau ligt op 60 decibel. Dit staat in de Consumentengids van juli. De Consumentenbond heeft in een 19-tal plaatsen een onderzoek ingesteld naar geluidsoverlast. De categorie vierstrooksautoweg waaronder de Thun valt veroorzaakt een grote overlast voor de bewoners van Welten.

Dit, ondanks de mooie woorden van minister Westerterp van Verkeer en Waterstaat, die hij uitsprak bij de opening van de E39 vorig jaar in juni waarbij hij beloofde dat er geluidswerende maatregelen genomen zouden worden. Deze weg loopt op slechts tientallen meters afstand langs de buitenwijken van Heerlen. In de wijk Welten worden daardoor niet alleen bewoners van oude en nieuwe huizen gehinderd maar ook het psychiatrisch ziekenhuis De Welterhof ondervindt veel geluidsoverlast. Voor een kliniek is het toelaatbare maximum 35 decibel. Het gemeten aantal decibel van 60 overschrijdt dit maximum in grote mate. De Consumentengids geeft enkele maatregelen die men moet nemen om de geluidshinder zoveel mogelijk tegen te gaan. Het aanbrengen van schermen en geluidswallen, welke inmiddels zijn toegezegd, zijn een noodzakelijke remedie. Mogelijk kunnen er ook maatregelen aan de bebouwing genomen worden, aldus de Consumentengids.

Moord op vrouw in Düren opgelost

Van onze verslaggever

DÜREN - De 20-jarige Detlev S. heeft gistermorgen bekend, dat hij zaterdagnacht de 46-jarige prostituee Waltraut Klöschke in het Duitse Düren om het leven heeft gebracht. De vrouw was zaterdagavond dood, zes messteken en een panty om haar hals, naakt op de bank in haar kamer aangetroffen.

Nadat de vrouw zaterdagavond tegen 21 uur dood gevonden was, kon de ijlings ingeschakelde Akense moordbrigade al snel een spoor van het slachtoffer terugvinden naar een bar in de buurt. Daar waren nog enkele gasten aanwezig, die verklaarden dat de vrouw eerder op de avond aan de bar een gesprek met een jongeman had gevoerd en dat het tweetal samen de gelegenheid had verlaten. Aan de hand van een duidelijk signalement kon maandagmorgen om 1 uur de 20-jarige Detlev worden gearresteerd.

Volgens Detlev S. had hij de vrouw zaterdagavond voor de eerste keer ontmoet. Hij had naast haar aan de bar gestaan en was met haar aan de praat geraakt. Zij had hem gevraagd om haar verteringen te betalen en voor de „aardigheid" had hij dat ook gedaan. Op zijn vraag „wat krijg ik daar voor terug?" had de vrouw hem aan de hand mee naar buiten genomen en naar haar woning enkele straten verder meegenomen. Daar had de vrouw, nog altijd volgens de verklaring van de verdachte, zich ontkleed. Hij had echter geen zin in geslachtsverkeer gehad, waarop de vrouw hem probeerde te kussen, hem omhelsde en op de bank neertrok. De twintigjarige had geprobeerd steun te zoeken en had op de tafel een aardappelmesje gevoeld, waarmee hij de vrouw zes messteken in de hartstreek toebracht. Met een panty wurgde hij de vrouw.

Toen S. in zijn woning werd aangetroffen, werden geen bloedsporen op zijn lichaam of kleding aangetroffen. Onderzocht wordt in hoeverre de verklaring van S. overeenkomt met de ware toedracht. De vrouw was nog maar twee jaar in Düren in „het vak" werkzaam.

PROVINCIE vandaag

Verdovende middelen

SITTARD - Met de aanhouding van de 23-jarige H. uit Sittard ving de politie uit die stad tevens een forse voorraad verdovende middelen. De dame, die als dealer reeds de nodige „bekendheid" genoot, was vergezeld van 1300 gram hash en kleine hoeveelheden cocaïne, marihuana en weed alsmede enkele injectiespuiten.

Sigaretten- en koffiediefstal

REIJMERSTOK - In het Gulpense kerkdorp Reijmerstok hebben dieven in de nacht van zondag op maandag de kruidenierszaak van P. Broers in de Reijmerstokkerdorpsstraat beroofd. De nog onbekenden verschaften zich toegang tot het pand door het forceren van een ruit aan de achterzijde. Ontvreemd werden 528 pakken koffie en ongeveer 700 pakjes sigaretten. Totale waarde: ongeveer 4.000 gulden. De rijkspolitie van Gulpen (04450-1777) verzoekt eventuele getuigen zich met haar in verbinding te stellen.

Actie „belofte maakt schuld"

SITTARD - De Limburgse aktiegroep W.A.O. uit Sittard houdt een handtekeningenactie tegen het plan om de invaliditeitsuitkering te verlagen van 80 naar 75 procent. Kabinetsformateur den Uyl staat een petitie te wachten onder de kop „Beloften maakt schuld". Den Uyl wordt eraan herinnerd dat hij voor de verkiezingen verklaard heeft dat het regeringsbesluit om de uitkering te verlagen, niet zal doorgaan. Hij dient er aldus de aktiegroep voor te zorgen dat er in het nieuwe program geen enkele directe of indirecte verslechtering van de sociale uitkeringen opgenomen wordt. Met name de W.A.O.-uitkering moet minimaal 80 procent blijven en volledig en onverkort mee te groeien met de ontwikkeling van lonen en prijzen. De actiegroep is verontrust geraakt door geluiden na de verkiezingen, dat de sociale voorzieningen aangepakt moeten worden.

Duo beroofde homosexueel

MAASTRICHT - Wegens afpersing veroordeelde de rechtbank Maastricht maandag de in die stad wonende H. v.d. P. (45) tot 10 en de 25-jarige J. B. tot 4 maanden gevangenisstraf. Het tweetal had in een der Maastrichtse stadsparken contact gelegd met een homosexueel en deze beroofd van geld, zijn horloge en een kettinkje. De officier van justitie had tegen v.d. P. 10 maanden en tegen B. 5 maanden waarvan 2 voorwaardelijk geëist.

Beroving met geweld

MAASTRICHT - De 21-jarige Kerkradenaar J. H. hoorde maandagmiddag voor de rechtbank in Maastricht 5 maanden gevangenisstraf en voorwaardelijke terbeschikkingstelling van de regering tegen zich eisen wegens roof van 60 gulden, gepaard gaande met ruwheden jegens een vrouw die werkzaam was in een friture aan de Kerkraadse Ursulastraat. President en officier van justitie herinnerden eraan dat H. eind vorig jaar was veroordeeld wegens opzettelijke brandstichting en vanwege dat vonnis nog in een proeftijd verkeerde. Mr. Fransen hield verdachte voor dat een eerstvolgende misstap onherroepelijk zal leiden tot „inlossing" van de voorwaardelijke tbr.

Na steekpartij neergestoken

MAASTRICHT - Conform de eis van de officier van justitie heeft de rechtbank Maastricht gisteren de 42-jarige in Maastricht wonende Turk Riza K. vrijgesproken van de hem ten laste gelegde poging tot doodslag. In de late avonduren van carnavalszondag was de man met een landgenoot per auto verzeild geraakt temidden van uitbundige Maastrichtse carnavalvierders. Zonder duidelijk te reconstrueren aanleiding waren over en weer klappen uitgedeeld en zou Riza plots een mes hebben getrokken. Of hij daarmee een 20-jarige Maastrichtenaar opzettelijk had gestoken, bleef zowel voor officier als rechtbank een niet volledig te beantwoorden vraag. „Feit" was in elk geval dat de Maastrichtenaar ernstig werd verwond aan het onderlichaam.

Reunie van compagnie

HEERLEN - De jaarlijkse reunie van het mobilisatie-onderdeel I - II - 17 R.I. wordt dit jaar gehouden op zondag 11 september te Zijtaart, gelegen in de gemeente Veghel in Noord-Brabant. Het hoofdthema van deze reunie is de herdenking van de op 11 mei 1940, aan de Zuid-Willemsvaart te Veghel gevallen oud-leden van de compagnie. De compagnie stond toen onder commando van wijlen res. kapitein S. Klapwijk. Degenen die tot deze compagnie behoren en waarvan het adres bekend is ontvangen in juli of augustus een dagprogramma met nadere inlichtingen. De enkelen die tot de compagnie behoren en waarvan het woonadres tot nu toe niet bekend is, gelieven hun adres op te geven aan de heer A. Helmonds, Zandberglaan 74, 4818 GL in Breda.

Geven met blijdschap kennis van de geboorte van onze zoon en ons broertje

Ger

Hannie en Ger Withag
Caroline
Stephan
Christian
Andrea

Kerkrade, 26 juni 1977
Winricusstraat 74.

Tijdelijk: St. Jozefziekenhuis, Kerkrade, kamer 206.

HUIS TE KOOP

van particulier v. het type 2 onder een kap goed onderhouden. Haelen, Grote Kampweg 20, tel. 04759-2249, Kantooruren 03480-13177.

Geboren

P. P. M. Gilissen
Mevrouw Gilissen-Scheeren

Geven met grote vreugde kennis van de geboorte van hun zoon

Jos Willem Paul

Op 25 juni 1977 te Valkenburg.
Valkenburg, Kerkstraat 29.

GEBOREN

Rob, zoon van Gemma en Wil Nelissen-Bollen, Maastricht Glazeniersdreef 24a.

Enny Jongen
en
Jos Schaufeli

hebben het genoegen u kennis te geven van hun voorgenomen huwelijk.

De plechtige inzegening zal plaats hebben op vrijdag 1 juli as., tijdens de h. mis om 14.00 uur in de St. Martinuskerk te Spekholzerheide.

Adres van de dag „Zum Blauen Bock". Romeinenstraat 84. Spekholzerheide.
Receptie van 18.30-20.30 uur
Toekomstig adres. De Lingestraat 23, Terwinselen.

Diep bedroefd, maar in grote dankbaarheid voor wat zij voor ons is geweest, berichten wij u, dat God, geheel onverwacht tot zich genomen heeft, op de leeftijd van 69 jaar, onze lieve zorgzame moeder, schoonmoeder, oma, zuster, schoonzuster, tante en nicht

Erna Johanna Schumacher

echtgenote van wijlen

JOHANN ANTON GODDING

Brunssum **H. A. Godding**
Brunssum **G. E. van Leerbeek-Godding**
H. van Leerbeek
en haar kleinkinderen
Familie Schumacher
Familie Godding

Brunssum, 25 juni 1977
Corr.adres: Const. Huygenstraat 34.

De rouwdienst zal plaatsvinden op donderdag 30 juni a.s. om 14.00 uur in de Bethelkerk aan de Heugerstraat Brunssum, waarna de begrafenis op de Algemene Begraafplaats aldaar. Bijeenkomst in de kerk om 13.45 uur, alwaar gelegenheid tot condoleren.
Bezoek rouwkapel St. Gregorius Ziekenhuis dagelijks van 17.30 tot 18.30 uur
Indien familie, vrienden en kennissen onverhoopt geen kennisgeving mochten ontvangen, dan gelieven zij deze advertentie als zodanig te beschouwen.

---

† Bedroefd, maar in grote dankbaarheid voor wat hij voor ons geweest is, berichten wij u, dat God tot Zich heeft genomen, voorzien van het H. Sacrament der zieken, in de ouderdom van 91 jaar, onze goede vader, schoonvader, groot- en overgrootvader, zwager, oom en neef

Jacob Theunis Ruiter

weduwnaar van

MARIA HELNERUS

Wij bevelen de overledene in uw gebed aan.

Zijn kinderen,
klein- en achterkleinkinderen
Fam. Ruiter
Fam. Helnerus

Kerkrade-West, 26 juni 1977
Kampstraat 128

De plechtige eucharistieviering, gevolgd door de begrafenis, zal plaatsvinden op woensdag 29 juni as. om 10.00 uur in de parochiekerk van de H. Martinus te Spekholzerheide. Bijeenkomst in de kerk, geen condoleren.
Avondmis dinsdag om 19.00 uur in voornoemde parochiekerk.
Zij die geen kennisgeving mochten ontvangen gelieven deze advertentie als zodanig te willen beschouwen.

---

†

In de vrede van Christus is heden van ons heengegaan, in de Verpleegkliniek te Heerlen, voorzien van het H. Sacrament der zieken, in de ouderdom van 81 jaar, onze goede moeder, oma, zuster, schoonzuster, tante en nicht

mevrouw

Gertrud Moonen-Dreuw

weduwe van

Frans Hubert Moonen

Heerlen: **J. G. Moonen**
E. J. Th. Moonen-Knibbeler
José, Gerty, Yvonne en Marc

Heerlen, 26 juni 1977.
Corr.-adres: Stationsstraat 3.

De plechtige uitvaartdienst zal worden gehouden op donderdag 30 juni as. in de parochiekerk van de H. Moeder Anna te Bekkerveld Heerlen, om 11.00 uur, waarna begrafenis op het R.K. Kerkhof te Heerlerheide.
Bijeenkomst in de kerk. - Geen condoleance.
Avondwake woensdag om 19.00 uur in voornoemde parochiekerk.

Wegens sterfgeval gesloten donderdag 30 juni as.

Damesmodezaak F. H. MOONEN-DREUW

Stationstraat 3 Heerlen

Enige en algemene kennisgeving

† Heden overleed na een langdurige maar geduldig gedragen ziekte, voorzien van het H. Sacrament der zieken, mijn lieve man, onze goede en zorgzame vader, schoonvader, broer, zwager, oom en neef

Bernardus Werink

echtgenoot van

MARIA HUBERTINA WINGS

op de leeftijd van 44 jaar.

In dankbare herinnering
M. H. Werink-Wings
Frans
Steph
Anita en Victor
Annemie
Gerda
Betsy
Peter
Jolanda
Familie Werink
Familie Wings

Schaesberg, 27 juni 1977
Bernhardstraat 20.

De plechtige eucharistieviering gevolgd door de begrafenis zal plaats hebben op donderdag 30 juni a.s. om 11 uur in de kerk van H. St. Barbara te Kakert-Schaesberg, bijeenkomst aan de kerk. Daar wij overtuigd zijn van Uw medeleven is er geen condoleren.
Op woensdagavond om 7 uur is er een eucharistieviering in voornoemde kerk ter intentie van de overledene.
De overledene ligt opgebaard in de rouwkamer van het de Weverziekenhuis. Bezoek rouwkamer van 16 tot 17 uur.
Geen rouwbezoek aan huis

---

† Geheel onverwacht ging heden van ons heen, gesterkt door het Sacrament der Zieken, in de ouderdom van 62 jaar, onze lieve en zorgzame moeder, schoonmoeder, oma, zuster, schoonzuster, tante en nicht

Catharina Elisabeth Gottwald

weduwe van

ADOLF DRIESSEN

Obbicht: **Wilma op den Kamp-Driessen**
Jan op den Kamp
Maurice, Bianca
Geleen: **Peter Driessen**
Marjo Driessen-Liebregts
Geleen: **Pie Crombag**
Familie Gottwald
Familie Driessen

Geleen, 26 juni 1977.
H. Hermanslaan 398.

De plechtige uitvaartdienst zal gehouden worden donderdag 30 juni as. om 14.00 uur in de Rectoraatskerk van het H. Hart (Paterskerk) te Geleen waarna begrafenis op het r.k. kerkhof te Oud-Geleen.
Daar wij overtuigd zijn van uw medeleven is er geen condoleren.
Woensdag as. om 19.00 uur avondmis in bovengenoemde kerk.
Bezoek rouwkapel ziekenhuis Sittard dagelijks van 17.30 tot 19.00 uur.
Zij die geen kennisgeving mochten ontvangen, gelieven deze advertentie als zodanig te beschouwen.

Heden overleed geheel onverwacht, in de leeftijd van 73 jaar, onze lieve vader, schoon- en grootvader

Gerardus Theodorus van den Heuvel

weduwnaar van

TRIJNTJE DE VRIES

De bedroefde familie:
Sittard: **J. P. van den Heuvel**
G. van den Heuvel-Klein
Hoensbroek: **A. H. Wassing-van den Heuvel**
J. D. Wassing
Klimmen: **W. G. Vliegen-van den Heuvel**
G. Vliegen
en kleinkinderen

Hoensbroek, 26 juni 1977
Hoofdstraat 464.

De begrafenis zal plaats hebben vrijdag 1 juli as. op de Algemene Begraafplaats te Treebeek.
Vertrek vanaf het rouwhuis om 14.00 uur. Geen condoleren.
Voor vervoer is gezorgd.

---

† Dankbaar voor alles wat hij voor ons heeft betekend, geven wij met droefheid kennis, dat heden van ons is heengegaan, mijn lieve man, onze goede vader, schoonvader, opa, broer, schoonbroer, oom en neef

Jan Mommers

echtgenoot van

JOZEFINA ROIJEN

Hij overleed, gesterkt door het sacrament der zieken, op de leeftijd van 66 jaar.

Valkenburg: **J. Mommers-Roijen**
Ransdaal: **J. Mommers**
A. Mommers-Kamps
en kinderen
Valkenburg: **H. Mommers**
Valkenburg: **M. Snoeck-Mommers**
G. Snoeck
en kinderen
Valkenburg: **A. Mommers**
Familie Mommers
Familie Roijen

De plechtige uitvaartdienst, gevolgd door de begrafenis zal plaatsvinden op donderdag 30 juni om 11.00 uur in de parochiekerk van O.L. Vrouw van Altijddurende Bijstand te Valkenburg.
Daar wij overtuigd zijn van uw medeleven, is er geen condoleren.
Avondmis woensdag om 19.00 uur in de parochiekerk.
Bezoek uitvaartcentrum „Dela", Symphoniesingel 40, Maastricht, van 18.00 tot 19.00 uur.
Indien familie, vrienden en kennissen onverhoopt geen kennisgeving mochten ontvangen, dan gelieven zij deze advertentie als zodanig te beschouwen.

---

† Bedroefd, maar in grote dankbaarheid voor wat hij voor ons geweest is berichten wij U, dat God geheel plotseling tot zich heeft genomen voorzien van het H. Oliesel, op de leeftijd van 62 jaar, mijn inniggeliefde en zorgzame man, onze lieve vader, schoonvader, opa, broer, zwager, oom en neef

Peter Joseph Paffen

echtgenoot van

ANNA MARIA HAENEN

Wij bevelen de overledene in uw gebed aan.

Nieuwenhagen: **A. M. Paffen-Haenen**
Eindhoven: **M. H. Kohler-Paffen**
G. C. Kohler en kinderen
Nieuwenhagen: **L. Paffen**
M. Paffen-Wetzels en kinderen
Nieuwenhagen: **J. A. Paffen**
Nieuwenhagen: **N. J. Paffen**
G. Paffen-Meurmans en kind
Fam. Paffen
Fam. Haenen

Nieuwenhagen, 26 juni 1977
Hoogstraat 53

De plechtige eucharistieviering zal plaatsvinden op donderdag 30 juni as. om 10.30 uur in de parochiekerk van het H. Hart van Jezus te Nieuwenhagerheide, waarna begrafenis op de algemene begraafplaats Kleikoelenweg. Bijeenkomst in de kerk, geen condoleren
Avondmis woensdag 29 juni as om 19.30 uur in voornoemde parochiekerk.
Bezoekuren Chapelle-ardente Raadhuisstraat 32 te Nieuwenhagen van 18.15-18.30 uur, alwaar de overledene is opgebaard
Zij, die geen kennisgeving mochten ontvangen, gelieven deze advertentie als zodanig te willen beschouwen
Voor vervoer kerk - begraafplaats is gezorgd.

---

† In de vrede van Christus is heden van ons heengegaan, voorzien van de sacramenten der H. Kerk, in de ouderdom van 89 jaar, onze goede en zorgzame vader, schoonvader, groot- en overgrootvader, zwager, oom en neef

Pieter Joseph Lenzen

weduwnaar van

ANNA CATHARINA OFFERMANS

Wij bevelen zijn ziel in Uw gebeden aan

De bedroefde familie:
N. J. Lenzen
M. A. Lenzen-Bosten
M. J. Engels-Lenzen
J. J. Engels en kinderen
J. Lenzen

Kerkrade, 26 juni 1977
Vinkerstraat 18.

De plechtige eucharistieviering gevolgd door de begrafenis zal plaats vinden op donderdag 30 juni a.s. om 11.00 uur in de parochiekerk van St. Petrus-Maria ten Hemelopneming te Chèvremont. Bijeenkomst in bovengenoemde kerk. Geen condoleren.
Woensdagavond tijdens de eucharistieviering om 19.00 uur in voornoemde kerk, zal de overledene bijzonder worden herdacht.
De overledene ligt opgebaard in het mortuarium van de Lückerheidekliniek te Chèvremont-Kerkrade. Bezoekuren van 18.00 tot 19.30 uur.

---

† Bedroefd, maar met grote dankbaarheid voor wat zij voor ons is geweest, berichten wij u dat God heden tot zich genomen heeft, voorzien van het H. Sacrament der Zieken, in het de Weverziekenhuis te Heerlen, in de leeftijd van 76 jaar, onze inniggeliefde moeder, behuwdmoeder, oma, zuster, behuwdzuster, tante en nicht

Gertrudis Maria Nicolaas

echtgenote van wijlen

PETER HUBERT BISSCHOFF

Wij vragen een aandachtig gebed

Heerlen: **E. H. Vogel-Bisschoff**
J. Vogel en kinderen
Familie Nicolaas
Familie Bisschoff

Heerlen, 27 juni 1977 „Meezenzade".
Corr.adres: Hugo de Grootstraat 13.

De uitvaartdienst, gevolgd door de begrafenis zal plaats hebben op donderdag 30 juni as. om 10 uur in de rouwkapel van de begraafplaats te Imstenrade (Heerlen).
Bijeenkomst aldaar om 9.50 uur.

Enige en algemene kennisgeving

† Bedroefd, maar in grote dankbaarheid voor wat hij voor ons geweest is, berichten wij u, dat God tot zich heeft genomen, voorzien van het H. Sacrament der zieken, op de leeftijd van 52 jaar, mijn inniggeliefde en zorgzame man en vader, onze goede schoonzoon, broer, zwager oom en neef

Joseph Gerardus Berns

echtgenoot van

CLARA MARIA PAFFEN

Wij bevelen de overledene in uw gebed aan.

Terwinselen: **C. M. Berns-Paffen**
Drs. R. M. Berns
Fam. Berns
Fam. Paffen

Terwinselen, 25 juni 1977
Firenschatstraat 1

De plechtige eucharistieviering, gevolgd door de begrafenis, zal plaatsvinden op donderdag 30 juni a.s. om 10.30 uur in de parochiekerk van Onze Lieve Vrouw Onbevlekt Ontvangenis te Terwinselen. Bijeenkomst in de kerk.
Daar wij overtuigd zijn van uw medeleven, is er geen condoleren.
Avondmis woensdag 29 juni om 19.00 uur in voornoemde parochiekerk.
Bezoekuren rouwkapel St. Jozefziekenhuis te Kerkrade van 17.30 tot 18.30 uur, alwaar de overledene is opgebaard.

OVERLEDEN

† **Anna Francisca Josephina Tilmans**, weduwe van Lodewijk Wilhelmus Kreemers in de leeftijd van 76 jaar, Maastricht Hertogsingel 100a. Eucharistieviering in de parochiekerk van St. Theresia Maastricht op woensdag 29 juni a.s. om 11 uur, waarna bijzetting in het familiegraf op het r.k. kerkhof aan de Tongerseweg

† **Gertrude Bouillon**, in de leeftijd van 78 jaar. Maastricht Brusselseweg 150. De plechtige uitvaartdienst zal worden gehouden op woensdag 29 juni a.s. om 10.30 uur in de kapel van het klooster, Brusselseweg 150, gevolgd door de begrafenis op het kloosterkerkhof aldaar

† **Elisabeth Hubertina Francken**, echtgenote van Johannes Martinus de Wijs in de leeftijd van 73 jaar, Maastricht Tillystraat 12. Eucharistieviering in de parochiekerk van O.L. Vrouw van Lourdes. W v Veld-Maastricht op dinsdag 28 juni a.s. om 14.30 uur, waarna bijzetting in het familiegraf op het r.k. kerkhof Oostermaas.

† **Mia Candel** echtgenote van Sjeng Habets in de leeftijd van 69 jaar, Maastricht Statensingel 129. De plechtige uitvaartdienst zal plaatsvinden op woensdag 29 juni a.s. om 10.30 uur in de parochiekerk van de H. Anna (Via Regia) waarna begrafenis op de r.k. begraafplaats Tongerseweg, ingang Javastraat.

† **Willem Hubert van Engelshoven**, echtgenoot van wijlen Maria Isabella Bronckaerts in de leeftijd van 79 jaar, Heer-Maastricht Onder de Kerk 22. De plechtige eucharistieviering zal gehouden worden op woensdag 29 juni a.s. om 11 uur in de parochiekerk van St. Petrus-Banden te Heer, waarna begrafenis op het r.k. kerkhof aldaar

† **Leonardus Coolen**, echtgenoot van Lousia Peters Dieterderweg 18 Susteren oud 74 jaar. De plechtige eucharistieviering zal worden gehouden op donderdag 30 juni as. om 11.00 uur in de parochiekerk van de H. Amelberga te Susteren.

† **Leon Petrus Hubertus Houtackers** echtgenoot van Helena Elisabeth Cox Spik 7174 Roermond oud 75 jaar. De h. eucharistieviering zal worden gehouden woensdag 29 juni as. om 14.30 uur

† **Maria Franciska Tegelbeckers**, weduwe van Jan Christiaan van Birgele Willem Alexanderlaan 1 St. Odiliënberg, oud 81 jaar. De h. eucharistieviering zal worden gehouden op donderdag 30 juni as. om 11.00 uur in de basiliek van H.H. Wiro Plechelmus en Otgerus te St. Odiliënberg.

† **Hubertina Maas**, Kerkstraat 18 Vlodrop, oud 57 jaar. Echtgenote van Peter Joseph H. Janssen. De h. eucharistieviering zal worden gehouden op woensdag 29 juni as. om 10.30 uur in de parochiekerk van de H. Martinus te Vlodrop.

AUTO'S & MOTOREN

Autobedrijf A. C. Muijres B.V., Kaalheidersteenweg 185, tel. 045-413916, Kerkrade-West. Fiat-dealer biedt te koop aan: FIAT 131 1300 Sp. 2-drs. 75 76, Fiat 127 72 73 74 75 76, Fiat 127 Spec. 75 en 76, Fiat 128 3P Coupé 75, Fiat 128 71 72 73 74 75 76, Citroën 2 CV 4 70 en 71, Fiat 132 1600 5 versn. 74, Fiat 132 GLS 75, Fiat 600 72, Fiat 128 Rally 73, Simca 1100 72, VW Polo extra 75, Opel Rekord 2100 Diesel met automaat 75, Opel Ascona 16 S 1973, Ford Capri Sport 70, bromfiets Batavux MK 2, 9 mnd. oud, Ford Taunus 1600 4-drs. 74, Morris Mini 1000 73, 2-drs., Lada 1200 73, Toyota Carina 1600 5 versn., Toyota Corolla 74 m. stereoinst. Morris Mini Clubman 73, VW K70 L 71, Simca 1301 Spec. 72 73. Diverse spotgoedkope inruilwagens. Inr. mogelijk. Auto's boven ƒ 4000,- m. keuringsrapport, 3 mnd 100% Bovaggarantie en 6 mnd omruilgarantie. Alle auto's met Bovaggarantie zijn voorzien van ANWB-keuring. Tevens uw adres voor alle moffel-, spuit- en plaatwerk.

Alle gebr. onderd. van Sud t/m Alfetta. Te k. gevr. ALFA, sloop- of schadewagens, Kleikoelenweg 20c, Nieuwenhagen, tel. 045-312164. *

---

† In de vrede van Christus overleed heden, voorzien van de H. Sacramenten der Stervenden, in de leeftijd van 64 jaar, mijn dierbare vrouw, onze goede moeder, schoonmoeder, grootmoeder, zuster, tante en nicht

Anna Maria Elisabeth Rutters

echtgenote van

HUBERT JOSEPH MAASSEN

De diepbedroefde familie:

Simpelveld: **H. J. Maassen**
Vaals: **Leny Meijers-Maassen**
Heins Meijers
Simpelveld: **Elly Smits-Maassen**
Ton Smits
Edith
Eilendorf (D.): **Silly Geulen-Maassen**
Addi Geulen
Manfred
Simpelveld: **Yvonne Bisschops-Maassen**
Math Bisschops
Rob en Mike
Simpelveld: **Piet Maassen**
Anita Maassen-Stavasius
Familie Maassen
Familie Rutters

Simpelveld, 25 juni 1977
Bongardstraat 4

De plechtige uitvaartdienst gevolgd door de begrafenis zal plaats hebben op donderdag 30 juni a.s. om 10.00 uur in de parochiekerk van de H. Remigius te Simpelveld
Geen condoleren.
Woensdagavond om 7 uur zal mede ter intentie van de overledene een H. Mis worden opgedragen in voornoemde parochiekerk.
De dierbare overledene is opgebaard in de rouwkapel van de Lückerheidekliniek te Kerkrade. Bezoekuren van 18.00-19.30 uur
Zij, die onverhoopt geen kennisgeving mochten ontvangen, gelieven deze advertentie als zodanig te willen beschouwen.

Automobielbedrijf Loven Heerlen B.V. biedt aan: Austin Seven 1968. Audi 50 GL 1975. Audi 80 L 1973. Audi 80 GL 1975, Audi 100 GL 1972, Citroen 2 CV 4 1972, Citroen 2 CV 1971. Citroen Dyana 6 1971 Datsun 160 hardtop 1974, Datsun 1204 coupé 1976, Sunbeam 1975. Opel Ascona 1975, Opel Caravan 1971, Mini 1000 1974. Mini 850 1969, Fiat 124 coupé 1971. Fiat 128 1972, Renault 5 TL 1975, Toyota 1000 1973, Toyota 1200 1973, Peugeot 304 1972. Simca 1000 1970-1973. Simca 1100 1972-1973 Simca Rally I 1975, Simca Rally II 1973, VW Passat 1974. VW 1300 1970. Mazda 1000 1975. Mazda 1300 1975, Mazda 818 1976. Mazda 818 automatic 1976. Mazda 929 sedan 1975. Mazda 929 combi 1974. Automobielbedrijf Loven Heerlen B.V Palemigerboord 401, Heerlen. Telefoon 045-722451. *

DATSUN Cherry 100A geel '73; Mazda 616 de Luxe 4-deurs bruin met. '75; Morris Mini 1000 oranje '75 km.st. 30.000; Audi 80 L geel '75; Volkswagen Passat L groen type '75. Auto Peters BV, Scheisberg 128, Heerlen, tel. 045-722917

Te k. OPEL Kadett '72 en '71; Ford Escort de Luxe 1300 '71; Peugeot 404 '70; Toyota 1000 '72. Dr. Schaepmanstr. 12, Brunssum, tel. 045-255304. *

Gebr. BANDEN v.a. ƒ 7,50. Garantie. ABC Sampermans. Willemstr. 80, Heerlen. *

OPEL Commodore GS, bwjr. '68, Huskensweg 96, Heerlen. *

Officiële mededelingen

GEMEENTE KERKRADE

OPENBARE BEKENDMAKING

De Burgemeester van Kerkrade maakt bekend dat Gedeputeerde Staten van Limburg bij hun besluit van 6 juni 1977, 1e Afdeling no. BG 3030 goedkeuring hebben verleend aan het bestemmingsplan.

„Kant"

Het besluit van Gedeputeerde Staten met het bestemmingsplan ligt met ingang van 29 juni 1977 gedurende één maand voor een ieder ter inzage ter gemeentesecretarie afd. stadsontwikkeling. Gedurende deze termijn kunnen zij die zich tijdig met bezwaren tot de gemeenteraad en Gedeputeerde Staten hebben gewend schriftelijk beroep instellen bij de Kroon. Deze bezwaarschriften kunnen worden ingediend bij de afdeling voor Geschillen van bestuur van de Raad van State. Binnenhof 1, 's Gravenhage.

Kerkrade, 22 juni 1977.

De Burgemeester voornoemd
Mr. J.G. Smeets.

GEMEENTE KERKRADE

OPENBARE BEKENDMAKING

De Burgemeester van Kerkrade maakt bekend dat de raad van deze gemeente in zijn openbare vergadering van 22 juni 1977 besloten heeft, dat voorbereid wordt een bestemmingsplan voor het gebied globaal begrensd door de Nieuwstraat, Honéestraat, No. II-straat, Erpstraat, Holzstraat, Kruisstraat en oud mijnspoortracé richting Nieuwstraat. Het besluit van de raad met de daarbij behorende tekening ligt voor een ieder ter inzage ter gemeentesecretarie afd. stadsontwikkeling.

Kerkrade, 23 juni 1977

De Burgemeester voornoemd,
Mr. J.G. Smeets.

GEMEENTE ROERMOND

Burgemeester en Wethouders van Roermond, maken bekend: dat bij hun college een plan is ingediend voor de bouw van 2 woningen op een perceel, gelegen hoek Keulsebaan/Olieberg.
Het bouwplan is gelegen in een gebied waarvoor de gemeenteraad op 3 maart 1977 heeft verklaard dat een herziening van het bestemmingsplan wordt voorbereid. De gevraagde vergunning kan vooruitlopend op de totstandkoming van dit bestemmingsplan worden verleend met toepassing van artikel 19 van de Wet op de ruimtelijke ordening en artikel 50, lid 8, van de Woningwet (dat wil zeggen: na ontvangst van een verklaring van geen bezwaar van de gedeputeerde staten). Het bouwplan ligt ingaande 29 juni 1977 gedurende 14 dagen in het gemeentelijk informatiecentrum Markt 30, voor eenieder ter inzage. Gedurende deze termijn kunnen eventuele bezwaren tegen het bouwplan schriftelijk bij hun college worden ingediend.

Roermond, 23 juni 1977

Burgemeester en wethouders
van Roermond
mr J.H.J Daniels,
Burgemeester
mr H.E.R.J Janssen,
Secretaris.

GEMEENTE HOENSBROEK

BEKENDMAKING

RECTIFICATIE
Bestemmingsplan Overbroek

De Burgemeester van Hoensbroek maakt ter voldoening aan het bepaalde in artikel 26, juncto artikel 23, lid 2, van de Wet op de Ruimtelijke Ordening bekend, dat met ingang van woensdag, 29 juni 1977, gedurende één maand ter gemeentesecretarie, afdeling algemene zaken, voor een ieder ter inzage ligt het bij raadsbesluit van 9 juni 1977, nummer 11343, vastgestelde bestemmingsplan Overbroek. Het bestemmingsplan is door de gemeenteraad vastgesteld in afwijking van het ontwerp, zoals dat ter inzage heeft gelegen. Krachtens artikel 27, lid 1, van de Wet op de Ruimtelijke Ordening, kunnen zij, die zich tijdig met bezwaren tegen het ontwerp van het bestemmingsplan tot de gemeenteraad hebben gewend, bij Gedeputeerde Staten van Limburg te Maastricht, bezwaren tegen het vastgestelde bestemmingsplan indienen. Gelijke bevoegdheid komt toe aan een ieder, die bezwaren heeft tegen wijzigingen, welke bij de vaststelling van het plan, in het ontwerp zijn aangebracht.

Hoensbroek, 28 juni 1977.

De Burgemeester voornoemd,
A. L. H. M. Kessen

GEMEENTE KERKRADE

OPENBARE BEKENDMAKING

De Burgemeester van Kerkrade maakt bekend, dat de raad van deze gemeente in zijn vergadering van 22 juni 1977 besloten heeft dat voorbereid wordt een bestemmingsplan voor het gebied globaal begrensd door Henri Jonasplein, Theresiastraat, Josephinastraat, Kokelestraat, Pannesheiderstraat, Mundchenstraat, Mundchenstraat in noordelijke richting tot Nieuwstraat, Nieuwstraat. Rijksgrens van Pannesheide tot aan Peschbeemstraat, Peschbeemstraat in noordelijke richting tot aan dr. Ackensplein en Bleijerheiderstraat. Het besluit van de raad met de daarbij behorende tekening ligt voor een ieder ter inzage ter gemeentesecretarie afd. stadsontwikkeling.

Kerkrade, 23 juni 1977.

De Burgemeester voornoemd,
Mr. J.G. Smeets.

GEMEENTE KERKRADE

OPENBARE BEKENDMAKING

De Burgemeester van Kerkrade maakt bekend dat de raad van deze gemeente in zijn vergadering van 22 juni 1977 besloten heeft, dat voorbereid wordt een bestemmingsplan voor het gebied globaal begrensd door de Nullandstraat, Kruisstraat, oud mijnspoortracé, Oude Schachtstraat, Veldkuilstraat, Maria Gorettistraat, Maria Gorettistraat richting mijnspoortracé in westelijke richting tot het einde van de Nullanderstraat.
Het besluit van de raad met de daarbij behorende tekening ligt voor een ieder ter inzage ter gemeentesecretarie, afd. stadsontwikkeling.

Kerkrade, 23 juni 1977.

De Burgemeester voornoemd,
Mr. J.G. Smeets.

WATERSCHAP VAN DE GELEEN- EN MOLENBEEK MET ZIJTAKKEN

Het bestuur van het waterschap van de Geleen- en Molenbeek met zijtakken maakt bekend,
dat door Gedeputeerde Staten van Limburg bij besluit van 16 mei 1977, nr. BG 6728, aan het Recreatieschap Oostelijk Zuid Limburg te Heerlen vergunning werd verleend voor het maken en behouden van 4 stuwen in de waterlossing genaamd Rode Beek voorkomende onder de gemeente Brunssum;
dat door Gedeputeerde Staten van Limburg bij besluit van 20-6-1977 nr. BG 15023, aan de Stichting Limburgse Kastelen te Venlo vergunning werd verleend voor een tijdelijke lozing van grachtwater in de waterlossing genaamd Merkelbekerbeek voorkomende in de gemeente Schinveld;
dat deze besluiten gedurende dertig dagen na de dagtekening van deze bekendmaking voor eenieder ter inzage liggen ten kantore van het waterschap, Parklaan 10 te Sittard;
dat tot aan het einde van voorgenoemde termijn van deze besluiten beroep open staat op de Kroon.

Sittard, 28 juni 1977.

Het bestuur voornoemd,
Mr. Prickartz, voorzitter
Schobben, secretaris.

GEMEENTE ROERMOND

Burgemeester en wethouders van Roermond, maken bekend: dat bij hun college een plan is ingediend tot restauratie van het monument Steegstraat 28. Het pand ligt in een gebied, waarvoor de gemeenteraad op 28 augustus 1975 heeft verklaard dat een bestemmingsplan wordt voorbereid.
De vereiste bouwvergunning kan vooruitlopend op de totstandkoming van dit bestemmingsplan worden verleend met toepassing van artikel 50, lid 8 van de Woningwet (dat wil zeggen: na ontvangst van een verklaring van geen bezwaar van de gedeputeerde Staten). Het bouwplan ligt ingaande 29 juni 1977, gedurende 14 dagen in het gemeentelijk informatiecentrum Markt 30, voor eenieder ter inzage.

Roermond, 23 juni 1977.

Burgemeester en Wethouders
van Roermond
mr. J.H.J. Daniels,
Burgemeester.
mr. H.E.R.J. Janssen,
Secretaris.

WIMBLEDON – Sue Barker, [illegible] 6-3 en 6-4 de Australische Kerry Reid klopte en tot [illegible] nog geen set heeft bedongen [illegible] prijs te geven, [illegible] dat zij met de ervaring [illegible] zij de afgelopen achttien maanden heeft opgedaan, moet kunnen winnen van Betty Stöve in de halve finale. „Het is altijd moeilijk van Betty te winnen, omdat ze zo sterk is. Maar de afgelopen anderhalf jaar heb ik zoveel geleerd en meegemaakt, dat ik er aan gewend ben geraakt om me te beheersen als het er werkelijk op aankomt".

Wimbledonsensatie

Maastrichts tennis-topteam in de maak



• Fred Hemmes



• Marc Albert [illegible]

Marc Albert: „Wel leuk, Wimbledon"

WIMBLEDON – Limburgse supporters in Wimbledon zijn er van overtuigd dat volgend jaar een sterk Maastrichts team zal uitkomen in de top van de Nederlandse tenniscompetitie, de eredivisie; een team dat zelfs aanspraken kan maken op het nationaal kampioenschap.

Momenteel wordt [illegible] gewerkt aan de formatie van dit team dat zou kunnen bestaan uit de eerste speelster van Zuid-Afrika, Brigith Cuypers (21), Nederlands zesde dame Anneloes Schothorst, de Belgische topspeler Johan de Muynck, de Nederlandse jeugdtrainer en topspeler Fred Hemmes, Marc Albert en Philip Bastiaens.

De Zuidafrikaanse is bereid [illegible] weken naar Maastricht te komen. Als 33e van de wereldranglijst [illegible] Elly Vessies-Appel [illegible] leidt zij een [illegible] bestaan, door van toernooi naar toernooi te reizen. De uit Amsterdamse ouders geboren en in Zuid-Afrika levende Nederlandse [illegible] rond 60.000 dollar [illegible] zou bereid zijn [illegible] houding [illegible]

[illegible] competitie te spelen [illegible] Een aanbod [illegible]

Brigit Cuypers haalde reeds twee finales in grote toernooien (o.a. Indianapolis). In Eastborn verloor zij 14 dagen geleden in de dameslandenstrijd om de Federation Cup tussen Zuid-Afrika en Nederland met 6-2, 6-3 van Betty Stöve.

[illegible] Tilburg [illegible] teruggekomen en is niet [illegible] een contract in [illegible]

Problemen

Twee problemen lijken de plannen te kunnen dwarsbomen: het vinden van een sponsor en het doorbreken van een Maastrichtse clubrivaliteit tussen Ready en Kimbria. Het eerste wordt niet als een serieus probleem aangevoeld; het tweede wel degelijk. Immers, Ready zou Marc Albert, Philip Bastiaens en Anneloes Schothorst ter beschikking moeten stellen en Kimbria de Belg Johan de Muynck. De kans om Maastricht nationaal toptennis te bezorgen, staat of valt dus met de instelling van Maastrichtse clubbesturen.

[illegible]

JO DIDDEN in Londen



[illegible] een ander doel. Het [illegible] Eysdens tennistalent zal vandaag officieel het heilige gras van Wimbledon betreden. [illegible] Want hij mag als Europees kampioen tot [illegible] 16 jaar, als overwinnaar van [illegible] Humphrey Hose en Guido Born-

Koel

„Ik heb in Zwolle de muur doorbroken op nationaal niveau", onderstreept de Eysdenaar het geloof in eigen kracht. Ook al weet hij dat die overwinningen in Wimbledon niet tellen. Wimbledon met zijn eigen boeiende ambiance, zijn ongelofelijke sfeer. „Wel leuk", reageert Marc koel op de vraag wat Wimbledon hem doet. „Waarom zou ik", vraagt hij kwajongensachtig, als zijn bonmama informeert of hij zenuwachtig is. Wimbledon imponeert. Maar de Eysdenaar is meer geboeid door het komende tweegevecht. Hij wendt zich af van de kermis, de happening en concentreert zich op zijn eigen taak.

[illegible]

Verveling

„Ik verveel me [illegible] duren", vertelt [illegible] Korsten [illegible] Overgeus kent [illegible] teem al van twee vorige Wimbledontoernooien. [illegible] verveling [illegible] om 11.00 uur [illegible]

[illegible]

Ook Jan Hautvast, [illegible] nispromotor en in [illegible] al befaamd om zijn organisa[illegible] lent dat o.a. een groep [illegible] in staat stelt de vele problemen [illegible] overwinnen om – al dan niet [illegible] – het tennisheiligdom [illegible] te dringen, meent [illegible] zeker goede [illegible] tweede ronde te halen [illegible] burgers zullen vandaag [illegible] het centrecourt niet betreden. Zij zullen kijken naar hun [illegible], ergens achteraf op een bijbaan.

Betty Stöve bij laatste vier

Van onze medewerker

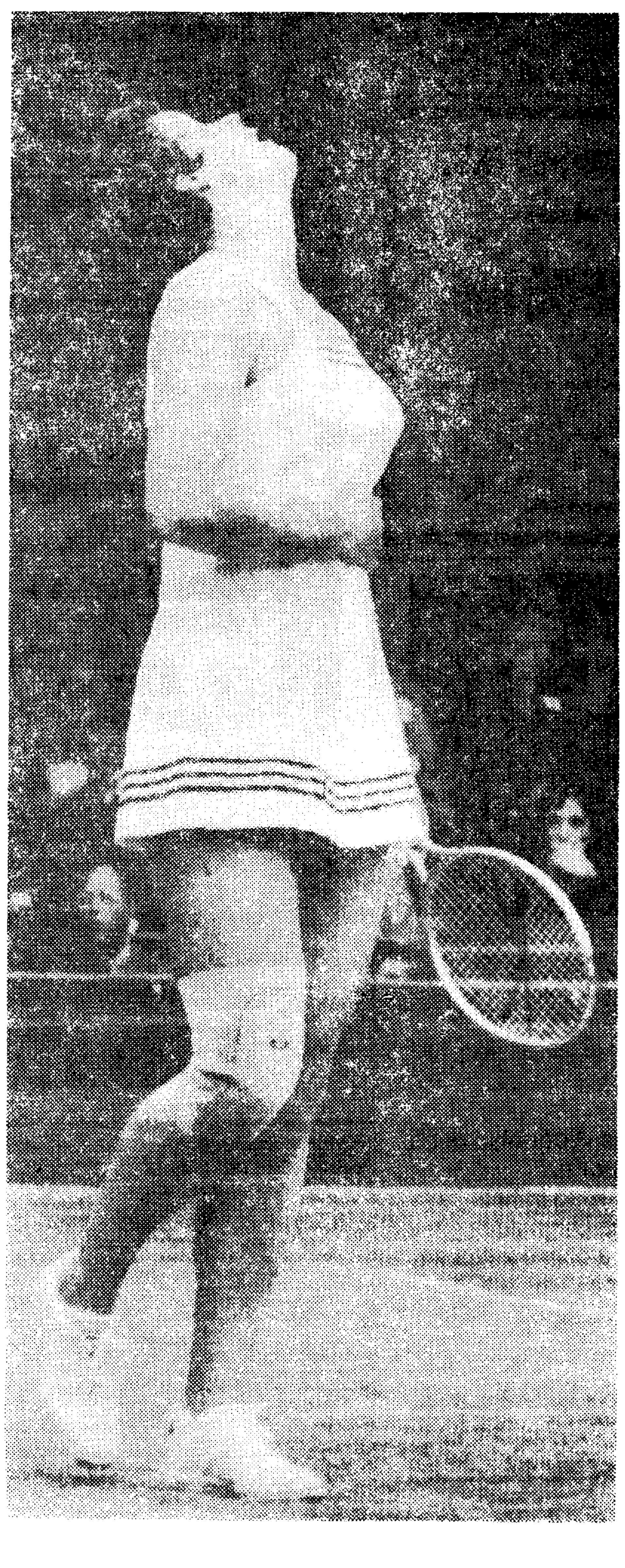
WIMBLEDON – Betty Stöve heeft Martina Navratilova voor de tweede keer in haar carrière moeten opvangen. Vorig jaar behoorde de Nederlandse tot het team van vrijwilligers dat de Tsjechische na haar overstap naar de Verenigde Staten mentaal weer op de been hielp. Gistermiddag legde Betty troostend haar arm op de schouders van een snikkende Martina, nadat deze had moeten toestaan dat voor de eerste maal in de geschiedenis een Nederlandse speelster de halve finale van Wimbledon bereikte.

[illegible] sets (9-8, 3-6, 6-1), die [illegible] en 52 minuten in beslag namen, bewees Betty verschillende malen in mentaal [illegible] tot de sterkste deelnemers te behoren.

[illegible] moest zij maar liefst [illegible] wegslaan om zich met [illegible] een goede uitgang [illegible] verschaffen. Daarna leek zij [illegible] te gaan presteren in de [illegible], toen zij opnieuw drie set[illegible] Navratilova niet wenste te [illegible] Weliswaar moest Betty [illegible] de setwinst inleveren, [illegible] betekende bepaald niet dat [illegible] In feite kreeg zij [illegible] opnieuw de gelegenheid een [illegible] van haar incasserings[illegible] geven.

Nederlandse ster spot met logica en klopt Martina Navratilova

• *Betty Stöve (met gebandageerde knie) tracht tijdens de moordende partij even op adem te komen. De struise Nederlandse won op karakter.* →



Karakter

In de beslissende reeks produceerde zij haar eerste aces, vier in totaal, om de partij via een dergelijke meester[illegible] met 6-1 te besluiten.

[illegible] op karakter op de als [illegible] geplaatste Navratilova, die voor het toernooi als de enige werd beschouwd die titelhoudster Chris Evert [illegible] zou kunnen tegenhouden, verklaarde Stöve door op te merken dat „zij niet onder druk had gestaan omdat zij niets te verliezen had, alleen maar te winnen". Betty Stöve: „Martina stond meer onder druk dan ik. Zij moest het maken, niet ik. Die situatie geldt straks ook als ik tegenover Sue Barker in de halve finale moet spelen. Dat is het grote voordeel dat ik heb".

Navratilova was echter niet alleen maar een hoger geplaatste speelster die tot maandag tegen Stöve een positieve score van zeven tegen één had. Nadat Martina vorig jaar in de eerste ronde van Forest Hills na een onbegrijpelijke nederlaag tegen Janet Newberry lag te huilen op de baan en nauwelijks nog een uitweg zag uit haar moeilijkheden, was Betty een van degenen die haar de helpende hand toestak. Betty werd min of meer de coach van Navratilova, die sinds het moment dat zij om sportieve (niet om politieke) redenen Tsjechoslowakije in 1975 heeft verlaten door de Tsjechische kranten volledig wordt genegeerd.



• [illegible] Evert krabbelt over[illegible] een val. De favoriete [illegible] Wimbledon versloeg in de [illegible] Billie-Jean King.

Vriendin

Als vriendin zorgde Betty ervoor dat Martina, die de druk, plotseling nummer twee van de wereld te zijn niet kon verwerken, weer zichzelf werd. Bovendien vloeide daar bijna als vanzelfsprekend begin dit jaar ook een samenwerking uit voort in het damesdubbelspel. In dat licht gezien moet het voor Stöve moeilijk zijn geweest om Navratilova weer een deel van het zelfvertrouwen dat zij had helpen aankweken, te ontnemen.

Betty: „Dat heeft inderdaad wel door mijn hoofd gespeeld. Natuurlijk is het moeilijk om met je vriendin [illegible] je door en door kent, af te rekenen. Maar het moest. Ik wist ook dat het kon. In het dubbelspel speelde Martina vorige week niet zo goed als anders. Ik moest haar regelmatig oppeppen. Dat gaf mij al moed".

Om zich goed op de spelwijze van Martina voor te bereiden heeft Betty daags tevoren enkele uren op de baan doorgebracht met de voormalige Wimbledonkampioene Ann Jones, die eveneens linkshandig is. „Tijdens die training heb ik een tactiek uitgestippeld waarbij het erop neerkwam dat ik speciaal op de backhand van Martina zou spelen". Betty Stöve volgde die tactiek zo nauwgezet, dat Martina te vaak in moeilijkheden kwam en met 9-8, 6-8, 6-1 de winst moest prijsgeven.

„Opgegeven"

Een opvallend resultaat van Stöve, die zo'n kleine tien jaar geleden afgeschreven leek. Zij vertrok toen ziek van Wimbledon, tobde een jaar met haar schildklier, werd door haar dokter „opgegeven" voor het toptennis en mocht pas na een operatie aan een rentree gaan denken. Die voerde haar in 1975 naar de kwartfinale op Wimbledon, waar zij werd tegengehouden door Evert. Met het oog op haar leeftijd leek een verbetering van die prestatie nauwelijks nog mogelijk. Vandaar dat zij nu met haar 32 jaar spot met de logica.

In de kwartfinale tegen Navratilova was Betty degene die met haar spel een jeugdige indruk maakte en niet de 21-jarige Navratilova, ondanks het feit dat deze tijdens haar „revalidatie" maar liefst 25 pond aan gewicht is kwijtgeraakt. Weliswaar plaatste Stöve de bal, met uitzondering van de laatste set, zelden in eerste instantie in, maar ook al had zij daarvoor twee servicebeurten nodig, dan [illegible] meestal het initiatief.

Voorzichtig

Terwijl Navratilova zich afzonderde, liet Betty Stöve zich voorzichtig uit over het restant van het toernooi. „Tegen Sue Barker heb ik de afgelopen maanden een aantal keren in het teamtennis in de Verenigde Staten gespeeld. Zij won een paar keer en ik een paar maal. We ontlopen elkaar niet zo veel. Zij heeft de laatste tijd veel ervaring opgedaan, ze heeft veel geleerd. Maar om de finale te bereiken moet ze mij wel verslaan.

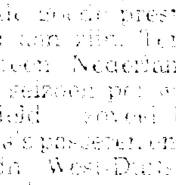
Betty Stöve [illegible] McMillan [illegible] derde ronde van het gemengd dubbelspel. De Zuidafrikaans-Nederlandse combinatie versloeg de Zuidafrikaner Willem Prinsloo en [illegible] met 6-4, 6-2.

De uitslagen van de andere kwartfinalepartijen: Chris Evert-Billie Jean King 6-1, 6-2; Virginia Wade-Rosie Casals 7-5, 6-2; Sue Barker-Kerry Reid 6-3, 6-4.

Cosmos: meer dan 30.000 bezoekers

NEW YORK – Voetbal in de Verenigde Staten haalt de toeschouwers toch naar de stadions, in ieder geval naar dat van New York Cosmos. De lijstaanvoerder in de oostelijke divisie van de competitie trok afgelopen zondag in de thuiswedstrijd tegen Los Angeles Aztecs 57.191 toeschouwers en dat was bijna een record.

De week [illegible] Cosmos op [illegible] veld al 62.394 bezoekers. De ploeg van Pelé en Beckenbauer heeft een [illegible] gemiddelde van 32.283 [illegible]



[illegible] kers per [illegible] allen de goede prestaties niet vreemd aan zijn. Ter vergelijking: geen Nederlandse club zag dit seizoen per wedstrijd gemiddeld zoveel bezoekers de kassa's passeren en dat geldt in West-Duitsland [illegible] voorbehoud [illegible] de vereniging van Beckenbauer: Bayern München.

Overigens is Pelé weer op weg naar een nieuw record. Passeerde de befaamde Braziliaanse oud-international de grens van 1000 doelpunten reeds geruime tijd, nu is hij ook weg naar het bereiken van de 100 hattricks. Zondag maakte hij tegen de Aztecs (5-2) zijn 93e hattrick.

sport kort

Trendshoptrofee

HEERLEN – [illegible] kampioenschap [illegible] van de Trendshoptrofee [illegible] Visschers [illegible] Winnen, Nelissen [illegible] Jacobs 12, Baadjou 11, [illegible] en Maas 10 punten.

Pech voor Kroeze

TOGLIATTI – De Nederlandse speedwaycoureur Henny Kroeze heeft tijdens de continentale finalewedstrijden in Rusland [illegible] zijn bovenbeen gebroken. Kroeze ligt in het ziekenhuis van Togliatti.

Theo Peeters

HEERLEN – Tijdens een vierdaagse wielerwedstrijd in Polen is Theo Peeters als tweede in het eindklassement geëindigd. Theo Peeters, lid van de Bergklimmers, won de tijdrit en was ook de snelste in de laatste rit, een bergetappe. De Nederlander Oosterhof won ook een etappe. Theo Peeters werd tijdens een van de ritten met 30 seconden beboet. Als hij deze straf niet had opgelopen, zou hij als eerste zijn geëindigd.

Naar Ulvenhout

BINGELRADE – De supportersclub van Michel Jacobs gaat woensdag 6 juli met de bus naar een wieleravond in Ulvenhout. Degenen die de trip willen meemaken, kunnen zich melden bij café De Kloes in Bingelrade, tel. 04492-2371.

Nieuwe leider

NOVI PAZAR – Aleksander Koestatnikov heeft de leidersstrui van zijn landgenoot Avo Pikorus overgenomen in de Ronde van Joegoslavië. Koestatnikov won de derde etappe, een rit over 136 kilometer van [illegible] naar Novi Pazar, door Zajits (Sov) en Bodier (Fra) in de sprint te verslaan.

Meerkamp-teams voor Sittard

ARNHEM – [illegible] kampaetletiek [illegible] juli in Sittard [illegible] onder van het [illegible]

[illegible]

Kienen

De gezamenlijke verenigingen kienen op dinsdag en donderdag in het gemeenschapshuis te Laura... bij de kerk

AUTO'S & MOTOREN

AUTO'S & MOTOREN

[illegible]

Eddy Merckx jaagt op zesde Tourtriomf

„De ouwe is nog niet kapot!"



● *Eddy Merckx over zichzelf: „Het is niet meer zoals het geweest is." Het is hem aan te zien...*

door Nino Tomadesso

FLEURANCE – Eddy Merckx treedt gematigd op. Hij probeert het tenminste. Als een bewonderaar hem toeroept: „Eddy, je bent nog altijd de grootste!", reageert Merckx met een glimlach en de woorden: „Ja... ja... gewéést!". Als Merckx in de ochtend in de milde zon stapt, zegt hij opeens: „Was ik nog maar zo goed als het weer...".

Hij doet alles om de aandacht van zich af te leiden. Hij tracht de prognose, één der favorieten in de Tour de France te zijn, ietwat verschrikt, hakkelend haast te ontzenuwen: „Néén, néén... dat ben ik niet". En hij getuigt vervolgens van zichzelf: „Ik kan nu verliezen. Ik trek het me niet meer zo aan. Het is niet meer zoals het geweest is. Ik ben een filosoofje geworden".

Merckx' intimi weten dat zijn kalmte, zijn berustende onderwerping aan de „tand des tijds", slechts een pose is. Achter die houding brandt nog steeds laaiende eerzucht. Even fel als in zijn beste dagen als superbe wielersportatleet. Tweeëndertig jaren oud is Eddy Merckx nu. Op zijn palmares komen vijf overwinningen in de Tour de France voor (1969, '70, '71, '72, '74). Hij evenaart Jacques Anquetil. Dat vindt de werelduurrecordhouder niet voldoende. Hij wil de volstrekte prestatie. Hij jaagt op de zesde triomf.

Zonder wrok

Zijn ploegleider Robert Lelangue: „Als hij niet wagen wilde nog eens te winnen, bleef hij gegarandeerd thuis". En Merckx zèlf? „Ach neen, ik heb het nu eenmaal de mensen van Fiat beloofd dat ik nog één keer in de Tour starten zal". Hij frunnikt aan het pas leeggedronken glas mineraalwater, beschouwt vaag de komende zware weken en laat zich opeens ontvallen: „Als ik de Tour verlies, zal ik het zonder wrok aanvaarden".

„Dus je probeert hem wel degelijk te winnen?".

Géén antwoord. Eddy denkt na en stipuleert: „Tijdens het eerste gedeelte van de Ronde zal ik de schade zo veel mogelijk moeten beperken. Zoals je weet, rijd ik in de tweede fase van de Tour altijd beter".

Test

De pas gereden Ronde van Zwitserland was voor Merckx een aanhoudende test. Hij verloor niets uit het oog. Geen enkel detail. Voortdurende voorbereiding. Consciëntieus. Bijna op het maniakale af. Zèlf leidde hij de Grote Toetsing in met de woorden: „Al word ik elke dag gelost, ik zal dóórgaan. Ik heb het nodig voor mijn conditie". Na de test toonde hij zich tevreden. „Het ging elke dag beter. Ik geloof dat ik met een gerust hart naar de Tour kan gaan".

Alsof hij zich plotseling de krachtsinspanningen, de opofferingen, de ontberingen realiseert zonder welke geen enkele hardfietser in de Tour schitteren kan, onderwijst Meester Merckx: „Vermoedelijk heb ik in de wielersport zoveel bereikt, omdat ik meer dan welke renner ook heb kunnen afzien. Zeker, ik heb veel van moeder natuur meegekregen. Maar ik heb er ook enorm veel voor moeten doen. Het is niet zo maar komen aanwaaien...".

In Zwitserland won Eddy de bergetappe met de bestijging van de Furkaen de St. Gotthardpas. Wat hij tijdens de klims verloor, maakte hij in de afdalingen probleemloos goed. Nadat hij Hennie Kuiper in de eindsprint verslagen had, veegde hij met een handdoek het stof van zijn stralend gezicht en vroeg tot tweemaal toe: „Waar is het podium?".

Zijn ploegmakker en knecht Ward Janssens merkte op: „Kijk hem nu toch eens, de patron is zo blij als een kind".

De volgende morgen, aan de start van wéér een klimrit, riep Eddy uit: „De ouwe is nog niet kapot! Onkruid vergaat niet". Merckx kreeg het moeilijk die dag. Tijdens de beklimming van de Oberalp (2044 meter) moest hij de tanden bijna stuk bijten. Wat nog erger was: snelle daler Merckx kwam slecht naar beneden. Hij had er achteraf geen enkele verklaring voor. „Ik ben overigens nooit een echte klimmer geweest. Ik heb het altijd op mijn macht moeten doen. Ik was geen renner van tempoverhogingen tijdens het klimmen. Als ik die beantwoorden moest, moest ik lijden". Maar Lelangue zei: „Circa twee kilometer voor de top, in volle krachtsinspanning, wenste Eddy van fiets te verwisselen. Er was geen sprake van mechanisch defect. Eddy wilde alleen maar een andere fiets uitproberen. Zo is hij nu eenmaal...".

Inderdaad: zo was en is Eddy Merckx. Zijn unieke erelijst wordt gedragen door een complex van grote atletische klasse, ijzeren wil, waterdichte organisatie en bruisende overwinningslust. Wat er óók met hem in de Ronde van Frankrijk gebeuren zal, Eddy zèlf stelt: „De renner die voor de eerste maal de Tour wint, beleeft het mooiste in zijn leven. De allereerste keer, dàt is het".

Laatste Tour

Eddy Merckx staat in zijn dertiende seizoen als beroepswielrenner voor zijn allerlaatste Tour de France. Bijna een maand van lijden omdat hij nog eenmaal gloriëren wil. Realist zoals hij altijd geweest is, zwijgt hij over zijn illusies maar praat over de onberekenbaarheid van het avontuur.

„Er kan van alles gebeuren. Koersverloop, weersomstandigheden, inzinkingen, valpartijen. Het speelt allemaal een rol. Twee jaren geleden reed ik met een gebroken kaak. De doktoren wilden me naar huis sturen, maar ik zette door. Op eigen verantwoordelijkheid. Ik heb er veel spijt van gehad. Ik heb er toen mijne krak gekregen. Ik had moeten opgeven. Niet de sterkste renner wint altijd de Tour. Als ik hem nu verlies, zal ik me er bij neerleggen".

„Wie zijn je favorieten?".

„Thevenet. Van Impe...".

„En Zoetemelk?".

„Pas op, Joop zal er zijn. Dat geloof ik stellig. Ze zullen rekening met hem moeten houden. Persoonlijk meen ik dat we na Joops val in de Midi Libre nooit meer de echte Zoetemelk gezien hebben".

„En Merckx zèlf?"

„Wat moet die oude man nog...?". Op Eddy's gezicht verschijnt een fijne glimlach. Een mystiekerige trek.

De laatste Tour de France. Het laatste seizoen op de weg. En dan?

„Komende winter ga ik nog veel op de baan rijden. En dan komt het afscheid. Het zal pijn doen".

Pyreneeën beslissen



● Nederlandse Tourtroeven, broederlijk naast elkaar tijdens de presentatie van Frisol en Raleigh in Dordrecht. V.l.n.r.: Gerrie Knetemann, kersvers kampioen Fedor den Hertog, Jan Raas en Hennie Kuiper. „De Pyreneeën zullen ons veel leren." Dat is het gezamenlijke standpunt van Peter Post en Florent van Vaerenbergh, ploegleiders van respectievelijk Raleigh en Frisol. De Pyreneeën die al in de tweede etappe opdoemen, zullen beslissen over de rolverdeling binnen de twee Nederlands getinte Tourploegen. De Frisolploeg ziet er als volgt uit: Ocana, Romero, Raas, Den Hertog, Smit, Rosiers, Wezemael, Schepmans, Loysch en Wellens. De Raleighploegequipe: Kuiper, Knetemann, Pronk, Karstens, Lubberding, van den Hoen, van Katwijk, Thurau, de Cauwer en Nickson.

Roda JC kocht hele middenlinie

door harry muré

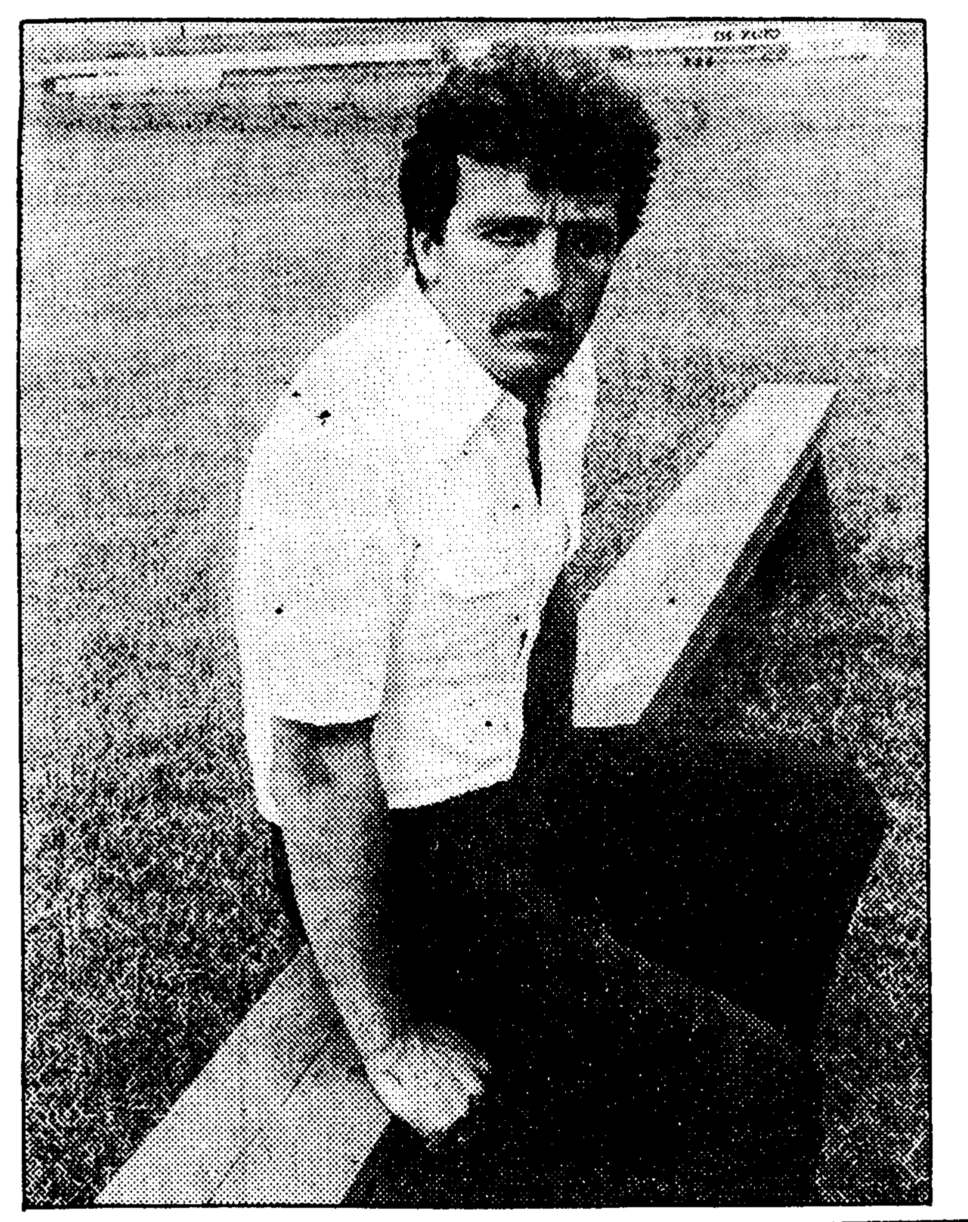
KERKRADE – Terry Lees heeft een driejarig contract als fullprof bij Roda JC getekend. „Ik geloof dat het me hier best zal bevallen", verklaarde de Engelsman die eigenlijk per toeval door Roda JC werd binnengeloodst. Manager Hans Coerver ontdekte dat de Spartaan op de transferlijst stond. „Terwijl wij dachten dat hij nog een jaar bij Sparta onder contract stond." Vervolgens sloeg Roda JC meteen zijn slag.

Er bestaat geen enkele twijfel over dat Bert Jacobs de 25-jarige middenvelder die eerder voor Stoke City en Port Vale speelde, als laatste aankoop voor het nieuwe seizoen in zijn selectie opgenomen wilde zien. Die spelersgroep bestaat uit zeventien spelers.

Roda JC heeft, áfgezien van Jan Jongbloed, drie spelers gecontracteerd die in principe voor de middenlinie zijn bestemd: Theo de Jong, de 22-jarige Zeeuw Adri Koster en Terry Lees. De kardinale man op het middenveld, de echte vervanger van Dick Advocaat, is niet gevonden. Manager Hans Coerver: „Wij hebben gelijk maar een hele middenlinie gekocht in plaats van één man." Met Ehlen, Toonstra, Meuser en Broeks plus de drie nieuwelingen heeft Bert Jacobs nu volop mogelijkheden op het middenveld.

Manager Hans Coerver – hij onderstreept nog eens dat niemand zich zorgen hoeft te maken over een eventueel vertrek van Nanninga – is erg tevreden over het verloop van de operaties op de transfermarkt. „Wij hebben in totaliteit een aantal spelers aangetrokken die zoveel in hun mars hebben dat zij een behoorlijke versterking voor het elftal kunnen betekenen."

Terry Lees, qua uiterlijk en houding een echte flegmatieke Engelsman, is getrouwd (geen kinderen); hij komt zo snel mogelijk in de buurt van Kerkrade wonen. Zaterdag is hij present als Roda JC de training hervat.



● *Terry Lees is niet van plan lang op het „bankje" te zitten bij Roda JC. De 25-jarige middenvelder wil na zijn Sparta-avontuur zo snel mogelijk aan de slag.*

Roemgens de beste

● SITTARD – Frans Roemgens is winnaar geworden van de trofee van de Supportersclub Fortuna SC. Hij verzamelde in het afgelopen seizoen van alle Fortunezen de meeste punten. De onderscheiding wordt donderdag aan Frans Roemgens uitgereikt.

Wil Hartog start in Francorchamps

BRUSSEL – Wil Hartog, winnaar van de 500 cc-race tijdens de TT van Assen, zal zondag starten in de Grote Prijs van België, die op het circuit van Francorchamps gehouden wordt. Hartog had hiertoe een startvergunning gevraagd aan de BMB (Belgische Motorsportbond), die hem prompt werd verleend.

Scheuring in bestuur RWDM

BRUSSEL – De doelverdedigersruil, die vorige week tussen RWDM en Anderlecht werd gesloten (Nico de Bree naar Anderlecht, Jan Ruiter naar RWDM), heeft tot een scheuring in het bestuur van RWDM geleid. Vicevoorzitter Jean Goris en bestuurslid Eddy Merckx hebben maandag hun ontslag namelijk ingediend. Zij kunnen zich niet meer verenigen met het gevoerde beleid.

Jan Timman IBM-favoriet

AMSTERDAM – Jan Timman begint het IBM-schaaktoernooi vandaag met zwart tegen de Argentijn Oscar Panno. De nationale kampioen van 1974, 1975 en 1976 heeft nog nooit een internationaal toernooi in Nederland gewonnen. In dit IBM-toernooi echter heeft hij de hoogste Elowaardering en daarom is hij de grote favoriet voor de toernooioverwinning.

Dit jaar heeft Jan Timman in het Hoogoventoernooi (derde plaats na een opvallende eindsprint) aangetoond dat de vrees om op Nederlandse bodem de rol van favoriet te spelen voor hem niet meer zo zwaar weegt.

Geen Russen

De winnaar van het laatste Hoogoventoernooi, de zich sterk verbeterende Gennadi Sosonko, opent met zwart tegen de Rotterdammer Cor van Wijgerden. Sosonko, die dit jaar veelal met Timman, her en der toernooien speelde, moest de overwinning in het Hoogoventoernooi in januari echter delen met Jefim Geller uit de Sovjetunie.

De vertegenwoordigers van het grootste schaakland ter wereld laten het in dit IBM-toernooi afweten, omdat er in deze periode in Leningrad gróotse schaakactiviteiten zijn ter herdenking van de oktoberrevolutie, nu zestig jaar geleden.

Wel aanwezig in het IBM-toernooi, dat naast de groepen voor grootmeesters en meesters ook talloze vier- en tienkampen voor liefhebbers kent, is de winnaar van de grootmeestergroep in 1976, de jeugdige Brit Anthony Miles. Viktor Kortsjnoj, met wie hij toen de hoofdprijs moest delen, ontbreekt op het appel, aangezien op 1 juli voor hem de halve finalewedstrijd van het kandidatentoernooi tegen Poloegajevski begint.

Gesprek Akkerhuis-Van Houten VCH

HEERLEN – Een van de eerste opgaven die de pas benoemde nationale volleybalcoach bij de dames, Jaap Akkerhuis, zich gesteld heeft, is normalisering van de verhouding Oranje-van Houten/VCH, die onder de vorige trainer Johan van Doorn (onder wiens leiding de vijf Heerlense internationals niet wensten te spelen vanwege de erg slechte begeleiding), tot een nulpunt was gedaald.

Vanavond vindt daartoe in Heerlen een gesprek plaats tussen Akkerhuis en de van Houten/VCH-speelsters Truus Gielen, Marga Willemsen en Henny Morsink. Bij het onderhoud zal ook van Houten/VCH-trainer Ger Spijkers aanwezig zijn. Akkerhuis wil met een zo sterk mogelijke formatie naar de EK in Finland, eind september. Zullen dan ook Heerlense volleybalsters (weer) deel uitmaken van de Nederlandse delegatie?

„We staan, mede doordat een nieuwe trainer het roer heeft overgenomen, in principe niet afwijzend tegenover het nationale team. Alleen zijn we van mening dat afvaardiging naar Finland op zo'n korte termijn niet haalbaar is, ook al vanwege studie en andere persoonlijke besognes.

Daarnaast zou het ook niet leuk zijn voor die speelsters, die de kwalificatie hebben waargemaakt. Maar nogmaals, we staan open voor een gesprek over het thema nationaal team", aldus het commentaar van de potentiële Heerlense Oranjekandidaten.